

vorweggenommene Erbfolge Erbengemeinschaft · Vorsorgevollmacht · Patientenverfügung

Rechtsanwälte Beckert und Kollegen Gartenstraße 30 · 79098 Freiburg Telefon 0761 20 27 70 mail@kanzlei-beckert.de



Anzeigen/Redaktion: Tel. 07661/3553 • Fax 3532 • eMail: info@dreisamtäler.de

31. Jahrgang • Nr. 18 • Mittwoch, 6. Juli 2016



GRILLSTATION

MIT SELBSTBEDIENUNG GEÖFFNET BEI SCHÖNEM WETTER TÄGLICH AB 18 UHR

FUSSBALL-EM ÜBERTRAGUNG ALLER SPIELE AUF GROSSLEINWAND

07 61.3 34 02 · WWW.ZUM-STAHL.DE





Windkraft am Schauinsland ist ein Thema, das die Menschen in Hofsgrund und darüber hinaus wohl noch eine Weile beschäftigen wird. Wie bereits mehrfach berichtet, sind am Schauinsland Windkraftanlagen der größeren Sorte geplant. Auf dem Hundsrücken, nicht weit von diesen beiden an der Holzschlägermatte entfernt. Im Oberrieder Ortsteil hat sich derweil Widerstand gebildet. Mehrere Leserbriefe dazu finden Sie auf unserer Homepage unter www.dreisamtaeler.de - Es werden sicher nicht die letzten sein. hs/Foto: Fotolia

Dreisamtäler

Unser neuer Internet-Auftritt. Mit vielen weiteren Informationen. www.dreisamtaeler.de Schauen Sie mal rein. Es lohnt sich!

Dreisamtäler

Erste Naturpark-Marktscheune wird eröffnet

Die erste im Südschwarzwald. Eröffnungswochenende am 16. und 17. Juli 2016

Guten Morgen in der Sonne bei einem richtig guton Bio-Trühstück

SONNE ST. PETER

Hotel - Restaurant Zähringer Straße 2 79271 St. Peter bei Freiburg Tel. +49 (0) 7660/94 01-0 www.sonne-schwarzwald.de

DER MEISTERBETRIEB

FÜR KUNSTHANDWERK-

LICHE GRABMALE - SEIT

am Hauptfriedhof, 0761/274336 am Bergäckerfriedhof, 0761/611040

VIER GENERATIONEN. **DIREKT AN FREIBURGS**

FRIEDHÖFEN.

www.bildhauerei-storr.de

Kirchzarten-Burg (u.) In der historischen Rainhof Scheune in Kirchzarten-Burg wird die erste Naturpark-Marktscheune des Südschwarzwalds eröffnet. Über 60 Produzenten werden in der neuen Marktscheune vertreten sein. Unter ihnen finden sich auffallend viele junge, kreative Hersteller, die in ihren kleinen Manufakturen Wert auf Qualität und Originalität le-

gen. In den neuen Räumen locken

demnächst Genüsse aller Art, von raffinierten Tapenaden und Dips über Fleisch, Käse und Fisch bis zur handgerollten Zigarre oder der Neuheit "Birnoh".

Im neuen Bistro stehen kleine und feine, frisch zubereitete Schwarzwälder Köstlichkeiten auf der Karte. Die Betreiber des Bistros gehören, genauso wie die Gastwirtschaft zu den Naturparkwirten. Auch dem Schwarzwälder

Handwerk, das alte Traditionen neu interpretiert, wird Ausstellungs- und Verkaufsfläche einge-

räumt. Am Eröffnungswochende, Samstag, 16. und Sonntag, 17. Juli, präsentieren sich an beiden Tagen von 11.00 bis 18,.00 Uhr, Direkterzeuger und Produzenten. Es darf probiert, nachgefragt und genossen werden. Daneben findet ein Programm mit Filmen und Führungen durch die historische Scheune statt. Träger der Marktscheune ist der Verein SCHWARZ WALD GUT in Kooperation mit dem Naturpark Südschwarzwald, dem Tourismus Dreisamtal e.V und der Gemeinde Kirchzarten. Nähere Informationen auch unter www.schwarz-wald-gut.de

Und natürlich im nächsten Dreisamtäler, der am 13. Juli erscheint.

Vorbereitungstreffen

Flüchtlingshilfe am Kappler Knoten

Littenweiler (hr.) In Kooperation mit dem Amt für Migration und Integration lädt der Bürgerverein Littenweiler am Dienstag, dem 19. Juli, 18.00 Uhr zu einem Vorbereitungstreffen für die Flücht-

Solaranlagen

Dacharbeiten

• Sanierungen

Reparaturen

Kranarbeiten

lingshilfe am Kappler Knoten in den Gemeindesaal St. Barbara, Ebneter Str. 11 in Littenweiler ein. Eingeladen sind alle freiwilligen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer im Freiburger Osten.









Matthias Saier Ibentalstraße 13 79256 Buchenbach Tel. 07661/979200 Fax 07661/979201 info@saier-dach.de



Ouvertüre in Grün

Biogartenmesse in Ebnet Ebnet (ch.) Es ist soweit: Die

Ouvertüre in Grün - die bundesweit allererste Bio-Gartenmesse von Samstag, 9. Juli bis Sonntag, 10. Juli, auf Schloss Ebnet!

Bisher war "bio" vor allem beim Einkauf von Nahrungsmitteln ein Thema. Doch mindestens genauso wichtig ist, wo die Pflanzen für unsere Gärten herkommen. Die Bio-Gartenmesse ist bundesweit die einzige Gartenmesse für zertifizierte Biogärtnereien und Biogarten-Interessierte – das ideale Forum rund um den immer wichtiger werdenden Themenbereich "Biogarten". Präsentiert werden auch nachhaltige Artikel rund um das Thema Garten: hochwertiges Werkzeug, handgefertigtes Grillgerät, Hängematten und eine Vielzahl nützlicher und schöner Dinge rund um Flora. Eintritt: Erwachsene 6,50,-€, ermäßigt 5,-€. Kinder bis 14 Jahren frei. Mehr über die Biogartenmesse auf Seite 12 in dieser Ausgabe.









Kirchplatz 3, 79199 Kirchzarten Tel.: 07661-5821 anmeldung@vhs-dreisamtal.de www.vhs-dreisamtal.de

Vortrag: Das Geheimnis guter Entscheidungen - Intuition und Kognition (Pea Assmann) Mo, 4.7., 19 - 20.30 Uhr, 7 €

Wochenendworkshop: Gewaltfreie Kommunikation - Einführungsseminar (Sabina Köhler-Windisch) Fr, 15.7., 17.30 - 20 Uhr, Sa, 16.7., 9 - 17 Uhr und So, 17.7., 9.30 - 15.30 Uhr, 3 Termine, 135 € Windows Explorer - Dateimanagement (Andreas Reinhardt) Di, ab 5.7., 9 - 12 Uhr, 2 Termine, 46 € Systempflege (Andreas Reinhardt) Di, 19.7., 9 - 12 Uhr, 23 €

Professionelle Briefgestaltung und Serienbrief (Priska Merkle) Fr, ab 1.7., 9 - 12 Uhr, 2 Termine,

iPad und iPhone speziell für Senioren (Andreas Reinhardt) Di, ab 28.6., 15 - 17.15 Uhr, 4 Term., 69 € **Smartphone und Tablett - Info**veranstaltung - welches Gerät passt zu mir? (Andreas Reinhardt) Do, 7.7., 9 - 12 Uhr, 23 €

Smartphone und Tablett - Infoveranstaltung - welches Gerät passt zu mir? (A. Reinhardt) Di, 12.7., 18.30 - 21.30 Uhr

iPhone und iPad - Workshop I -Grundlagen (Andreas Reinhardt) Do, 14.7., 9 - 12 Uhr, 1 Termin, 23 €. Di, 19.7., 18.30 - 21.30 Uhr, 1 Termin, 23 €

iPhone und i Pad - Workshop II - da geht noch was (Andreas Reinhardt) Do, 21.7., 9 - 12 Uhr, 23 € Druckunterlagen mit Adobe InDesign CS 6 gestalten (Ludwig Schmanck) Fr, ab 8.7., 18.30 -21.30 Uhr, 2 Term., 52 €

After work Pastellpainting (Thomas Rösner) Mi, ab 29.6., 18 -20.15 Uhr, 5 Term., 84 €

Bau eines Wildholzhockers (Wolf-Christian Hartwieg) Do, ab 7.7., 18.30 - 21.30 Uhr, 3 Termine,

Den Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald genießen - "Badisches Menü" Kochkurs (Regina Steinebrunner) Di, 5.7., 18 - 21.30 Uhr, 10 €

Mit Weiden basteln - für Kinder von 7 bis 10 Jahren (Marta Paczkowska) Mo, 1.8., Di, 2.8. und Mi, 3.8. jeweils von 9 -12 Uhr, 3 Termine, 40 €

Impressum

Der Dreisamtäler erscheint 14-täglich. teilw, auch wöchentlich, in Kirchzarten, Buchenbach, Oberried, Stegen, St. Peter, St. Märgen, Breitnau, Hinterzarten, Muggenbrunn, Todtnauberg, FR-Wiehre, -Waldsee, -Oberau, -Littenweiler, -Kappel und -Ebnet

Verbreitete Auflage: 27.850 Expl.

Herausgeber: Dreisam Verlag GmbH. Verantwortlich für den Gesamtinhalt: Hanspeter Schweizer

Verlagsadresse: Freiburger Str. 6 (Die Passage), 79199 Kirchzarten, Tel. 07661 / 3553, Fax 3532. www.dreisamtaeler. de e-mail: info@dreisamtaeler.de

Ständige redaktionelle Mitarbeit: Gerhard Lück (glü.), Gisela Heizler-Ries (hr.), Christine van Herk (ch.), Dagmar Engesser (de.), Reiner Schlebach (rs.). Layout:

Heike Wittenberg, Gisela Heizler-Ries, Martina Maier, Hanspeter Schweizer Anzeigen: Gabi Maier, Felicitas Blank Verlagsadresse

Druck: Freiburger Druck GmbH, Frbg. Verteilung: badenkurier GmbH, Tel. $07822/446228 \cdot info@badenkurier-gmbh.de$

Es gilt die Preisliste Nr. 17 vom 1. September 2015. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftl. Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Haftung übernommen

Die korrekte Verteilung des Dreisamtälers an alle erreichbaren Haushalte ist unser beson deres Anliegen. Sollten Sie ihn einmal nicht bekommen, teilen Sie uns das bitte mit.

Handwerker

im Dreisamtäler

Hier sind Sie gut beraten!



VELUX-geschulter Betrieb



Tel. 07661 / 79 62 • Fax 6 16 15 Ein neues Wohlgefühl mit Wallia - Dachfenstern finden.

Die Wohngesundheit fördern durch natürliches Tageslicht und frischer Raumluft. VELUX-Dachfenster bieten Komfort und sind individuell kombinierbar. Einfach wohlfühlen und energiebewusst leben.

Haben wir Interesse geweckt? Dann rufen Sie uns an. Eine kostenlose Beratung ist selbstverständlich!

Dietenbach 28 • 79199 Kirchzarten

Bauprojekt "Krone Kirchzarten" mit Weißtannenplakette ausgezeichnet



Susanne Dreher-Zähringer, Regionale Ansprechpartnerin vom Forum Weißtanne und Mitarbeiterin vom Forstamt Kirchzarten. überreicht dem Architekten Willi Sutter und dem Geschäftsführer der "Krone", Carsten Bayer, die Plakette "Ich bin aus Weißtanne".

Kirchzarten (u.) Das Forum Weißtanne zeichnet den beispielhaften Umbau der Gaststätte Krone in Kirchzarten in ein Hotel mit der Weißtannenplakette aus. Susanne Dreher-Zähringer vom Forum Weißtanne und Holzverkäuferin des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald, hat die Plakette jetzt offiziell überreicht.

Das Forum Weißtanne ist eine Initiative von Waldbesitzern, holzbearbeitenden und verarbeitenden Betrieben, Bauplanern und Architekten, Vertretern von Wissenschaft, Forstverwaltung und Kommunalpolitik. Ziel der Initiative ist die Förderung und Erhaltung der Weißtanne als natürliche Haupt-

Buchenbach (de.) In Buchen-

bach soll ein neues, attraktives

Baugebiet, in dem Familien mit

Kindern Wohneigentum schaffen

können, entstehen. Eine größere

Fläche innerhalb des Baugebiets

wurde für Sonderwohnformen, wie

Wohnen im Alter, ausgewiesen.

Bisher hat sich der Gemeinderat in

seiner Entscheidung jedoch noch

nicht festgelegt, was auf dieser

Fläche verwirklicht werden soll.

Allerdings gibt es Interessenten

für dieses Areal: da ist zum einen

das Evangelische Stift, das dort

ein Pflegeheim errichten will,

die Gisinger-Gruppe, die sich als

Investor betätigen möchte, und als

drittes der Verein "Initiative zur

Foto: privat baumart des Schwarzwaldes und des übrigen Verbreitungsgebietes.

Die Weißtanne war bis vor hundert Jahren die dominierende Baumart im Schwarzwald, Seitdem gingen die Anteile ständig zurück. Gemäß dem Grundsatz "Schützen durch Nützen" hat sich das Forum Weißtanne eine Förderung der Verwendung von Weißtanne auf die Fahnen geschrieben. Denn nur wenn Tanne verwendet wird, bleibt sie auch weiterhin im Fokus der Waldbesitzer.

Der Architekt Willi Sutter hat beim Umbau des ehemaligen Gasthauses in ein Hotel den Tanneneinsatz in beispielhafter Weise realisiert. Dabei setzte er die Eigen-

Baugebiet "Am Hitzenhof": Sonderwohnformen

der dort ein Wohnprojekt 50 +

Der anthroposophisch orientierte

Verein würde dort gerne ein Pro-

iekt realisieren, das Menschen im

höheren Lebensalter ein selbstbe-

stimmtes, gemeinschaftliches und

solidarisches Leben bis zum Tod

ermöglicht. Zum Konzepts gehört

deshalb auch ein Pflegstützpunkt,

der von der ebenfalls anthroposo-

phisch orientierten Lukaspflege

besetzt wäre. Wesentlicher Be-

standteil des Konzepts ist die Idee

des gemeinschaftlichen Eigen-

tums. Jeder hätte seinen eigenen

abgeschlossenen Wohnbereich,

gleichzeitig gäbe es Gemein-

schaftsräume. Die Umsetzung

dieses Proiektes wäre über eine Ge-

verwirklichen möchte.

schaften der Tanne mit ihrer hellen Optik, dem edlen Erscheinungsbild und der Harzfreiheit so ein, dass ein angenehmes Wohnklima entsteht. Mit dem Schwarzwald-typischen Produkt "Tannenholz" entstehen unverwechselbare regionale Bauten und Einrichtungen.

Die Weißtanne hat weitgehend die gleichen technologischen Eigenschaften wie die Fichte. Sie ist elastisch und sehr belastbar. Daher eignet sich das Holz der Tanne sehr gut für Konstruktionen. Dass sie bei ausreichendem konstruktivem Holzschutz für Außenschalungen etc. gut geeignet ist, zeigen die alten Schwarzwaldhöfe heute ganz eindrücklich.

Für den Architekten Willi Sutter ist es nicht das erste Projekt, bei dem er mit Tannenholz arbeitete, und sicher nicht das letzte. Er schätzt nach eigenen Worten die Tanne sehr und wird sie auch bei weiteren Projekten als typische Regionalmarke verbauen. Für Waldbesitzer sind solche Beispiele ein Anreiz, die ökologisch hochwertige, stabile Baumart in den Wäldern wieder verstärkt anzubauen und die Anteile damit langfristig zu erhöhen. Neben dem Nutzen in hochwertigen Bauten werden damit auch typische, regionale Tannenmischwälder als Erholungsund Lebensräume für die gesamte Bevölkerung langfristig erhalten.

nossenschaft denkbar. Der Verein

sitzt in den Startlöchern, sowohl

Gebäudekonzeption als auch Fi-

nanzierung stehen, darüber hinaus

gibt es über 40 Wohninteressenten,

denen die Zeit ein bisschen unter

den Nägeln brennt. Aufgrund ihres

Alters hätten sie gerne Klarheit, ob

ihr Altersruhesitz in Buchenbach

seiner nächsten Sitzung mit der

weiteren Vorgehensweise befassen.

Die Gemeindeverwaltung Buchen-

bach schlägt dem Gemeinderat den

baldigen Verkauf dieser Fläche

vor. Darüber beraten wird in der

kommenden Gemeinderatssitzung,

die am 11. Juli 2016, ab 19 Uhr in

St. Agatha stattfindet.

Der Gemeinderat wird sich in

Wirklichkeit werden kann.

Metallbau Landtechnik

Edelstahlkonstruktionen Blechbearbeitung Stahlbau Schlosserei Telefon 07661/5018 Fax 7810 79256 Buchenbach

Reparatur und Service Forstbedarf Verkauf und Kundendienst Motorgeräte Telefon 07661/9899338 Himmelreichstraße 3 Email: info@wissler-metallbau.de

NEU NEU Vertikutierer-Verleih NEU NEU









- Reparaturen namhafter Hersteller Ersatzteilverkauf
- Neugeräte Verkauf

Im Brühl 21 • 79254 Oberried Telefon: 07661/1331 www.elektrotechnik-furgol.de info@elektrotechnik-furgol.de

Lebensgestaltung im Alter e.V.", Vortrag am 12. Juli

Odysseus - Facetten eines griechischen Helden

Littenweiler (hr.) Das Bildungswerk St. Barbara lädt am Dienstag, dem 12. Juli, zu einem Vortrag "Odysseus - Facetten eines griechischen Helden" in den Gemeindesaal St. Barbara, Ebneter Str. 11 in Littenweiler ein. Referent ist Dr. Bernhard Zimmermann von der Universität Freiburg. Der Vortrag beginnt um 15.30 Uhr, ab 15.00 Uhr Gelegenheit zum gemütlichen

gemeinsamen Kaffeetrinken. In der aus dem 7. Jahrhundert v. Chr. stammenden Odyssee

Homers tritt uns in Odysseus ein Held entgegen, der - gerade im Vergleich mit der wenigen Genertionen früher entstandenen Ilias - geradezu modern zu nennen ist. Es ist vor allem diese Modernität, die Autoren seit der Antike, seit der griechischen Tragödie des 5. Jhrdts (Sophokles, Euripides) über die Philosophie (Platon, Cicero, Seneca) bis hin in die Neuzeit fesselte. Immer wieder wurde und wird der griechische Held in den Mittelpunkt neuer literarischer

Werke gestellt (z.B. James Joyce. Michael Köhlmeier), immer wieder werden - besonders in Gedichten (Bertold Brecht, Marie Luise Kaschnitz) - am Beispiel des Odysseus Probleme der Gegenwart beleuchtet.

In dem Vortrag wird in einem ersten Teil dem vielschichtigen Charakter des Odysseus im homerischen Epos nachgegangen, in einem zweiten Teil wird dem Nachleben der Odysseus-Gestalt bis in die Gegenwart nachgespürt.

Frohes Schaffen

Dokumentarfilm von Konstantin Faigle

Kirchzarten (u.) Am Freitag, 15. Juli, um 19.30 Uhr, Einlass ab 19.15 Uhr, lädt der Quartierstreff 20 (Haus der Generationen), Bahnhofstraße 20 in Kirchzarten zu einem Filmabend ein, an dem in Kooperation mit dem Freiburger Forum Arbeit e.V. und dem Lebensgarten Dreisamtal e.V. der Kinofilm "Frohes Schaffen" aus dem Jahr 2013 gezeigt wird.

"Frohes Schaffen" ist ein witziger Film, der einem die Lust auf sinnentleerte Arbeit nimmt Konstantin Faigle fragt im Film nach dem Wert von Arbeit, spürt auf, was Muse und wozu der Müßiggang ist. Und lädt dabei auf äußerst vergnügliche Weise ein, Arbeit neu und umzudenken. Der Eintritt ist frei. Spenden

Rentenberatung bei der AOK

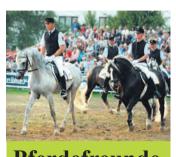
Kirchzarten (ch.) Der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Edgar Himmelsbach hält am Donnerstag, 14. Juli, einen Beratungstag bei der AOK im Kundencenter, Bahnhofstr. 3, ab. Es

können auch Kontenerklärungen gemacht und Rentenanträge gestellt werden. Die Beratungen sind kostenfrei. Terminvereinbarungen sind vormittags möglich unter Tel. 07661-983501.

SOUNDWEBE Das Second-Hand-Center der besonderen Art Haushaltsauflösungen Entrümpelungen

schnell + kostengünstig Kostenfreie Abholung von Kleidung, Hausrat, Büchern

TO 07 61 / 4 76 40 94 www.die-spinnwebe.de



aufgepasst!

eurocheval-Messe in Offenburg: Fünf Tage lang "Pferde zum Anfasse"

Kartenverlosung auf unserer Website: www.dreisamtaeler.de

UNSER GESCHÄFT IST VON MONTAG, DEN 11. JULI BIS DONNERSTAG, DEN 14. JULI GESCHLOSSEN!

(Wir bereiten für Sie den großen Räumungsverkauf vor!)



Gerwigstr. 4 79199 Kirchzarten Tel. 07661 9878-0 www.raum3sam.de

Sommerlicher Kulturgenuss mit weiteren Konzerten in Ebnet

Ebnet (ch.) Am Montag, 11. Juli, präsentiert die auf Sardinien aufgewachsene und in den USA als Pianistin ausgebildete Sonja Toja Balsam für die Sinne. "Schumann, Bartók und mehr..." Beginn ist um 20.15 Uhr im Gartensaal. Mittwoch, 13. Juli ist Olivier Laville ab 20.15 Uhr zu Gast im Gartensaal. Der 1988 geborene französische Pianist verwöhnt die Zuhörer mit Werken von Bach, Chopin und Brahms.

Donnerstag, 14. Juli, ab 20.00 Uhr in der Kulturscheune bieten "Les Brünettes" mit "A Woman Thing" A Capella vom Feinsten. "Les Brünettes" lassen sich gerne von Größen wie Joni Mitchell, Nina Simone, Nena, Edith Piaf, Mercedes Sosa, Cassandra Wilson,...inspirieren und so dürfen sich die Zuhörer auf einen ganz besonderen Ohrenschmaus freuen. "Innere Monologe - intime Werke von Mozart bis Brahms".

Ein wunderbares Thema für ein wunderbares Klavierkonzert mit der jungen Pianistin Asli Kilic aus Frankfurt am Main. Am Freitag, 15. Juli, um 20.15 Uhr im Gartensaal. Karten zu den Veranstaltungen sind erhältlich bei Schreibwaren Strobel, Schwarzwaldstr. 235, Badische Zeitung, Kaiser-Joseph-Straße und www.reservix.de oder an der Abendkasse. Nähere Infos unter www.ebneter-kultursommer.de

Dreisamhalle in Ebnet wird saniert

Nach Gemeinderatsbeschluss kann die Planung für die Sanierung umgehend beginnen

Ebnet (sf.) Die Planung für die Sanierung der Dreisamhalle kann beginnen, das städtische Gebäudemanagement steht in den Startlöchern. Nachdem der Gemeinderat die beantragten 400.000.- Euro freigegeben hat, geht es umgehend an die Planung der energetischen und baulichen Sanierung der Halle in Ebnet.

Dabei werden auch die Baukosten ermittelt. In jedem Fall schießt der Bund 516.000.- Euro aus seiner Kommunalinvestitionsförderung zu. Gemäß dem Zuwendungsbescheid aus Berlin müssen die Bauarbeiten bis Ende 2018 abgeschlossen und abgenommen sein.

Baubürgermeister Martin Haag freute sich nach dem Beschluss des Gemeinderats: "Mit diesem Startschuss steigt die Bauverwaltung jetzt in die Planung für die erste Halle der Ortschaften ein. Die Dreisamhalle wurde im Jahre 1973 errichtet und befindet sich ja heute noch weitestgehend im Originalzustand."

Haag verwies darauf, dass von der Glasfassade und den Fenstern bis zur Dachfläche alles dringend sanierungsbedürftig sei, ebenso die komplette Haustechnik. Problematisch ist dabei nicht nur das



Foto: Reiner Schlebach

Alter der Anlagen, sondern auch ihre Anordnung im Gebäude. So stehen das Lüftungsgerät und der Heizkessel im selben Raum.

Bereits 2009 hatte das Gebäudemanagement (GMF) ein erstes Sanierungs-Konzept erstellt. Im April 2015 haben Gutachter dann bei einer turnusgemäßen Begehung der Halle Mängel ermittelt, die so schwer wogen, dass das GMF ihre Nutzung als Versammlungsstätte untersagen musste. Nur noch Schulund Vereinssport waren möglich. Nach einem provisorischen Umbau der Lüftungsanlage gab es wieder eine – allerdings zeitlich begrenzte - Nutzungserlaubnis.

Schon bei Planung und Bau der benachbarten Feyelschule, die im Oktober 2009 eröffnete, war klar. dass diese mit der bestehenden Halle eine Einheit bilden soll. Darum wurde ihr Baukörper an der Dreisamhalle ausgerichtet und ihr Eingangsbereich direkt mit der Halle verbunden. Der Zugangshof zwischen Schule und Halle gilt als "grünes Klassenzimmer"

Das bestehende Gebäude ist architektonisch ansprechend, gut in das Ortsbild von Ebnet integriert und bietet zusätzliche Räumlichkeiten, die neben Sport und Versamm-

lungen weitere Nutzungen zulassen. Auch die Kostenfrage sprach für eine Sanierung. Der Abbruch und die Entsorgung der bestehenden Halle, die Auslagerung des Schulund Vereinsbetriebs während der Bauzeit, der Neubau und die dann neu zu erstellende Anbindung an die Feyelschule hätten viel höher zu Buche geschlagen als eine Sanierung.

Und schließlich: Die Kommunalinvestitionsförderung des Bundes, die nun 516.000.- Euro zur energetischen Sanierung beiträgt, sieht für solche Maßnahmen eben keine Förderung für Neubauten vor. Darum will das GMF nun die Sanierungslösung weiter planerisch untersuchen. Dabei wird auch geprüft, ob der inzwischen höhere Raumbedarf der Feyelschule hier gedeckt werden könnte. Nachdemder Gemeinderat die beantragten 400.000.- Euro freigegeben hat, wird das GMF eine aktualisierte Entwurfsplanung mit Kostenberechnung erarbeiten. Sollte der Gemeinderat den Baubeschluss zum Jahresende treffen, könnte die Umsetzung 2017 und 2018

Wieder "Freitag-Abend-Spektakel" in Kirchzarten

Sommer, Sonne und gute Laune mit Artistik, Musik, Comedy und Clownerie

Kirchzarten (glü.) Auch in diesem Sommer verwandelt sich freitagabends im Juli und August Kirchzartens Fußgängerzone wieder in eine Kleinkunstbühne. Bei freiem Eintritt lädt Tourismus Dreisamtal ab 19 Uhr zu Artistik, Musik, Comedy und Clownerie ein. Jeder Abend bietet ein neues, überraschendes Programm mit brillanter Unterhaltung für Klein und Groß.

Den Auftakt macht bereits am kommenden Freitag, dem 8. Juli OLGA, eine unwiderstehliche Lady im besten Alter, von Kopf bis Fuß im Leo-Look. Mit ihrem Leopardenhartschalenkoffer voller Wildtierequipment und ihrem Leopardenklappstuhl kommt sie übers Pflaster angescheppert, macht sich und alle Anwesenden miteinander bekannt, entert mit Hilfe eines freiwilligen Gentleman schließlich die Bühne und entfacht ein komödiantisches Feuerwerk aus atemberaubender Jonglage, geheimnisvoller Magie, falschen Tiernummern und sehnsuchtsvoller Polka. Doch damit nicht genug am ersten Spektakel-Freitag: Nach dem großen Erfolg beim Freitag-Abend-Spektakel 2014 kommen



Sie machen den Auftakt beim "Freitag-Abend-Spektakel 2016": "Charme und Melone" und Olga. Fotos: Veranstalter

die beiden Musiker "Charme und Melone" wieder einmal nach Kirchzarten, Als Straßenmusiker sorgen sie in Freiburgs Kajo für große Menschenansammlungen: Jan Gregerson, Gitarre und Alexander Denckert, Kontrabass. "Freuen Sie sich auf kraftvollen, rockigen Sound zweier Vollblutmusiker", verspricht Sabine Paschold von der Tourist-Info an.

Aber auch die nächsten Frei-

tagabende versprechen manches Feuerwerk auf der Innerort-Bühne. "Una notte italiana" erwartet die Gäste am 15. Juli: Spettacoli di strada mit i4elementi in der Aufführung "A Ruota Libera ...!" - ein reizendes Comedy-Paar. Und es kommen "Otto il bassotto"... und seine Ballons. Musikalisch durch verschiedene Stilrichtungen von Tango nuevo bis Jazz erfreut das Duo KLAK. Am 29.

Juli - am Wochenende davor ist Schlossfest in der Talvogtei präsentiert "HoopStep" die Hula Hoop Show aus Bremen. Und "Les Saxofous" lassen ein Dutzend verrückter Saxophone erklingen. Im Dreisambad steigt die 7. SVK-Schwimmnacht. "Thusnelda's Clownshow" ist am 05. August in Kirchzarten zu Gast. Thusnelda ist spontan, witzig, zu Tode betrübt, lustig, frech, chaotisch. Und dann bietet die Band "Mama Magnet" als Gewinner des Downbeat Magazine Awards in der Kategorie Pop/Soul/Rock das Livespektakel schlechthin.

Die Bewirtung der Zuschauer übernehmen die "Hexen", der Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr, die "Tauziehfreunde Dietenbach" und der Musikverein Kirchzarten. Bei schlechtem Wetter findet das Freitag-Abend-Spektakel unter den Zeltdächern im Innenhof der Talvogtei statt. Genaue Infos zu den einzelnen Terminen sind auf www.dreisamtal.de unter der Rubrik Veranstaltungen zu finden oder über die Tourist-Info, Tel.: 07661 / 90 79 80, Mail: tourist-info@dreisamtal.de zu







SCHILDER: in- und outdoor, verschiedene Größen und Materialien FAHRZEUGE: auch Vollverklebung oder Magnetfolie **SCHAUFENSTER:** auch Glasdekor oder Lochfolie

FOLIENPLOT UND/ODER DIGITALDRUCK

DIE VIELFALT DER MEDIEN UND MEDIENPRODUKTION IN EINEM HAUS Höfener Str. 10 · 79199 Kirchzarten · Tel. 07661 - 988330 · www.jumediatec.de



Dreisamtäler mit neuem Internet-Auftritt

Der Mensch erkennt, dass es nichts nützt, wenn er den Geist an sich besitzt, weil Geist uns dann erst Freude macht, sobald er zu Papier gebracht.



Ab sofort ist unsere neue Intenetseite online.

Unter www.dreisamtaeler.de gibt es ab sofort nicht nur das "Zitat des Tages" (siehe Bild), sondern auch aktuelle Meldungen aus unserem Verbreitungsgebiet, Berichte, die es nicht in die Zeitung geschafft haben sowie viele weitere Zusatzinformationen rund um den Dreisamtäler. Schauen Sie mal rein bei uns. Tag und Nacht. Und überall auf der Welt, wo's Internet gibt. www.dreisamtaeler.de - Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Hanspeter Schweizer, Herausgeber

Infoveranstaltung

Quartierskonzept Birkenhof

Kirchzarten-Burg (g.) Am Freitag, 8. Juli, 19 Uhr, lädt die Gemeinde Kirchzarten zur Abschlussveranstaltung des integrierten Quartiers-Konzept Burg-Birkenhof in die Grundschule Burg ein. Das Projektteam, das unter aktiver Bürgerbeteiligung das Konzept ter www.dreisamtaeler.de.

entwickelte, präsentiert der interessierten Öffentlichkeit seine Ergebnisse. Unter anderem werden der individuelle für Burg-Birkenhof erarbeitete Maßnahmenplan vorgestellt und die Frage der weiteren Umsetzung erörtert. Näheres un-

"Bin schon ein Teil der Tradition"

Studienpraktikantin aus Hamburg auf dem Ruhbauernhof

Kirchzarten (u.) Die junge Hamburgerin Charlotte Bauer macht derzeit ein Studienpraktikum auf dem Ruhbauernhof in Dietenbach und schildert ihre Erlebnisse:

Seit nun knapp zwei Wochen mache ich mein Studienpraktikum auf dem Ruhbauernhof in der Dorfschaft Dietenbach der Gemeinde Kirchzarten. Von Anfang an Forts. unter www.dreisamtaeler.de

"nah und gut Ruf": DER Laden für Waldsee!

Johannes Ruf aus St. Peter führt Gitzingers Einzelhandelsgeschäft nahtlos weiter



Wir wünschen dem EDEKA-Markt Ruf weiterhin viel Erfolg.

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Telefon 0761 2182-1111 www.volksbank-freiburg.de







Wir gratulieren zur Wiedereröffnung

Grünstr. 13 · 79232 Hugstetten/Freiburg · Tel. 07665/93448-0

www.suedkaelte.com





www.dreisamtaeler.de



Wir gratulieren zur neuen Filiale und wünschen viel Erfolg!

Hubert Ruh GbR - Albertstr. 1 - 79238 Ehrenkirchen



Tel. 07661 / 3553

Dreisamtäler

Beeven Daubet 786 Kury

Langgasse 14 · 79183 Waldkirch-Buchholz · Telefon 07681-4392

Freiburg-Waldsee (glü.) Völlig geräuschlos und ohne großes Aufsehen wechselten in der letzten Woche die Besitzverhältnisse vom "Edeka-nah und gut-Markt" in der Hansjakobstraße 158 im Stadtteil Waldsee. Donnerstag um 16 Uhr schloss Harald Gitzinger seinen seit einigen Jahrzehnten geführten Lebensmittelladen aus Altersgründen und machte Inventur. Am Freitagmorgen öffnete Johannes Ruf, der bereits drei Edeka-Filialen in der Nägeleseestraße, in Kirchzarten und in St. Peter betreibt, ganz normal mit der eingespielten Belegschaft und will weiter "der Kiez-Laden für Littenweiler" sein.

Harald Gitzinger will etwas kürzer treten und konzentriert sich zukünftig ganz auf seinen Lebensmittelladen in Hinterzarten. Ursprünglich gehörte das Geschäft in Littenweiler zur "Gottlieb-Kette".

Für Johannes Ruf brauchte es keine lange Bedenkzeit nach Gitzingers Anfrage, ob er sich eine Übernahme vorstellen könne. "Das ist hier ein alteingesessener Laden; der in einem großen Wohngebiet gut fußläufig für die Kunden erreichbar ist", freut sich Ruf, Der Standort sei für sein Unternehmen auch wegen seines Bäckereiangebotes ideal. Noch bis Ende 2016 habe K&U einen Vertrag für den Verkauf von Backwaren. Dann werde er die Produkte aus seiner eigenen Holzofen-Bäckerei in St. Peter aufnehmen. Die Anlieferung liege dann direkt am Weg aus Kirchzarten zur Filiale in der Nägeleseestraße.

Das Angebot in der Hansjakobstraße entspricht nach Johannes Rufs Aussage genau dem eines "klassischen Nahversorgers" mit vielen Produkten aus dem Bereich Obst, Gemüse und Molkerei: "Wir wollen die Menschen hier vor allem mit Grundnahrungsmitteln versorgen. Dabei muss die Frische passen." Ihm ist bereits klar, dass das Sortiment dringend überarbeitet werden muss und nennt als Beispiele die Produkte von Alnatura. Allerdings, das sieht der erfahrene Kaufmann auch realistisch, seien bei 400 Quadratmetern Ladengröße die Möglichkeiten begrenzt. Wichtig ist Ruf, dass viele Produkte aus der Region kommen: "Der fühle ich mich verbunden!"

Er weiß aber vom Vorbesitzer Gitzinger, dass der Laden verständnisvolle Stammkunden hat, die sich zum Teil aus der Nachbarschaft kennen. So ist der Laden auch ein kleiner Quartierstreff. Ruf freut sich, dass alle 16 Mitarbeitenden auch bei ihm weiterschaffen: "Die kennen ihre Kunden und deren Wünsche und sind zum Teil schon ganz viele Jahre mit an Bord."

Verantwortlich werden weiter



Von Montag bis Samstag hat der "nah und gut-Markt Ruf" an der Hansjakobstraße 158 in FR-Waldsee von 7 bis 21 Uhr geöffnet.

Filialleiter Markus Burghart und seine Stellvertreterin Gaby Alves sein. Als Kunden seien übrigens weder die Schwimmbad-Besucher noch die SC-Fans unerheblich: "Schade, dass das Stadion verlegt wird."

Wenn zum Jahresbeginn 2017 Ruf's Holzofenbäckerei den Brotund Backwarenbereich übernimmt, ist für den neuen Besitzer auch die Zeit gekommen, einiges im Laden zu modernisieren. So müsse dringend eine bessere Beleuchtung mit LED-Licht kommen und auch die Regale seien schon sehr alt. Soweit es möglich ist, will Ruf das jedoch bei laufendem Betrieb durchziehen – vielleicht höchstens mal an einem Samstag früher schließen und übers Wochenende umbauen.

Erste Neuerungen hat Johannes Ruf schon eingeführt. So ist bei ihm "Cashback" möglich, was dem Kunden eine erhöhte Bargeld-Auszahlung an der Kasse ermöglicht. Außerdem werden neben der EC-Karte ab sofort auch Kreditkarten angenommen.

Die Öffnungszeiten sind äußerst attraktiv: Montag bis Samstag hat



"Herzlich willkommen" heißen Johannes Ruf und die stellvertretende Filialleiterin Gaby Alves die Kunden.

der "nah und gut-Markt Ruf" an der Hansjakobstraße 158 von 7.00 bis 21.00 Uhr geöffnet. "Ganz wichtig ist mir", stellt Ruf fest, "dass die Kunden uns ihre Wünsche sagen, damit wir sie immer zufriedenstellend bedienen können."



Vom Eingang geht es in den 400 Quadratmeter großen Ladenraum.

Fotos: Gerhard Lück

Dem reichen Kräutersegen auf der Spur

Das "Kräuterdorf Oberried" weihte den "KräuterErlebnisPfad" in Hofsgrund ein

Oberried-Hofsgrund (glü.) Der Schwarzwald ist einfach traumhaft. Seine Berge und Wälder, seine Seen und Bäche, seine erlebnisreichen Wanderwege und seine Hütten machen ihn für Feriengäste und Einheimische gleichermaßen zu einer Traumwelt. Und wenn dann beim Blick in die Weite der Landschaft noch die Sonne vom Himmel lacht und die Trachtenkapelle Hofsgrund aufspielt, wird's einem so richtig wohlig ums Herz. Genau das geschah jetzt bei der Einweihung des "KräuterErlebnisPfades" in Hofsgrund. Der Verein "Kräuterdorf Oberried e.V." mit Martha Riesterer an der Spitze konnte dank der guten Vorbereitung einer Arbeitsgruppe des Vereins mit Barbara Odrich-Rees, Angelina und Walter Rech, Ursel Lorenz, Mariele Loy und Barbara Riess eine weitere touristische Attraktion präsentieren.

"Kräuterwissen war einst selbstverständlich, denn Kräuter werden seit Menschengedenken genutzt, sei es als Heil- oder Nahrungsmittel. Vieles geriet leider in Vergessenheit", stellte Martha Riesterer bei der Begrüßung vieler Gäste an der Laurentiuskirche Hofsgrund fest. angenehmen Kaffeepause einlädt.



Martha Riesterer (l.), Vorsitzende vom Kräuterdorf Oberried e.V. und ihre Stellvertreterin Barbara Riess enthüllten die Info-Tafel an der Laurentiuskirche Hofsgrund. Foto: Gerhard Lück

Mit ihrer Stellvertreterin Barbara Riess enthüllte sie am Startort bei der Kirche eine große Informationstafel. Hier werden die zwei Wegvarianten, 4,5 und 3,8 Kilometer lang, vorgestellt und Infos zur Bedeutung und den am Schauinsland wachsenden Kräutern gegeben. Die Wege führen Richtung Engländerdenkmal und von dort durch blühende Kräuterwiesen zum Schniederlihof, der zu seinen Öffnungszeiten zu einer

Am Infoschild ist inzwischen ein Kästchen angebracht, in dem ein Flyer ausliegt, der unbedingt mit auf den Weg genommen werden sollte. Martha Riesterer dankte vielen Menschen aus Hofsgrund und Oberried, aber auch dem Naturpark Südschwarzwald und der Glückspirale für die Unterstützung. Der Schwarzwaldverein Dreisamtal-Kirchzarten brachte seine Kenntnisse der Wegmarkierung ins Projekt ein.

Oberrieds Bürgermeister-Stell-

vertreter Albert Rees freute sich, dass die Eröffnung des Pfads ihm helfe, sein seit der Schulzeit brachliegendes Kräuterwissen wieder aufzufrischen. Und für Hofsgrunds Ortsvorsteher Hanspeter Rees ist der Pfad nicht zuletzt eine neue touristische Attraktion zur Freude der Feriengäste, aber auch der Einheimischen. Pfarrer Werner Mühlherr begrüßte alle Gäste "in der höchstgelegenen Pfarrei Deutschlands". Er betonte, dass Kräuter auch in der Kirche eine besondere Bedeutung hätten und erwähnte die besondere Nähe zum guten Umgang mit der Schöpfung, den Papst Franziskus immer wieder anmahne. Gerne stellte er den neuen "KräuterErlebnisPfad" unter Gottes Segen. Nach einem Sektumtrunk bei den Klängen der Trachtenkapelle Hofsgrund führten Ursel Lorenz und Mariele Loy ein Stück des Wegs bis zum Schniederlihof und machten auf manches Kräutergeheimnis am Wegesrand aufmerksam.

Der Verein Kräuterdorf Oberried bietet regelmäßig Führungen, Seminare und Exkursionen an. Kontakt dazu über Tel.: 07602 / 338 oder 07661 / 9899471 und www.kraeuterdorf-oberried.de

FAHRRAD MIT UNS HAST DU AM **ENDE DIE NASE VORN** eit1933... alles, was Sie bewegt! **DEFY ADVANCED 1LTD** S GIANT. Komplette Shimano Ultegra Schaltung, Shimano Ultegra 2x11 COMPACT-ANTRIEB, TRP SPYRE MECHANIK-SCHEIBENBREMSEN, ADVANCED DISC CARBON-RAHMEN MIT VIBRATIONSDÄMPFENDER D-FUSE SATTELSTÜTZE





Dreisamtal (ch.) Unser Leser Ricardo Fischer aus Stegen hat wohl den berühmten Blick und die nötige Geduld für besondere Momente. Zwischen Stegen und Buchenbach "erwischte" er einen Dreisamtäler Storch mit seinem Objektiv und stellte uns dieses wunderschöne Foto zur Verfügung. Ob sich Adebar auf dem Nachhauseweg nach Ebnet oder nach Kirchzarten befand oder nach feiner Mahlzeit nur einen kleinen Rundflug vollzog ließ sich leider nicht klären. In weniger majestätischer Gestalt aber nicht minder interessant lässt sich die Storchenfamilie im Eingangsbereich des Rathauses Kirchzarten live am Bildschirm beobachten.

Projekt Lebensräume in Stegen

Stegen (de.) Das Projekt Lebensräume in Stegen wurde auf der lezten Gemeinderatssitzung ein gutes Stück vorangebracht, so Stegens Bürgermeisterin, Fränzi Kleeb. Der Architekt Dirk Herlitzius stellt die konkreten Pläne vor, die der Gemeinderat diskutierte. Insgesamt wurden sowohl die Pläne als auch das Konzept für gut befunden. Allerdings wurden auch noch Nachbesserungen gefordert.

Das Konzept sieht vor, im Erdgeschoss des Gebäudes neben zwei Pflege- und Demenz-Wohngemeinschaften auch Räume für Tagespflege und das Netzwerkbüro unterzubringen. Im ersten und zweiten Obergeschoss sollen bis zu achtundzwanzig kleine Wohnungen entstehen. Diese Wohnungen sollen in erster Priorität an Angehörige vergeben werden, deren Partner in der im Erdgeschoss untergebrachten Pflege-WG wohnen.

Der Architekt bestätigte jedoch, dass man hier in Modulen bauen und damit sehr flexibel sein könne. So wäre es dann schnell möglich. kleinere Wohnungen zu größeren zusammenzufassen, die dann an auch an Familien mit Kindern vergeben werden könnten.

Nachbesserungsbedarf sieht der Rat bei der Anzahl der Stellplätze und bei der Zufahrt der Tiefgarage. Außerdem müsste der Bebauungsplan im Detail noch angepasst werden. Sind diese Hausaufgaben erledigt, kann der Bauantrag gestellt werden. Die Bürgermeisterin geht davon aus, dass das bis zum Herbst der Fall sein wird. "Wir haben mit der konkreten Bauplanung jetzt definiert, was wir wollen und einen Knopf drauf gemacht", so Kleeb. Offen ist noch die Frage der Finanzierung, hier zeichnet sich allerdings ein Weg ab.

Der Verein Miteinander Stegen

hat den Gemeinderat in derselben Sitzung darüber informiert, dass er dabei sei, eine Bürgerstiftung zu gründen und man das Stiftungskapital zusammenhabe. Ziel der Stiftung sei die Realisierung des Projekts Lebensräume und zwar in Zusammenarbeit mit der Gemeinde. Deshalb sollen im Stiftungsrat neben Vereinsmitgliedern auch Gemeinderatsmitglieder vertreten sein. Schirmherrin wird die Bürgermeisterin sein.

Diese Stiftungsgründung ist der Türöffner, um die Finanzierung hinzukriegen, so Fränzi Kleeb. Gehofft wird natürlich auf Zustiftungen, die den Bau ermöglichen. Außerdem gäbe es Zuschüsse und momentan ja auch zinsgünstige Kredite. Das Projekt insgesamt werde wirtschaftlich sein, so Kleeb. Allein über die Vermietung der Wohnungen wären garantierte Einnahmen da. Die Tagespflege

soll von einem Pflegedienst als Betreiber übernommen werden. Die Pflege-WG will Miteinander Stegen betreiben. Aber auch da seien Mieteinnahmen zu erwarten und die WGs müssten kostendeckend arbeiten.

Inwieweit die Gemeinde sich finanziell mit einbringt, müsse der Gemeinderat letztlich entscheiden. Der Grundsatzbeschluss, dass die Gemeinde sich mit dem Grundstück einbringen will, steht auf jeden Fall.

Zustiftungen sind willkommen und derzeit möglich über den Verein Miteinander Stegen:

Stichwort "Bürgerstiftung", IBAN: DE8968051004000433462, Sparkasse Hochschwarzwald

Eine der ersten Zustiftungen tätigte im Übrigen der Dreisamtäler. Die Eintrittsgelder aus dem Unterhaltungsabend innerhalb der Milchtage in Stegen gingen zur Hälfte an die Bürgerstiftung.

Köstlichkeiten und soziales Miteinander

Bioladen in Kappel unter neuer Führung

Kappel (ch.) "Kleiner Bioladen in Freiburg-Kappel abzugeben". Ulrike Bran, welche den Naturkostladen in der Moosmattenstraße 5 in Kappel rund 13 Jahre mit viel Liebe und Engagement führte, suchte einen würdigen Nachfolger. Es darf getrost als glückliche Fügung bezeichnet werden, dass Dirk Anselm ihre "Anzeige" las. Der 53-jährige, gelernte Kaufmann für Nahrungs- und Genussmittel verliebte sich gleich in den gerade mal 19 qm großen Laden. "Als ich das erste Mal hier rein kam, wusste ich sofort, dass es genau das ist was ich möchte!", so der frisch gebackene neue Ladenbesitzer. Mit ihm hielt eine neue Käsetheke Einzug und das Angebot an exquisiten Käsesorten konnte somit erweitert werden. Auch das Sortiment an frischem Gemüse und Früchten vergrößerte sich zu bunter Pracht.

So bietet Anselm knackfrisches Gemüse der Bioland-Gärtnerei "Jülg" aus Bollschweil an, schmackhafte Früchte vom Demeter-Obstgut "Siegel" aus Norsingen, wertvolles Leinöl der Ölmühle Solling, feinen Honig aus Eichstetten und seit kur-



zem auch sehr leckeres, regionales Bio-Eis von "Eis-In". "Dieser Laden ist und bleibt mein persönliches Einkaufs-Wohnzimmer", mit diesen

Foto: Christine van Herk netten Worten brachte es jüngst eine Kundin auf den Punkt. Nicht nur die treue Stammkundschaft freut sich über das "Weiterlaufen" des Ladens. Auch Neukunden lassen sich gerne überraschen von dem mit rund 1.200 Produkten sehr breiten Angebot an Naturkost, der enormen Frischevielfalt und nicht zuletzt dem engagierten, individuellen und persönlichen Service. So erweitert Dirk Anselm das Infrastrukturangebot von Kappel und reiht sich mit seinem kleinen feinen Laden nicht nur in die kulinarische, sondern auch in die soziale Nahversorgungskette optimal ein.

Seit rund 28 Jahren arbeitet Anselm in der Naturkostbranche. neben Verkauf und Vertrieb auch als Ausbilder und so liegt es nahe, dass er ab August einen Ausbildungsplatz mit individueller Ausbildungs- und Lernmöglichkeit zu besetzen hat. "Darauf freue ich mich besonders", so Anselm.

Interessierte können sich gerne direkt bei Dirk Anselm melden. Kontakt und weitere Infos unter www.naturkost-kappel.de.

Die Öffnungszeiten von Naturkost Kappel sind Montag bis Freitag, von 8.00 bis 13.00 Uhr sowie von 15.00 bis 18.30 Uhr. samstags von 8.00 bis 13.00 Uhr.



Kirchliche Sozialstation Dreisamtal

Unterstützen • Pflegen • Betreuen • Entlasten

Wir versorgen Sie bestens zu Hause im Rahmen der ambulanten Pflege — lassen Sie sich beraten! Auch Angehörige finden bei uns viele Möglichkeiten zur

Entlastung. Unser Angebot umfasst z.B.:

- Ausführung ärztlich verordneter Maßnahmen
- Unterstützung bei der Körperpflege, im Haushalt, beim Einkauf, bei Arztbesuchen, im Alltag
- Beratung (auch zu Hause) und Schulung
- Hauswirtschaftliche Betreuung
- Stundenweise Betreuung zu Hause
- Verschiedene Gruppennachmittage
- Essen auf Rädern, Hausnotruf Viele weitere Leistungen auf Anfrage

Für Terminvereinbarungen und Informationen erreichen Sie uns am Besten werktags von 9.00-12.00 und 14.00-16.00 Uhr.

Wir sind für Sie da! www.sozialstation-dreisamtal.de Kirchliche Sozialstation Dreisamtal • Bahnhofstr. 18 • 79199 Kirchzarten Tel. 07661/9868-0 • Fax 07661/9868-68 • mail: info@sozialstation-dreisamtal.de

Nächste Ausgabe am 13. Juli | Sonderseite:

Anzeigenannahme: 07661/3553 | anzeigen@dreisamtaeler.de

11. Sportfest in Buchenbach am kommenden Wochenende 8.-10. Juli 2016

ARCHITEKTURBÜRO

79199 Kirchzarten

Getränke

Löwenstraße 3

79199 Kirchzarten

Tel.: 07661/4015

Email:getraenke-

rettich@t-online.de

SCHAUEN SIE MAL REIN:

www.getraenke-rettich.de

erzlich Willkommen in unserem Tean

WOHNEN . GARTEN . GENUSS

Team Grün

Furtner

GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU

GARTENPARK • BUCHENBACH

Telefon 07661 905050-0

www.goetz-bauen.de ouero@goetz-bauen.de



Dold Holzwerke GmbH

Talstraße 9 · 79256 Buchenbach

Buchenbach

Wir veredeln Holz

aus heimischen

Schnittholz

Hobelware

Massivholzplatter

Pellets / Bioenerg

Weitere Infos:

Wäldern.





Internet: www.tsh-hartheim.de www.fahrschule-opitz.de

Zum 11. Mal: Sportwochenende der Spielvereinigung Buchenbach vom 8. bis 10. Juli

Spannende Fußball-Turniere und unterhaltsames Rahmenprogramm an der Burger Straße

werden Sie Teil des Teams und informieren Sie sich über unsere Stellenangebote und Ausbildungsplätze auf unserer Homepage.



11. Mal lädt die Spielvereinigung nigung künftig firmieren. Geför- Kooperation mit dem SC Freiburg Buchenbach zu ihrem Sportwo- dert wird dabei sowohl Breite als veranstaltet wird, nehmen neben chenende auf ihrer herrlichen auch Spitze: In allen männlichen dem SC Freiburg auch die TSG Anlage an der Burger Straße ein. Die Veranstaltung findet vom 8. bis 10. Juli 2016 statt. Das Sportfest hat sich über die Jahre zu einer der Bezirksliga. Und für alle Mannfesten Größe im Vereinskalender entwickelt. Damit das Fest gelingt, sind wieder viele Helferinnen und Helfer mit großem Engagement zur Verfügung. im Einsatz. Zum Erfolg trägt auch die Unterstützung zahlreicher Un-

ternehmen bei. Die Einnahmen aus der Veranstaltung dienen als Fundament für den Fußballbetrieb. Wie gut die Unterstützung angelegt ist, zeigt sich insbesondere im Jugendfußball. Gemeinsam mit dem FSV RW

Dachtechnik GmbH

Steildach • Flachdach • Reparaturen

Dachfenstereinbau · Sanierung

Wärmedämmung • Dachbegrünung

79256 Buchenbach • Tel. 07661/99711 • Fax 07661/99712

info@saier.com • www.saier.com

Altersklassen nehmen meist drei Hoffenheim sowie die Stuttgarter Teams am Spielbetrieb teil, die Kickers teil. Am Nachmittag startet Leistungsteams spielen allesamt in schaften stehen bereits seit Ende Juni immer zwei, meist sogar drei Personen für die Teambetreuung Das OrgaTeam des Vereins mit

Matthias Riesterer an der Spitze hat sich um ein abwechslungsreiches Programm gekümmert, bei dem der Sport wie immer im Mittelpunkt steht. Beim Turnier der AH-Mannschaften nehmen Teams aus Oberried, Kappel, Kirchzarten, Stegen, Ehrenstetten, Lenzkirch, Stegen wurde der JFV Dreisamtal Königsfeld und Buchenbach teil. gegründet, unter dem die D- bis Am Samstag beginnen um 10 abgelaufenen Runde gewürdigt. A-Junioren beider Vereine sowie Uhr die Turniere der E- und D2-

Buchenbach (glü.) Bereits zum die Mädchenteams der Spielverei- Junioren. Beim U12-Turnier, das in dann der sogenannte Elferkick, bei dem die Teams einzig und allein in Elfmeterduellen den Sieger ermitteln. Das Turnier erfreut sich jedes Jahr mit bis zu 30 Mannschaften großer Beliebtheit, da vom Jugendlichen bis zum Senior sowie Mann und Frau teilnehmen und Spaß haben.

Sonntags jagen dann ab 10 Uhr beim Turnier der G- und F-Junioren die Jüngsten dem Ball nach. Zur Mittagszeit werden im Zelt die neuen Teams der Aktiven Herren und Frauen vorgestellt sowie erfolgreiche Jugendteams der







Innovationen aus Wagensteig Über 100 motivierte Mitarbeiter, modernste Maschinentechnik, hohe Fertigungstiefe und aufwendige Prüfroutinen sichern höchste Qualität. Wandres GmbH micro-cleaning ist spezialisiert auf die Entwicklung und Produktion innovativer Reinigungssysteme für den Dauereinsatz in der industriellen Fertigung.

WNDRES



Ein buntes sportliches Treiben bestimmt das Sportwochenende in Buchenbach. Foto: Gerd Lück

gespiel der Aktiven Herren gegen können sich die Besucher aber auch auf die beiden Abendveran-

"Älternabend" für Stimmung im Grund, in Buchenbach vorbeizuden FC Schönau statt. Freuen Publikum und am Samstag wird DJ schauen. Ein weiterer könnte auch Kai mit Musikklassikern aus den der Jim-Beam-Truck sein, in dem 70ern/80ern/90ern aufwarten. Erst- abends der Barbetrieb stattfindet staltungen: Am Freitag sorgt Bernd mals wird bei den Veranstaltungen Weitere Informationen und Spiel-Wissler alias DJ Weezly beim kein Eintritt verlangt – ein weiterer pläne unter spygg-buchenbach.de

und kompromisslose Qualität zum Wohle unserer Kunden - das ist es, was SIKO seit über 50 Alle Infos zur eigenen Karriere bei SIKO unter



SIKO GmbH, Weihermattenweg 2, 79256 Buchenbach, www.siko-globa

HAJDINI UMZÜGE

Nah- & Fernumzüge NEU: Möbel-Lift

79256 Buchenbach • Tel. 07661 / 90 77 80

Weberdobel 13 • 79256 Buchenbach • Meisterfachbetrieb

SIKO der attraktive Arbeitgeber

Bei SIKO finden Sie glückliche und motivierte Mitarbeiter, die sich mit unseren Weg- und

Tel. 0 76 61 / 23 79 • Handy 01 75 / 99 39 196

www.umzuege-hajdini.de



Eigentumswohnungen · Wohnhäuser · Industriebauten





Freitag

20.30 Uhr "Älternabend"

Samstag 9

.00 Uhr U12-Turnier in Kooperation 🗔 mit SC Freiburg u.a. TSG Hoffenheim Karlsruher SC, Stuttgarter Kickers 4.30 Uhr Elferkick Vereins-, Hobbyu. Betriebsmannschaften 20.30 Uhr DJ Kai mit Hits der 70er, 80er, 90er

10.00 Uhr Turnier für F- und G-Junioren 12.30 Uhr Mannschaftsvorstellung Frauen / Herren 2016

14.30 Uhr Einlagespiel Spygg Buchenbach Herren 1 – FC Schönau

Freitag/Samstag: Barbetrieb im Jim Beam Truck www.spvgg-buchenbach.de







256 Buchenbach Tel.07661 / 23 47 Gewerbestr



Telefon 07661 988950 • www.nanou-mode.de

10.00 - 13.00 Uhr Öffnungszeiten: Montag - Freitag 15.00 - 18.30 Uhr Samstag 10.00 - 13.00 Uhr

Ingrid Rombach

SCHÖNE HAARE · LA BIOSTHETIQUE



Tel. 07661 / 3003 www.friseur-rombach.de









Luftig, leicht und bequem

Die neue Schuhmode

(djd.) Dicke Sohlen, bunte Espadrilles, Flip-Flops und immer wieder Sneakers: In den Schuhläden präsentiert sich die neue Schuhmode mit bekannten Stars und neuen It-Pieces. Luftig, leicht und bequem geht es dabei fast immer zu.

Must-Haves: Sneakers und Slip-Ons

Ein absolutes Must-Have sind Sneakers und Slip-Ons - sie sind lässig, sehen gut aus und tragen sich leicht. Komplett in Weiß ist dabei ebenso möglich wie kräftig unifarben in Rot, Orange, Grün oder auch ganz in Schwarz. Wer es edel mag, trägt sie im Metallic-Look oder in zarten Pastell-Tönen. Modelle mit Verzierungen wie Quasten, Bommeln oder farblich abgesetzten Klettverschlüssen sind ebenfalls trendy. Zur Marlene-Hose passt die Schuhform ebenso gut wie zu Jeans, Kleidern oder

schmalen Röcken. Hightech-Snea-

ker zeigen sich laut Deutschem Schuhinstitut (DSI) in Offenbach im Mix aus verschiedenen Materialien: Leder, textile Materialien, Metallics, Bondings, Lack, Echsenprints und Mesh-Materialien werden tonal oder knallig und kontrastreich gemixt.

Helle Sohlen

Auffallend in dieser Saison sind die hellen "Lightweight"-Sohlen, die sich unter Sneakern, Sandalen, Pantoletten, androgynen Halbschuhen, Booties und Slip-Ons finden. Die Sohlen werden clean oder mit Profil, aber auch im Mix mit Kork oder Hanfsohlen gezeigt. Streifen und Multicolorsohlen sorgen für Abwechslung. Plateaus, Wedges und Keilabsätze bleiben bei den Absätzen weiterhin

Bunte Espadrilles und Clogs

Zum perfekten Alltagsschuh avancieren in dieser Saison Espadrilles, die ihren Ursprung in Spanien und

Südfrankreich haben. Egal, ob in bunten Farben oder Naturtönen die bequemen Stoffschuhe mit der typischen Bastsohle gehen einfach immer. Etwas schicker als Espadrilles aus Stoff sind die aus Leder. Ein Comeback feiern Clogs - der modische Kultschuh präsentiert sich in kräftigen Farben und sieht mit Fransen aufgepeppt ebenso gut aus wie mit verspielten Blüten oder

Ethno-Look mit Schnürungen

Der Ethno- und Festival-Look kommt laut DSI nicht ohne knöchel-, teilweise sogar kniehohe Sandalen in Römer-und Gladiatoren-Optik aus. Die meist flachen Sandalen zeigen sich mit Fransen oder Flechtungen und im Trendmaterial der Saison Naturleder. Elegant erscheinen spitze Formen - bei flachen Ballerinas wie auch hohen Pumps - sie schauen gut aus und zaubern die Beine optisch länger. Zu den Trendschuhen gehöAparte Kleiderbörse **Damenmode**

- in exklusivem Ambiente
- Bekleidung (34 42) • Lingerie/Bademode
- Taschen/Schuhe (35-39)
- 12.-15. Juli 2016, 10 18 Uhr Scheffelstr. 47, Kirchzarten

ren ebenso filigrane Sandalen und Ballerinas mit auffallenden Schnürungen sowie Pumps und Sandalen mit niedrigem Blockabsatz im Stil der 60er-Jahre - gerne in Sandtönen, hellem Braun oder Rotnuancen.

Coole Fashionitas verzichten auch im Sommer nicht auf zeitlose Stiefeletten. Die Ankleboots in warmen Erdtönen sind wahre Kombinationswunder und passen zu einem lässigen Jeans-Look ebenso wie zu einem Spitzenkleid im Boho-Stil.

Von Statement-Kette bis Mini-Bag

(djd). Für viele Fashionitas ist das Outfit erst mit den richtigen Accessoires perfekt - sie verschönern den Look und unterstreichen den persönlichen Stil. Dementsprechend groß ist die Auswahl an Handtaschen, Gürteln, Schals und Schmuck. Hier sind neuesten

Beim Schmuck bleiben üppige Statement-Ketten weiter angesagt - genau wie filigrane Ketten, die gerne im Layering-Look getragen werden. Neu sind enge Ketten - mit oder ohne Schmuckanhänger - die an Halsbänder erinnern. Farbenfrohe Ohrringe und Ketten aus Glasperlen und Stoff oder mit Federn passen zum aktuellen Ethno und Hippie-Style. Bei den Materialien reicht die Bandbreite von Silber, Gold, Kupfer und Messing bis zu transparenten, leichten Kunststoffen.

Ein wichtiges Accessoire sind auch die unterschiedlichen Brillenmodelle - sie bieten jedem Träger eine individuelle Ausdrucksmög-

Trend-Accessoires machen jeden Look besonders lichkeit. Im Trend liegen vor allem zelnen Schnüren, die es in vielen



auf der Hüfte oder um die Taille getragen. Angesagt sind vor allem breite Modelle mit Schließen in ovalen und runden Formen, die die Taille betonen. Auffallende Hingucker sind Gürtel aus ein-

transparent. Vor allem die größeren Schals der neuen Kollektionen lassen verschiedene Tragevarianten zu und sind multifunktional einsetzbar - ob locker geknotet, gewickelt oder an kühleren Abenden entspannt über die Schultern gelegt. Wer gerne Hut trägt, zeigt

sich mit einem breitkrempigen Schlapphut aus Stroh, Bast oder Stoff up to date.

Taschen gefallen in vielen Formen - ob Crossbody-Tasche mit langen Riemen, die schräg über die Schulter getragen wird, weiche Beuteltaschen, die mit einer Kordel zusammengezogen werden oder ultrakleine Microbags. Ihr großes Comeback feiern Mono-Henkeltaschen im eleganten Stil der 60er-Jahre, die ebenso zu lässigen Jeans und T-Shirts passen wie zu eleganten Etuikleidern am Abend. Der Folklore-Stil zeigt sich etwa in Form von Beuteltaschen mit Stickereien, Flechtungen und Fransen oder mit Nieten besetzt. Auffallende Hingucker sind etwa eine Mini-Bag mit Metallfeder oder Beuteltaschen im Streifenund Karo-Design. Ebenso im Trend liegen Handtaschen mit Kettenhenkeln und Metallic-Taschen in Silbertönen. Neben Leder dominieren bei den Materialien Nylon, Leinen und Jeansstoff.

"Ein Cut - zwei Looks"

Cool und wild zugleich – das geht! Mit den neuen Trendcuts für die Saison Frühjahr/Sommer 2016 setzen die Akteure der Kreativwerkstatt des Zentralverbandes des Deutschen Friseurhandwerks (ZV) auf spannende Looks und ermöglichen dabei individuelle Vielseitigkeit und stilvolle Verwandlung. Sie spiegeln ein besonderes Lebensgefühl, machen Lust auf Neues, auf Veränderung. Sie erlauben es, sich modisch in verschiedenen Welten zu bewegen, auch einmal auszubrechen und alle Facetten der Persönlichkeit auszuleben. Die Frisur als Bekenntnis, als Ausdruck von Individualität und Mut zum (Under-)Statement!

Zwei Themen-Welten stehen bei den aktuellen Trends besonders im Fokus: der Clean-Look und der Ethno-Style. Beiden als Grundlage dient ein handwerklich ausgefeilter Basis-Cut, der in sich mehr Struktur hat. Nur so sind überhaupt zwei Frisuren aus einem Schnitt möglich. Raffinierte Details und expressive Farbakzente bieten dabei viel Raum für kreative Styling-Möglichkeiten, so dass sich spielerisch, variabel und

effektvoll der gewünschte Look für jeden Anlass schaffen lässt.

Clean-Look

Der Clean-Look perfektioniert den Trend zum "pure Cut". Hier steht die perfekte Handwerkstechnik im Vordergrund. Es dominieren reduzierte, grafische Linien, ein klarer englischer Schnitt. Geradlinig, straight, chic und unantastbar. Für Leute, die ein klares Ziel haben und eine besonderes Ausstrahlung. Die ruhige Textur mutet geradezu klassisch-puristisch an - also hohe Schnittkunst in Reinform!

Ethno-Look

Den Ethno-Look prägt hingegen das freie Spiel mit Formen und Strukturen: wild, frech, lässig, exotisch. Das Styling ist verspielter, voluminöser mit aufgerissenen und akzentuierten Crossover-Strukturen: gelockt, gekreppt oder getwistet. Die Haare fallen, wie sie möchten. Ausdruck von Freiheit und Abenteuer - Reminiszenzen an Hippie-Festivals. Gezielt unfrisiert und zerzaust - so perfekt kann unperfekt aussehen. Quelle: Zentralverband des Deutschen Friseurhandwerks

Kräuterwanderung

Buchenbach-Ibental (u.) NABU Dreisamtal lädt am Samstag, 16. Juli, von 14.00 bis 16.30 Uhr zu einer Kräuterwanderung mit Rosa Beham ein. Treffpunkt ist an der Vater-unser-Kapelle am Wickenhof in Ibental.

Die Teilnehmer entdecken Wildkräuter am Wegesrand, lernen ihre Namen kennen und bestimmen sie mit Hilfe eines Kräuterbuches. Außerdem erfahren sie, für was sie verwendbar sind: Heilkräuter, essbare Kräuter, Kräuter für die Naturkosmetik oder den Haustee, welche Pflanzen sind giftig? Es gibt eine Anleitung zum Anlegen eines einfachen Herbariums, das als Gedächtnisstütze zum Bestimmen von Pflanzen dienen soll. Bitte eine Sitzunterlage, ein kleines Heft, Bleistift, Tesafilm und, wenn vorhanden, ein Pflanzen-Bestimmungsbuch mitbringen. Zum Abschluss gibt es ein Kräutermärchen.

Weitere Infos zur NABU-Gruppe Dreisamtal unter www.nabu-dreisamtal.de und Tel.: 07661/9035123.

Hüttenfest

Oberried/Zastler (ch.) Der Skiclub Freiburg lädt am Samstag, 17. Juli zum Hüttenfest im Zastler ein. Beginn ist ab 10.00 Uhr mit Frühschoppen. Für das leibliche Wohl wird mit verschiedenen Speisen und Getränken gesorgt. Es besteht die Möglichkeit um 10.00, 11.00 und um 12.00 Uhr einen Shuttlebus ab Parkplatz Zastlertal zu nutzen.

Sommerfest

Breitnau/Nessellachen (ch.) Am Samstag, 16. Juli, von 11.00 bis 17.30 Uhr feiert das Hofgut Rössle, Timeout e.V. Jugendhilfe in Nessellachen Sommerfest. Hierbei bietet sich ein Tag für die ganze Familie mit Unterhaltung, Spiel und Spaß, mit Kaffee, Kuchen und zünftigem Vesper.



Abitur-Entlass-Feier am Marie-Curie-Gymnasium Kirchzarten: 79 Abiturienten wurden im Rahmen des Abiballs im Foyer des Schulzentrum feierlich entlassen. Die Liste der Preisträger ist beeindruckend lang und untermalt die herausragend guten Leistungen des Abiturjahrgangs 2016 am MCG. Vier Schülerinnen und Schüler schlossen die Abiprüfungen mit der Note 1,0 ab. Entsprechend ließen sie sich von Schulleiter Rolf Merkel ehren und von den Tutoren goldene Lorbeerkränze aufsetzen – gemäß ihrem Abiturmotto: "Die GlABIatoren verlassen die Arena!"

Die Elternvertreterin Heike Mann und ihr Sohn Simon Mann als Sprecher der Abiturienten blickten gemeinsam, aus unterschiedlichen Perspektiven auf die zurückliegenden Jahre, bevor die Schüler zu ihrem jeweilig selbst gewählten Soundtrack den roten Teppich abschritten und von Schulleiter Merkel die Zeugnisse erhielten. Die Vorspeise des Buffets hatten einige Abiturienten gemeinsam mit Flüchtlingen, die sie über die AG Asyl des Schulzentrums kannten, in einer Nachtschicht vorbereitet. Und dann stieg die Party!



Vom letzten Donnerstag bis Samstag rollte mit über 120 Prominenten, darunter Biathlon-Weltmeisterin Simone Hauswald, Schauspieler Peter Schell "Die Fallers" oder Ringerlegende Adolf Seger, die Ginkgo-Radtour durch Südbaden. Ziel sind Spenden für soziale Zwecke. In diesem Jahr ist die Reha-Nachsorge für Kinder und Jugendliche "Katharinenhöhe" in Schönwald Schwerpunkt. Am ersten Nachmittag machten sie auf dem Marktplatz in Kirchzarten stopp, wo sie vom Tourismus-Verein bewirtet wurden. Bürgermeister Andreas Hall, SV Kirchzarten-Geschäftsführer Christian Kaindl, Benjamin Rudiger vom ULTRA-Bike sowie Michaela Pfeil und Henrike Dilger von Ride2Live überreichten im Beisein von Katharinenhöhe-Geschäftsführer Stefan Maier 2.050.- Euro an die Ginkgo-Tour-Initiatorin Christiane Eichenhofer.

"fuß & friends" erfüllen sich einen Traum

"dreisam Klein Kunst Bühne Burg" bringt Dreisamtäler Musiker auf Talvogtei-Open-Air-Bühne

Kirchzarten (glü.) "Sie kennen ,fuß & friends' nicht? Machen Sie sich nichts draus, keiner kennt sie – jedenfalls nicht in dieser Formation", macht Petra Zenggraf, die Intendantin der "dreisam Klein Kunst Bühne Burg", neugierig. "Aber Sie haben die Chance, eine einzigartige Premiere von zehn Musikern aus dem Dreisamtal zu erleben, die bisher einzeln oder in verschiedenen Konstellationen die Region kulturell aufs Feinste aufgemischt haben."

Der Hintergrund: Am Anfang stand ein Traum, nämlich der von Christoph Fuß, Norman Catalan, Winni und Oliver Trenkle, die 2015 mit einer kleinen Live-Band starteten. Obwohl erfolgreich, träumten sie von einer großen Band mit "allem Drum und Dran" und einem Live-Open-Air-Konzert. Musikalisches Potenzial gab es im Drei-



Das sind "tuß & friends": Winni Trenkle, Bass; Thomas Hauser, Trompete; Erich Kümmerle, Keyboard; Isabel Fernandez, Gesang; Christoph Fuß, Gesang; Thomas Fuß, Gesang und Gitarre; Martin Hummel, Akkordeon; Norman Catalan, Gitarre; Oliver Trenkle, Schlagzeug und François Litampha, Percussion (v.l.).

samtal genug – und schnell fanden sich zehn begeisterte Musiker aus den verschiedensten Stilrichtungen wie Rock, Pop, Jazz, Latin und Volksmusik zusammen. Diese Vielfalt spiegelt sich im Programm von "fuß & friends" wider, das in der Kombination verschiedenster

Genres einmalig und spannend ist. Am Samstag, dem 9. Juli 2016 um 19 Uhr (Einlass 18 Uhr) ist es im Innenhof der Talvogtei Kirchzarten soweit. "Freuen Sie sich auf Songs von deutschen Künstlern wie Philip Poisel, Tim Bendzko und Künstlern aus dem Alpenraum Goisern oder auf Songs von internationalen Topstars wie Shania Twain, Lukas Graham und Sting", macht Petra Zentgraf neugierig. "Musikalische Geheimtipps von Liedern in deutscher, englischer und spanischer Sprache, die bisher nicht den Weg ins Radio oder die Charts gefunden haben, verleihen dem Programm eine besondere Note." Und dann verrät sie noch, dass die Landfrauen wieder bewirten.

wie Georg Danzer und Hubert von

Der Kartenvorverkauf läuft bereits 14.-€, Behinderte, Arbeitslose, Schüler und Studenten 9.-€, in den Sparkassen in Kirchzarten und Kirchzarten-Burg sowie bei der Tourist-Info-Dreisamtal in Kirchzarten, Tel.: 07661/90 79 80. Reservierungen für die Abendkasse sind unter dreisam@petra-zentgraf. de möglich.

"Mal anders – alle inklusiv"

Ökumenischer Gottesdienst in Stegen für Menschen mit und ohne Behinderung

Stegen (glü.) Der Gottesdienst im Ökumenischen Zentrum war anders und auch die Gottesdiensthesucher waren mehrheitlich andere als sonst. Am Anfang stand die Frage nach den Bedürfnissen: ob jemand Gebärden zum Verstehen braucht oder Infos über die, die da sind und was geschieht, weil er oder sie nicht sehend ist. Alle waren gefragt, wie es ihnen mit der Inklusion geht, der Vision von einer solidarischen Menschheitsfamilie, in der alle dazugehören und wichtig sind. So spielten Menschen mit Behinderung von der Jugendmusikschule Dreisamtal die Lieder

und konnten sich gestärkt fühlen. Die katholische Gemeindereferentin Heidrun Furkert, der ev. Pfarrer Friedrich Geyer und der katholische Diakon und Behindertenseelsorger Bernhard Stoffel-Braun wollten für die Inklusion sensibilisieren und aktivieren. Das Tagesevangelium erzählte vom "Reichen Fischfang", dem beinahe unsinnigen Versuch, es nach dem vergeblichen Fang doch noch einmal zu probieren und zwar am helllichten Tag. Jesus forderte zum "Mal anders" auf. Am Ende war das Ergebnis wunderbar und überwältigend.

So kann es Familien gehen, wenn sich herausstellt, dass ihr Kind ein Leben lang mit Einschränkungen leben muss. Sie lernen, vieles oder alles anders zu machen. Aber sie werden bereichert, spüren andere Dimensionen des Lebens und finden es so genau richtig. In diesem Sinne tauschten sich die Gottesdienstbesucher darüber aus, ob die Umwege im Leben im Rückblick nicht auch gute Wege waren und wie sie mit dem Nicht-Perfekt-Sein, dem scheinbaren Scheitern zurechtkommen. Der Ausdruck "Umwege" wurde kontrovers gesehen: Gibt es denn

den geraden Weg, von dem man abkommt und stattdessen einen längeren, beschwerlicheren Weg in Kauf nehmen muss? Oder zeigt uns Gott unterschiedliche Wege und wir wählen in Freiheit aus, welchen Weg wir nehmen wollen? Und sind wir nicht alle in bestimmten Bereichen nicht perfekt und machen uns perfekte Menschen nicht ein ungutes Gefühl oder gar Angst? Im Anschluss war Gelegenheit für neue Kontakte in Sachen Inklusion: Eltern, Inklusionsvermittler, Engagierte in der Flüchtlingshilfe, Lehrer, Ausbilder und Seelsorger kamen ins Gespräch.



Da haben wir den Salat!!!

Leckere, knackige Salate in verschiedenen Sorten aus unserem Hofgarten und vieles mehr gibts bei uns im Hofladen! Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

> Eine gute Adresse für Ihren Einkauf!

Öffnungszeiten: Di + Sa 10 - 13 Uhr • Fr. 10 - 13 Uhr und 15 - 17 Uhr

Symbolträchtiges Wandbild an einzigartiger Schule

Neues Mosaik an der Zarduna-Schule drückt ihr Selbstverständnis aus



Zur Einweihung des Mosaiks am Förderzentrum Zarten waren zusammengekommen: Barbara Rösler (Hort), Petra Süppel (Bauamt), Klaus Ehrhart (Frühförderstelle), Rosemarie Bee (Künstlerin), Bürgermeister Andreas Hall und Rektorin Anita Müller (v. l.).

Kirchzarten (glü.) Die Fassade beim Haupteingang der Zarduna-Schule in Zarten schmückt ein neues Mosaik-Wandbild, das symbolisch für das Selbstverständnis der Schule steht. Viele Individuen schaffen ein Ganzes und viele Farben und Formen stehen für die Lebendigkeit der Schule. Sonderschulrektorin Anita Müller betonte bei der feierlichen Einweihung voll Freude: "Bewusst steht über dem Mosaik nicht Schule, sondern Förderzentrum. Wir sind mehr als Schule und sind einzigartig mit den drei Institutionen im Haus, die sehr eng vernetzt miteinander arbeiten." Sie dankte der Künstlerin Rosemarie Bee, die für die künstlerische Planung und professionelle Umsetzung verantwortlich sei.

Ihr Mosaik symbolisiert die drei Institutionen im Förderzentrum. Die Zarduna-Schule, die sich jetzt Sonderpädagogisches Bildungsund Beratungszentrum (SBBZ) nennt, ist zuständig für den Unterricht, umfassende pädagogische und individuelle Förderung, Vorbereitung auf Beruf, selbständige Lebensführung, Teilhabe an der Gesellschaft sowie Beratung und Begleitung der Eltern. Die Diakonie ist mit ihrem Projekt "Soziales Lernen - Hort und Soziale Gruppenarbeit", von Barbara Rösler geleitet, für gestaltete Betreuung am Nachmittag für Kinder aus der gesamten Region aktiv. Klaus Ehrhart leitet die Heilpädagogische Foto: Gerhard Lück Spieltherapie und Entwicklungsförderung, die ganz auf das einzelne Kind abgestimmt ist. Sie wurde jetzt als interdisziplinäre Frühförderstelle Dreisamtal anerkannt.

Auf den verschieden farbigen Mosaiksteinen, Sinnbild für die drei Einrichtungen des Förderzentrums, sind auch Begriffe aufgeführt, die für den pädagogischen Anspruch aller stehen und sie miteinander verbinden: Bildung, Beratung, Begleitung. "Und mit den Adjektiven individuell, ganzheitlich, wertschätzend", so Rektorin Müller, "wollen wir das Selbstverständnis unserer Arbeit und die Grundhaltungen aller Mitarbeitenden ausdrücken. Jeder einzelne Schüler steht mit all seiner Persönlichkeit und seinen Lebensbereichen, seinen Eigenheiten, Stärken und Schwächen im Zentrum."

Die Künstlerin Rosemarie Bee erläuterte dann den langwierigen Prozess beim Schaffen des Mosaiks. Ihr sei es wichtig gewesen, mit den organischen Formen die Vielfalt der Schüler auszudrücken: "Und es sollte auch ein bunter Hingucker sein." Sie dankte Petra Süppel vom Bauamt der Gemeinde, dem Bauhof und Bürgermeister Hall für die großartige Unterstützung. Andreas Hall betonte, dass die Gemeinde ein besonderes Auge auf ihre Bildungseinrichtungen werfe. Das Kunstwerk sei eine "runde Sache" geworden.

www.dreisamtaeler.de

Wandergottesdienst auf dem Feldberg

Feldberg (u.) Ein Gottesdienst der etwas anderen Art wird am Sonntag. 17. Juli auf dem Feldberg stattfinden: Prädikant Steffen Berninger und Förster Achim Schlosser laden zum Wandergottesdienst ein.

Die kleine Wanderung führt die Teilnehmer auf einer 2,5 km langen

Grillsteaks vom Hals

Feuergriller im 4er Pack

Kindergriller im 5er Pack

geschnitten im Frischepack

Schwarzwälder Schinken

Lyoner für Salat

gültig bis: 09.07.2016

2 x in Glottertal:

2 x in Freiburg:

Chefsalami

Zartes **Rumpsteak** auch mariniert

Filet - Spießle

Der Geschmack von Heimat

Runde über den Feldberg. Der barrierefreie Weg eignet sich bestens auch für Kinder ab fünf Jahren und Kinderwagen. Prädikant Steffen Berninger und Feldberg-Förster Achim Schlosser gestalten gemeinsam und abwechselnd die zahlreichen Haltepunkte. Eine

6.99€

1,49€

2,49€

0.99€

0,99€

0,89€

1.59€

1,49€

musikalische Begleitung ist auch organisiert. Da auf dem Feldberg oft eine frische Brise weht, ist es wichtig, warme und wetterfeste Kleidung mitzubringen. Beginn ist um 10.30 Uhr direkt vor dem Haus der Natur, Dr.-Pilet-Spur 4 in Feldberg. Die Veranstaltung endet

gegen 12.30 Uhr. Für die Teilnahme ist eine Anmeldung beim Naturschutzzentrum Feldberg unter Tel.: 07676/9336-30 oder E-Mail: naturschutzzentrum@naz-feldberg. de erforderlich. Anmeldeschluss ist Freitag, der 15. Juli. Bitte das Parkhaus Feldberg nutzen.

Spende durch Marco Hauser nach Simbach

Kirchzarten-Zarten (de.) Der in vielen Vereinen engagierte Marco Hauser hat den Jahresausflug des Deutschen Roten Kreuzes (DRK) Zarten nach München dazu genutzt, sich mit langjährigen Freunden der bayerischen Landeshauptstadt zu treffen. Diese Freunde waren und sind unabhängig vom DRK aus Betroffenheit und Nächstenliebe heraus ehrenamtlich im Dorf Simbach am Inn aktiv, einer der am schlimmsten vom Hochwasser betroffenen Gemeinde.

Das Hochwasser in Simbach am Inn war verheerend und forderte fiinf Tote Nur sehr langsam kehrt wieder Normalität in den Ort, denn nach wie vor fehlt es an Reinigungsmitteln oder Gerätschaften zum Beseitigen der Hinterlassenschaft dieser Jahrhundertflut.

Marco Hauser konnte nun das tatkräftige Anpacken seiner Freunde finanziell unterstützen. Er sammelte innerhalb kürzester Zeit Spenden in Höhe von 700.- Euro. die er seinem Freund Maik Lange in München überreichen konnte.

"Es ist einfach toll, wenn Freun-



Marco Hauser überreichte einen Scheck in Höhe von 700,- Euro an Maik Lange (rechts) zur Unterstützung der Hochwasserkatastrophe in Simbach am Inn.

Foto: privat

dschaften die im Urlaub und beim Fußball vor vielen Jahren mal entstanden sind, so tief gehen und in schwierigen Zeiten dazu dienen, Gutes zu tun!" so Maik Lange vom Helferkreis, und: "Ein herzliches Dankeschön an alle Spender in das doch weit entfernte Dreisamtal!"

Praxistafel



Dr. med. Rainer Dorff

Facharzt für Allgemeinmedizin • Naturheilverfahren, Akupunktur • Lehrarztpraxis der Universität Freiburg

Wir bilden zum 1.9.2016 eine Medizinische Fachangestellte aus

- möchtest Du unser Team verstärken?

Du hast Spaß beim Umgang mit Menschen, freust Dich auf unterschiedliche Aufgaben mit Patienten, wie z.B. Untersuchung, Betreuung und Beratung, bist zuverlässig und arbeitest gerne im motivierten Team?

Dann freuen wir uns über Deine Bewerbung an: Praxis Dr. Rainer Dorff, Hirschenhofweg 3, 79117 Freiburg Tel. 0761/63484; www.dr-dorff.de

Philosophisches Café

Generationengerechtigkeit

Littenweiler (hr.) Regelmäßig am 1. Donnerstag im Monat findet ab 10.00 Uhr im BürgerRaum in der Wohnanlage Kreuzsteinäcker, Heinrich-Heine-Str. 10 in Littenweiler, ein Philosophisches Café zu Themen des Alterns statt.

Das nächste Treffen am 7. Juli, zur "Generationengerechtigkeit"

schafft - wird von Nils Adolph, dem demographiebezogenen Koordinator im Freiburger Osten, eingeleitet und moderiert. Teilnehmen können alle, die Interesse an diesem Thema haben, mit- und weiter denken möchten. Die Teilnahme ist kostenfrei

- ein Thema das Gemeinschaft

Sommerfest im Laubenhof

Linder's Grillspezialitäten

I x in Denzlingen: Markgrafenstraße 139-145 (Produktionsverkauf)

Talstraße 86 / Talstraße 62 (mit Imbiss)

In der Schwarzwald City, Schiffstraße 5-7

Zentrum Oberwiehre, Schwarzwaldstraße 80

Waldsee (hr.) Am Sonntag, 10. Juli, lädt die Heiliggeistspitalstiftung zum Sommerfest beim Begegnungszentrum Laubenhof, Weismanstraße 3 im Stadtteil Waldsee ein. Um 14.30 Uhr beginnt das Fest mit einem musikalischen Auftakt durch den Musikverein Littenweiler. Anschließend wird die Tanzgruppe "The Amethysts" ab 15.45 Uhr zu bestaunen sein. Die 16 Mädchen, die seit ihrer frühesten Kindheit Ballett und Modern Dance trainieren, hat zwei Jahre in Folge den Deutschen Meistertitel erreicht. Außerdem wird es ein buntes Mu-

sikprogramm zum Zuhören und auch Mitsingen geben, Spiele und Aktionen für Jung und Alt, wie z.B. Torwandschießen und ein EM-Quiz und natürlich Leckeres vom Kuchenbuffet oder Grill - die Forelle mit Pellkartoffeln darf auch dieses Jahr nicht fehlen! Zum Festausklang wird es einen ökumensichen Abendsegen geben.

Das Fest findet bei trockener Witterung auf dem Gelände des Laubenhofs, bei Regenwetter im Begegnungszentrum und im Haus Katharina Egg, mit entsprechend angepasstem Programm statt.

Die Spinne im Netz ist da

Sozialstudie für Waldsee und Littenweiler

Waldsee (hr.) Wie sieht für ältere Menschen im Freiburger Osten die Infrastruktur aus und welche Lücken gibt es noch im Versorgungsnetz? Ist dieses überhaupt bekannt und erhalten ältere und zurückgezogen lebende Menschen den Zugang zum Hilfenetz?

Diese und andere Fragen rund ums Älterwerden in Waldsee und Littenweiler hat in den letzten Monaten der neue Koordinator für Demographie, Dr. Nils Adolph, bearbeitet. Jetzt liegen erste Ergebnisse vor.

Bei einer Veranstaltung im Café des Begegnungszentrum Laubenhof, Weismannstr. 3, im Stadtteil Waldsee, werden am Mittwoch, 13. Juli, 19.00 Uhr die wesentlichen Erkenntnisse von Dr. Nils Adolph vorgestellt und bei einer Podiumsdiskussion in Hinsicht auf Kontroversen, Konsequenzen und vergessene Bedarfe erörtert. Fragen aus dem Publikum sind ausdrücklich erwünscht. Der Eintritt ist frei.

Ökum. Friedensgebet

Kirchzarten (u.) Wir leben in unruhigen Zeiten. Menschen kommen zu uns, weil sie auf der Flucht vor Krieg, Gewalt und Terror sind. Die Welt ist nicht friedlicher geworden. Aber wir können immerhin eines müssen es nur tun: Wir können für den Frieden beten. Zu einem Ökumenischen Friedensgebet wird am Samstag, dem 2. Juli, 12.00 Uhr in die Kirche St. Gallus in Kirchzarten eingeladen, um die Nöte der Welt im gemeinsamen Gebet vor Gott zu tragen. "Unterbrechen Sie für einige Minuten den gewohnten Ablauf Ihres Tages und kommen Sie zu dieser kurzen, aber intensiven Gebetszeit". so das Vorbereitungsteam.

Ehrenmitgliedschaft

Europäischer Forschungs- und Förderverein der Lymphologie e.V. (EFFL)

Hinterzarten (de.) Wer in entlegenen Teilen unserer Erde an einem Lymphödem erkrankt, hat meist schlechte Karten. Dieses Krankheitsbild wird selten adäquat diagnostiziert, geschweige denn behandelt. In extremen Fällen kann dies frühzeitig zum Tod führen, während ein gut behandeltes Ödem den Betroffenen ein nahezu normales Leben ermöglicht. Prof. Dr. Etelka Földi sah in ihrem Leben als Medizinerin immer wieder Menschen mit erschreckenden, nicht-behandelten Ödemen und knüpfte deshalb schon früh ein weltweites lymphologisches Netz-

Anlässlich ihres 50. Geburtstages gründete sie den Europäischen Forschungs- und Förderverein der Lymphologie e.V. (EFFL) mit Sitz in Titisee-Neustadt. Eines der Ziele des Vereins ist es, die lymphologische Forschung voranzutreiben. So konnte der EFFL in den letzten Jahren zwölf Doktorarbeiten und vier Hapilararbeiten finanziell unterstützen. Besonders liegt dem Verein jedoch das Schicksal von Kindern mit Lymphödem am Herzen. Der EFFL übernimmt deshalb immer wieder die Behandlungskosten für stationäre Aufenthalte von Kindern, die aus Ländern kommen. in denen das Lymphödem nicht behandelt wird. Da ein Lymphödem



Inge Kaufmann (rechts) wurde zum Ehrenmitglied des EFFL ernannt. Links Gisela Melms, die sie bei den Bazaren immer unterstütze. In der Mitte Prof. Dr. Etelka Földi, Vorsitzende des EFFL und Ärztliche Direktorin der Földiklinik. Bild: privat

ein chronisches Krankheitsbild ist, sorgt der Verein zudem für die richtige Strumpfversorgung und schult Eltern und Angehörige im Umgang mit dem Ödem zu Hause.

Am vergangenen Freitag wurde Inge Kaufmann für ihre besonderen Verdienste zum Ehrenmitglied des Vereins ernannt. Selbst Patientin lernte sie in der Földiklinik einen kleinen polnischen Jungen kennen, dessen Schicksal sie berührte. Damals wurde ihm die Behandlung über die deutsche Botschaft im Rahmen der deutsch-polnischen Wiedergutmachung in der Földiklinik ermöglicht. Dieses Programm

lief jedoch 2004 aus und seine Eltern konnten sich eine Behandlung in der Földiklinik nicht leisten. Er hätte nicht mehr kommen können und die Ärzte in der Földiklinik bestätigten ihr, dass er mit seinem Befund ohne Behandlung das 18. Lebensjahr nicht erlebt hätte.

Sie beschloss, für diesen Jungen eine Patenschaft zu übernehmen und dafür zu sorgen, dass er jährlich stationär in der Földiklinik behandelt werden konnte. Inge Kaufmann gelang es in den letzten zwölf Jahren mit viel Energie und Zähigkeit über 86.000,- Euro an Spenden auftreiben. Es war oftmals

ein Kampf, dass der Junge jährlich wieder kommen konnte, erinnert sie sich, denn neben den finanziellen gab es auch viele bürokratische Hürden zu überwinden. Und auch die Organisation der Reise des in Danzig lebenden Kindes in den Hochschwarzwald war nicht immer einfach.

Um an Geld zu kommen, sprach sie potentielle Spender an und informierte unablässig über das Schicksal des kleinen Jungen. Eine der Haupteinnahmequellen waren die von ihr organisierten Bazare, in der Regel acht im Jahr. In Gisela Melms fand sie eine Mitstreiterin, die sie bei den Bazaren tatkräftig unterstützte. Ein Glücksfall war auch Inge Schuler, eine Mitpatientin und gebürtige Schlesierin, die Polnisch sprach. Sie war für den kleinen polnischen Jungen eine wichtige Bezugsperson in der Klinik, weil sie seine Sprache sprechen und ihm erklären konnte, was in der Klinik mit ihm geschah. So kam es, dass über lange Jahre hinweg das Trio immer zeitgleich in der Klinik behandelt wurde.

Aus dem kleinen Jungen ist inzwischen ein junger Mann geworden, der studiert und mit seiner Krankheit zurechtkommt, so Prof. Dr. Földi. Der EFFL sorgt nach wie vor für die passende Strumpf-

Senioren St. Gallus

Halbtagesausflug in den Kräutergarten Oberried

Seniorenteam St. Gallus Kirchzarten lädt am Dienstag, 5. Juli, zu einem Halbtagesausflug der Senioren nach Oberried in den Kräutergarten mit Führung ein. Anschließend gibt es Kaffee und Kuchen auf dem Altenvogtshof. Die Mühle, die Schnapsbrennerei

Kirchzarten/Oberried (u.) Das und der Hofladen können besichtigt werden. Zu diesm Ausflug sind auch die Senniorinen und Senioren aus Oberried herzlich eingeladen. Abfahrt ist um 13.00 Uhr an der Grundschule Kirchrzaten, Anmeldung bei Auto Hummel, Tel.: 07667 / 4225. Alle Seniorinnen und Senioren sind dazu herzlich eingeladen.



Henner schu mol so ebbis mitgmacht? Achtzehn mol bibbere! Bim Elfmeterschieße.

Nach de erschte vier Schüss uffs Tor hemmer noch denkt: No nix passiert, 1:1 isch 0:0. Dennoo dreimol 1:2 un hintenooch dreimool 2:2. Als no nix aabrennt. Schad bloß, dass de Schweinsteiger ä weng näbe de Kapp war. S Bibbere wurd stärker. Jetzt trifft de Giacherini – 2:3. Mats Hummel mueß des Leder nii mache, sunsch isch de Geiß gschtrait. Tor!! 3:3. Aber glii druff 3:4. Ab jetz isches für uns, wo mir vor em Glozkaschte deheim mit de Bierfläsche am Muul denne Titanekampf mitkämpfe, d reinscht Folter. 3:4. Hilfe! Aber de Kimmich macht kuraschiert kurze Prozess. 4:4. No widder 4:5. S isch kuum meh zum Usshalte. Do goht de Boateng fadegrad zum Balle. 5:5. Bloß jetz nit luck losse, denk i. De Neuer bluschtert sich vorem Damiano uff. Mit Erfolg. Allewiil 5:5. Was macht de Hector? 6:5! De Kittel isch gflickt. De Buffon tragt de Kopf umterem Arm. De Neuer strahlt über alli Backe. De Jogi strahlt mit. Mir au un mir mache noch ä Bierli uff. Mir sin jo deheim un müsse nit fahre. Un kicke schu gar nit.

Stefan Pflaum

Schützen im Zastler feiern großes Jubiläumsfest

Seit 90 Jahren besteht der Schützenverein Zastler – Fest vom 8. bis 10. Juli

Oberried-Zastler (glü.) Am 20. Juni 1926 kamen die die Holzhauer der kleinen Schwarzwaldgemeinde Zastler unter dem Feldberg im Gasthaus "Zur Blume", dem ehemaligen Kleislehof im Zastlertal, auf Initiative des Bürgermeisters Adolf Zähringer zusammen. Sie wollten einen Schützenverein ins Leben rufen. Unter den knapp dreißig Gründungsmitgliedern waren damals so gut wie alle Männer des Tales. Die Aufnahmegebühr betrug seinerzeit stolze drei Mark, der Jahresbeitrag zwölf Mark, der einmalige Beitrag pro Gründungsmitglied noch einmal zwölf Mark: ein stolzes Startkapital, zu dem die damals noch selbständige Talgemeinde Zastler einen Zuschuss von 300 Mark gewährte, so dass nach nur drei Monaten Bauzeit das erste Schützenhaus bezogen werden konnte, beim sogenannten "Wäldele" hinter dem alten Schul-



Die aktuellen Anzugträger(innen) im Kleinkaliber-Schützenverein (KKSV) Zastler. Foto: Privat

hausgarten.

Der Kleinkaliber-Schützenverein (KKSV) Zastler ist ein gutes Beispiel für bürgerschaftliches Engagement. Seither hat sich auch im Zastlertal sehr viel verändert. Aber der Zastlemer Traditionsver-

ein, bis heute ein Zentrum der Gemeinschaftspflege im Oberrieder Teilort Zastler, hat es geschafft, sich durch den Wandel der Zeiten zu bewahren und darf heute, nach 90 Jahren, nicht nur stolz auf seine langjährige Geschichte zurückund mit der neuen elektronischen Schießanlage, die noch in diesem Jahr die Anlage der Schießhalle aufwerten wird, bestens für die moderne Zeit gerüstet. Das Jubiläumsfest zum 90-Jähri-

blicken, sondern den Blick auch

mit frohem Mut in die Zukunft

richten. Denn der Schützenverein

Zastler ist bis heute gut aufgestellt

gen beginnt am Freitag, dem 8. Juli, um 19:30 im Festzelt beim Schützenhaus im Zastlertal mit einem von der Trachtenkapelle Oberried musikalisch umrahmten Festbankett mit anschließendem Tanz. Am Samstag, dem 9. Juli, beginnt ab 14 Uhr das traditionelle Vereinspokalschießen, ab 20 Uhr spielt dann "Lätz Rum" zum Tanz auf. Zum Frühschoppen am Sonntag ab 11 Uhr musiziert die Trachtenkapelle Stegen. Klar, dass das EM-Finale am Sonntag live im Schützenhaus verfolgt werden kann.

"Little Shop of Horrors - Der kleine Horrorladen"

GOLDSCHMIEDE Helga Höfele

Bei Ankauf sofort Bargeld!

Altgold, Altschmuck, Silber Zahngold (auch mit Zähnen)

Wohin damit?

Kostenlose Beratung und fachgerechte Bewertung.

Gerne helfe ich auch beim Sortieren Ihrer Schatzkiste.

OLDSCHMIEDE

Hauptstraße 20 · 79199 Kirchzarten Tel. 0 76 61 - 90 52 58

Helga Höfele

Musical-Projekt vom Marie-Currie-Gymnasium mit vier Aufführungen im Kurhaus Kirchzarten



Das Plakat zum Musical "Little Shop of Horrors - Der kleine Horrorladen" wurde Schülern entworfen. Foto: MCG

Kirchzarten (glü.) Seit einem Jahr laufen die Vorbereitungen für das große Musical-Projekt im Marie-Currie-Gymnasium (MCG) in Kirchzarten. Jetzt wird es für die über 150 Mitwirkenden ernst. Am 12., 13., 15. und 16. Juli 2016 kommt es jeweils um 19:30 Uhr zur Aufführung des Musicals "Little Shop of Horrors – Der kleine Horrorladen" von Howard Ashman. Schülerinnen und Schüler des MCG bringen ihr ganzes Engagement als Schauspieler, Sänger, Bandmusiker, Tänzer, Bühnenbildner, Licht- und Tontechniker, Gestalter von Plakaten und Web-PR ins Projekt ein. Die Gesamtleitung liegt bei Musiklehrer Christian Geugelin. Mit dabei sind aber auch die anderen Musiklehrer, einige Kunstlehrer sowie Lehrer aus anderen Fachbereichen.

"Don't feed the plants – Nimm dich vor den Pflanzen in Acht, auch

wenn sie dir Erfolg, Ruhm und Reichtum versprechen." Das ist die Botschaft des Musicals "Little Shop of Horrors - Der kleine Horrorladen". Erzählt wird eine skurril-witzige Geschichte einer perfiden, unheilbringenden fleischfressenden Pflanze. Nach außen ist sie Attraktion und Einnahmequelle für ihre Besitzer, jedoch zu einem sehr hohen Preis. Lange verlief die Vorbereitung der Schüler in verschiedenen Projektgruppen. Jetzt, in den letzten Wochen, war es für Christian Geugelin eine wichtige Aufgabe, alles zu einem Gesamtwerk zusammenzufügen. Der Vorverkauf zu den vier Aufführungen im Kurhaus - Eintritt 12 Euro, ermäßigt 6 Euro – läuft über www.mcg-kirchzarten.de oder vormittags vor dem Sekretariat im MCG. Der Einlass ist bei freier Platzwahl ab 18:30 Uhr, dann öffnet auch die Abendkasse.

Männerchor Kirchzarten sucht Projektsänger

Im November sind drei Konzerte an drei Orten mit geistlichen und weltlichen Liedern geplant

Kirchzarten (glü.) Im November 2016 möchte der Männerchor Kirchzarten gemeinsam mit dem Männerchor Pfaffenweiler mit drei Konzerten in Kirchen der Region sein Können in der Öffentlichkeit beweisen. Beide Chöre werden von Dirigent Christian Wunsch geleitet. Fest steht bereits, dass am Sonntag, dem 20. November um 17

Uhr das Abschlusskonzert in der Evangelischen Kirche in Kirchzarten stattfindet. Zuvor, am 18. und 19. November, singen die Chöre in Gutach und Pfaffenweiler.

Dem Vorsitzenden des Männerchor Kirchzarten Peter Döbber ist wichtig, dass es sich nicht um "ein Kirchenkonzert sondern ein Konzert in der Kirche" handelt. So wer-

den Chorlieder wie das "Halleluja" von Havdn, das "Sancta Maria" von Schweitzer, das "Agnus Dei" von Bizet, "Landerkennung" von Grieg oder "Welch ein Geschenk ist ein Lied" von Reinhard Mey eingeübt. Um die Stimmenfülle noch zu erhöhen, sucht der Männerchor Kirchzarten dringend Projektsänger, die sich für diese Konzertreihe begeistern.

..Erfahrene wie unerfahrene Sänger sollten sich bald bei uns melden", sagt der 2. Vorsitzende Paul Läufer. "Sie können einfach montags um 20 Uhr zu unseren Proben ins Schulzentrum Kirchzarten kommen." Wer mehr wissen möchte, kann sich gerne an Peter Döbber, Tel.: 07661 / 9091069 oder Paul Läufer, Tel.: 07661 / 1345 wenden.

"Der Braunbär" wird verschoben

Feldberg (u.) Aus aktuellem, sportlichem Anlass wird der für Donnerstag, 7. Juli, um 19.30 Uhr im Haus der Natur angekündigte Vortrag des Wildbiologen Peter Sürth über den europäischen Braunbären verschoben. Ein neuer Termin wird rechtzeitig über die Presse angekündigt. Das Team des Hauses der Natur wünscht allen Fußballfans einen spannenden Abend!

Freies Singen am "Baum der Erkenntnis" in Kappel

Kappel (ch.) Am Donnerstag. 14. Juli heißt es wieder "Freies Singen" gemeinsam mit dem Chor bella kappella am "Baum der Erkenntnis" in Kappel. Singbegeisterte treffen sich ab 19.00 Uhr mit Getränken und Knabbereien, ab 19.30 Uhr singen. Interessierte finden den "Baum der Erkenntnis" östlich vom Ortseingang Kappel und mit Hilfe der Beschilderung zur Erzwäscherei.

Dreisamtäler

Kinder-Jugendchor erzählt "Zachäus-Geschichte"

Singspiel wird am kommenden Sonntag im Gottesdienst aufgeführt

Kirchzarten (glü.) "Das ist der Zoll von Jericho" singen die Kinder und Jugendlichen vom Chor "Rainbow" am kommenden Sonntag, dem 10. Juli 2016 um 10:30 Uhr im Gottesdienst in der St. Gallus-Kirche in Kirchzarten. Sie erzählen die Geschichte von Zachäus, der zu den geldgierigen Zöllnern von Jericho gehört. Doch als ihn eines Tages Jesus besucht, ändert sich so Einiges im Leben des Zachäus. Davon und wie die Begegnung verläuft berichtet das Singspiel von Marcel Wittwer und Markus Hottiger.

Die musikalische Leitung vom Chor "Rainbow" hat Christiane Duelli, die selbst zwanzig Jahre Mitglied im Chor war. Die ausgebildete Kinderchorleiterin und Theologiestudentin übernahm im letzten Herbst die Chorleitung von



Vor ein paar Tagen war Generalprobe für das Singspiel "Zachäus" vom Kinder- und Jugendchor "Rainbow". Chorleiterin ist Christiane Duelli, am Keyboard begleitet Christoph Mutterer.

Foto: Gerhard Lück

Gemeindereferentin Marianne Bill. Am Keyboard begleitet Christoph Mutterer den Chor. Alle zwei Jahre führt "Rainbow" ein religiöses Singspiel während eines Gottesdienstes auf.

Sommerkonzert am 9. Juli

Der Chor "Purple Chariots" in Littenweiler

Littenweiler (ch.) Zu einem kostenlosen Konzert am Samstag, 9. Juli. um 19.30 Uhr, lädt der Chor "Purple Chariots" in die Auferstehungskirche in Littenweiler, Kapplerstr. 25, ein. Hinter dem Namen "Purple Chariots" verbirgt sich die Idee des feurigen Himmelwagens, auf Englisch "chariot"

und purple als die kirchliche Farbe lila. Der Spiritual- und Gospelchor der evang. Ludwigskirche tritt zum dritten Mal in der Auferstehungskirche auf. Der Chor besteht aus mehr als 40 Sängerinnen und Sänger in acht Stimmen. Helen Ens leitet den Chor seit seiner

die besten Stücke aus inzwischen 24 Jahren Chorgeschichte versprechen ein Hörvergnügen der besonderen Art. Vom besinnlich stimmungsvollen Spiritual bis hin zum mitreißendem Gospel ist die ganze Bandbreite der religiösen Musik aus der Tradition der amerikanischen Sklaven zu hören.





MV Wittental Musikhock am Festplatz • 9.-11. Juli



Stegen-Wittental (u.) Vom 9. bis 11. Juli findet wieder der traditionelle und beliebte Musikhock in Wittental statt, bei dem sich drei Tage alles um die Blasmusik dreht. Der wunderschön gelegene Festplatz liegt direkt gegenüber dem Baldenwegerhof in Stegen-Wittental.

Am Samstag startet um 18.30 Uhr der Musikverein Kappel. Um 19.00 Uhr wird mit dem traditionellen Fassanstich der Hock offiziell eröffnet, am späteren Abend ist die Trachtenkapelle Stegen zu Gast. Am Sonntag wird der Musikhock um 11.30 Uhr mit musikalischer Unterhaltung durch die Trachtenkapelle Breitnau eröffnet. Mittags werden Jugendkapellen

aus dem Dreisamtal ihr Können zeigen.

Am Sonntagabend wird für die Fußballbegeisterten eine große Leinwand aufgestellt, um das EM Endspiel gemeinsam anzuschauen. Natürlich sind auch genügend "Fußball-freie" Plätze für alle Anderen gerichtet!

Für Speis und Trank ist wie immer bestens gesorgt - umfangreiche Schwarzwälder Spezialitäten stehen zur Auswahl, ebenso aber auch Flammkuchen, Steaks und natürlich eine riesige Auswahl an Kuchen und Torten (Kuchenspenden werden sehr dankbar entgegengenommen) sowie verschiedene Kaffeespezialitäten.

Für die kleinen Gäste gibt es





Gemütliches Zusammensein im Wittental

Getränke Löwenstraße 3 79199 Kirchzarten Tel.: 07661/4015 Email:getraenkerettich@t-online.de SCHAUEN SIE MAL REIN: www.getraenke-rettich.de

eine große Hüpfburg und eine riesige Spielwiese. Bei schönem Wetter wird es eine spaßige Wasserrutsche und am Sonntag ein spezielles Kinderprogramm geben.

Als kulinarische Highlights serviert der Musikverein Wittental am Samstag Abend Spareribs vom Grill, am Sonntag Mittag Rindfleisch mit Meerrettich und am Montag Abend Schweinshax'n mit Bauernbrot.

Für den Montag Abend wurden zur musikalischen Umrahmung der Musikverein Ebnet und der Musikverein Buchenbach einge-

Weitere Infos auf www.musikhock.de.

Ouvertüre in Grün • 9./10. Juli Die Biogartenmesse zum ersten Mal auf Schloss Ebnet!

Café am Schloss Ebnet

Kuchen & Suppen • vegetarische Spezialitäten nach persischer Art

Inh. Poursabet Hosseinzadeh

Schwarzwaldstraße 207 • 79117 Freiburg-Ebnet Tel. 0157 55544279

Di-Fr 10 - 20 Uhr • Sa 11-19 Uhr • So 11 - 17 Uhr



SCHLOSS EBNET

freut sich, die Biogartenmesse 2016 zu Gast zu haben.

Die SCHLOSSSCHEUNE auf dem Gelände können auch Sie für Ihre Veranstaltung oder Ihre Feierlichkeiten mieten (schlossscheune@schloss-ebnet.de).

Ich wünsche dem Projekt Biogartenmesse als Ebneter Schlossherr alles Gute und lade

Alle interessierten Chinesen zum CHINESISCHESISCHEN ABENDESSEN

(Anmeldungen unter Tel. 0178 - 6 67 70 05) und am 20.7., 20.15 Uhr: Ich spreche über meinen Ahnen CARL STEPHAN von GAYLING (1814-1896), der fast 50 Jahre Präsident der Freiburger Theater-

kommission war. Außerdem Vorstellung des neuen Buches über die einzigartigen Beziehungen von Kloster St. Peter und Schloss Ebnet.

Herzlichst Ihr Nikolaus von Gayling

ad AUTO DIENST FAIR UND GÜNSTIG ad AUTO DIENST WALTER HÄTTI Schwarzwaldstr. 330 · 79117 Freiburg-Ebnet Telefon (0761) 64411 e-mail: info@automobile-haetti.de



www.automobile-haetti.de www.facebook.de/automobile.haetti **Ebnet** (u.) "Flora non Grata – Das Unkraut: Respektbekundung einer Pflanzenwelt, die die Ehrbezeichnung Unkraut erhält" - unter diesem Motto geht die Biogartenmesse in Deutschland ins dritte Jahr.

Bislang war "bio" vor allem beim Einkauf von Nahrungsmitteln ein Thema. Doch mindestens genauso wichtig ist, wo die Pflanzen für unsere Gärten herkommen.

"Wir holen Bio in den Hausgarten zurück": Diese Aussage der Initiatorin der Biogartenmesse, Batya-Barbara Simon, bringt diese Zielsetzung sehr gut zum Ausdruck. Mit der bundesweit einzigen Verbrauchermesse mit ausschließlich zertifizierten Biogärtnern möchte die Veranstalterin das Thema "Biogarten" einer breiten Öffentlichkeit nahe bringen. 2015 besuchten mehr als 6.000 Hausgartenbesitzer die

Messen und waren begeistert. Am Samstag, 9. und Sonntag, 10. Juli, ist die Veranstaltung erstmalig auf Schloss Ebnet in Freiburg zu Gast. "Das traditionsreiche Barockschloss hat sich zu einem kulturellen Zentrum des Freiburger Stadtteils Ebnet entwickelt und mit dem stimmungsvollen Ambiente bietet es einen wundervollen Rahmen für die Biogartenmesse" schwärmt die Veranstalterin. Da das bis heute in Privatbesitz befindliche Schloss normalerweise für die Öffentlichkeit nicht geöffnet ist, sei sie sehr Biogartenmesse von Nikolaus Freiherr von Gayling-Westphal und seiner Familie so positiv aufgenommen und unterstützt wurde.

Das auf den Biogartenmessen angebotene Produktsortiment umfasst neben ökologisch erzeugten Pflanzen auch Produkte zur nachhaltigen



Biogartenmesse SCHLOSS EBNET FREIBURG SA 09. + SO 10. IULI 2016 · Großer Biopflanzenmarkt Rund 50 Aussteller · Alles für Gartenfreunde · Vorträge + Aktionen + in bester Bio-Qualität Bio-Beeter-Podest

www.biogartenmesse.de

Gartenpflege sowie Nützliches und Schönes für Haus und Garten. Bei der Auswahl der Aussteller wird darauf geachtet, dass die ausgestellten Waren von einem ökologischen Anbauverband zertifiziert oder in Deutschland gefertigt bzw. Fair Trade zertifiziert sind.

Besondere, qualitativ hochwertige Produkte, dargeboten an einem stimmungsvollen Veranstaltungsort mit interessantem und unterhaltsamem Rahmenprogram sprechen eine anspruchsvolle Zielgruppe an.

Präsentiert werden auch Artikel zur nachhaltigen Gartenpflege: hochwertiges Werkzeug, handgefertigtes Grillgerät, Hängematten sowie eine Vielzahl nützlicher, schöner und wertiger Artikel, die Garten und Freizeit verbinden.

Ganz wichtig sei für sie, betont Batya-Barbara Simon, der Charakter der Veranstaltung: Sie sei keine reine Verkaufsausstellung" sondern ein Forum für die "Biogartengemeinde" und sollte das Publikum informieren und rundum begeistern.

Geöffnet ist die Biogartenmesse am Samstag, 9. Juli, von 10.00 - 19.00 Uhr und am Sonntag, 10. Juli, von 10.00 - 18.00 Uhr. Der Eintritt kostet 6.50 €, ermäßigt 5.- €, für Kinder bis 14 Jahre frei.



Für Freiburg. In Bestform.

Freiburger Turnerschaft von 1844 e.V. Tag der offenen Tür 17. Juli 2016 im FT-Sportpark Schwarzwaldstr. 181 | Freiburg

Mit vielen sportlichen Attraktionen!

Erleben Sie Südbadens größten Sportverein mit über 50.000 m² Fläche, dem Hallenbad, den Sporthallen, den Außenanlagen, dem Fitnessund Gesundheitsstudio sowie den Sportkindergärten und der FT-Sportgrundschule.

schauen, staunen, mitmachen

Natürlich ist auch für Ihr leibliches Wohl gesorgt. Schauen Sie einfach mal rein!

Nicht verpassen: Am 17.7. gleich als Vereinsmitglied anmelden und Aufnahmegebühr sparen!





Ebnet (u.) Kürzlich unternahmen die Fußball-Frauen der SG Ebnet/ St. Peter einen Ausflug in Freiburgs Partnerstadt Innsbruck. Im Vorfeld war der Kontakt zur Stadtverwaltung Innsbruck unter Mithilfe von Stadtrat Walter Krögner geknüpft worden. Die Freiburger Delegation wurde herzlich im historischen Rathaus von Innsbruck empfangen. Vom Vizebürgermeister Christoph Kautmann erhielt das Team, neben einer informativen Rede zur Städtepartnerschaft, einen Imbiss und einen Bildband der Stadt.

Die Mannschaft war während ihres Aufenthalts in der Herberge des Sportleistungszentrums untergebracht. Abends nahmen die Frauen an einem internationalen Turnier teil. Durch einen hervorragenden 2. Platz konnte man den Südbadischen Frauenfußball gut präsentieren. Erst im Finale musste sich die Mannschaft dem österreichischen Bundesliga-Team von Wacker Innsbruck geschlagen geben. Am Samstag stand eine Besichtigung der Bergisel-Schanze auf dem Programm. Es gab die besondere Gelegenheit live das Sprungtraining von vier Kombinier-Athleten zu beobachten. Der rundum gelungene Ausflug fand in der Gastronomie der idyllischen Innenstadt seinen Ausklang.

Foto: privat

"Rauf geht's"

SC-Fan- und Familienfest mit Trikotpräsentation bei Rothaus

Grafenhausen-Rothaus (hr.) Unter dem Motto "Rauf geht's" lädt der SC Freiburg am Samstag, 9. Juli, gemeinsam mit der Brauerei Rothaus und der Schwarzwald Tourismus GmbH von 13.00 bis 22.00 Uhr zu einem großen Fanund Famlienfest auf das Brauereigelände ein.

Über den ganzen Nachmittag verteilt ist ein buntes Rahmenprogramm für die ganze Familie mit Torwandschießen, Hüpfburg oder Human Table Soccer organisiert. Auch der Füchsleclub des SC ist mit verschiedenen Aktionen vertreten. Der Höhepunkt des Tages ist dann gegen 15:30 Uhr auf der großen Bühne gemeinsam mit den neuen Haupt- und Trikotsponsor Schwarzwaldmilch die Präsentation des neuen Trikots mit der Bundesligamannschaft des SC.

Im Anschluss sind alle Spieler bei einer Autogrammstunde für ihre Fans da. Die Moderation des Bühnenprogramms übernimmt SWR "Sport im Dritten" Moderator Lennert Brinkhoff. Während des gesamten Festes werden sich viele Schwarzwald-Partner vor Ort präsentieren. Abends sorgt die SWR1 Band für Stimmung: Auf der Bühne spielen sie live die größten Hits der vergangenen 40 Jahre.

Dank der stündlichen Bahnanbindung von Freiburg über Titisee nach Seebrugg und dem kostenlosen Shuttlebus zur Brauerei Rothaus, der jeweils nach Ankunft des Zuges ab Seebrugg fährt, kommen Besucher unkompliziert mit öffentlichen Verkehrsmitteln zum Fanfest. Die RegioKarte des RVF und das Semesterticket der Uni Freiburg gelten bis zur Endstation der Drei-Seen-Bahn in Seebrugg. Urlaubern ermöglicht die Konus-Gästekarte die freie Fahrt.

Dreisamtäler

Fußballmädchen gesucht

Kappel (hr.) Das Trainerteam der SG Kappel/Ebnet sucht für die nächste Saison noch Mädchen der Jahrgänge 2006/2007 die Freude am Fußball haben. "Mädchen, wenn Ihr gerne Fußball spielt, kommt zu uns ins Team. Wir freuen uns auf Euch!" so das Trainerteam. Weitere Informationen auf den Vereinsseiten des SV Kappel, www. svk1953.de und SV Ebnet, www. sv-ebnet.de.

Saisonauftakt beim SC Freiburg

Sieben Neuzugänge mit dabei • Samstag Fan- und Familientag bei Rothaus



Das Trainerteam und die sieben Neuzugänge Onur Bulut, Janik Haberer, Jonas Meffert, Manuel Gulde, Aleksandar Ignjovski, Zackery Steffen, Caglar Söyüncü (knieend, v.l.) Foto: Achim Keller

Freiburg (hr.) Während sich Löws Jungs in Frankreich derzeit intensiv auf das Halbfinale der EM vorbereiten, startete der SC Freiburg an der Dreisam die Vorbereitung

auf die Erstligasaison. Am Montag trafen das Streich-Team und die sieben Neuzugänge zur ersten gemeinsamen Einheit auf dem Trainingsplatz ein, freundlich emp-

fangen von über 200 Zaungästen. Bereits am morgigen Donnerstag, 7. Juli, 17.00 Uhr, gibt es auf dem Sportgelände Ottersweier ein erstes Trainingsspiel gegen eine

Trainingslager in Schruns/Österreich auf dem Programm und am 6./7. August der Kaiserstuhl-Cup in Bahlingen. Zur offiziellen Saisoneröffnung mit Spielervorstellung und buntem Rahmenprogramm lädt der SC am 13. August ins Schwarzwaldstation ein. Das erste

Regionalauswahl. Am Samstag, 9.

Juli ab 13 Uhr ist die Mannschaft

beim Fan- und Familientag mit

Trikotpräsentation und buntem

Rahmenprogramm bei der Brauerei

Rothaus zu Gast (siehe nebenste-

henden Bericht). Am Sonntag, 10.

Juli, 16.30 Uhr folgt ein Trainings-

spiel in Neuershausen gegen den

SC March und am Dienstag, 12.

Juli, 18.30 Uhr tritt die Streich-Elf

auf dem Sportgelände Kippenheim

erneut gegen eine Regio-Auswahl

an. Weitere Vorbereitungsspiele

finden am Freitag, 15. Juli, 18.00

Uhr gegen den SV Oberschopf-

heim und am Freitag, 22. Juli,

17.00 Uhr auf dem Sportgelände

Zimmern statt. Informationen zum

Vorverkauf auf www.scfreiburg.

Vom 23. bis 30. Juli steht ein

Pflichtspiel bestreitet die Streich-Elf beim SV Babelsberg 03 in der ersten Runde des DFB-Pokals vom 19.-22.8. Ebenfalls in Berlin findet das erste Bundesligaspiel statt, am 27./28. August trifft der SC Freiburg im Olympiastadion auf Hertha BSC. Die genaue Terminierung beider Spiele folgt erst. Nach einer ersten Länderspielpause aufgrund der WM-Qualifikation folgt das erste Heimspiel der neuen Saison erst zwei Wochen später. Dann ist Borussia Mönchengladbach an der Dreisam zu Gast. Die Bundesliga-Hinrunde, in der auch zwei Englische Wochen ausgetragen werden, endet für den SC dann mit dem Topspiel gegen Meister FC Bayerrn München.

Eine erste Prognose für die kommende Saison wollte SC Trainer Christian Streich zu Beginn der rund achtwöchigen Vorbereitung noch nicht abgeben "Im Moment sind andere Dinge wichtig", so der SC Coach, "aber wir wollen gut mitspielen, guten Fußball spielen – und dann ist immer vieles

SV Kirchzarten Abnahme Sportabzeichen Rad

zeichengruppe des SV Kirchzarten führt am Mittwoch, 20. Juli, die Abnahme der Radfahrleistungen für das Deutsche Sportabzeichen durch.

lichkeit, die 200 m mit fliegendem Start für die Schnelligkeitsleistung abzulegen, um 19.00 Uhr folgt dann die Abnahme der Ausdauerleistung

Kirchzarten (svk.) Die Sportab- Um 18.30 Uhr besteht die Mög- (20 bzw. 5 oder 10 km). Treffpunkt ist jeweils in Zarten am Ortsausgang alte B 31 in Richtung Ebnet; auf dem Sportplatz findet an diesem Termin kein Training statt.

Sportfreunde Oberried e.V.

Saisoneröffnung mit Mannschaftsvorstellung



Oberried (u.) Am vergangenen Sonntag fand die Mannschaftsvorstellung der 1. und 2. Mannschaft der Sportfreunde Oberried e.V. statt. Zuerst wurde die Damenmannschaft mit ihren Trainern Josef Heizler und Klaus Braun vorgestellt und zum Aufstieg in die Kreisliga A gratuliert. Christian

Schweizer, Michael Rönicke und Lukas Scheld sind als Schiedsrichter für die Sportfreunde tätig.

Hier schaffte Christian Schweizer den Aufstieg in die Landesliga. Dann wurde der gesamte Kader der 1. und 2. Mannschaft vorge-

Der neue Trainer Joachim Kie-

fer aus Endingen berichtete über seine Zielsetzung. Mit folgenden neuen Spielern geht das Trainerteam in die Vorbereitung: Erik Uetz, Fabian Werner, Theirry Barp, Fabian Schweizer, Dennis Ubaya, Tamas Kees, Gokhan Ay, Jakob Mäder, Sandro Hug und Allen Connor.

www.dreisamtaeler.de



Der PTSV Jahn Freiburg bedankt sich beim Trikotsponsor Minol Brunata. Alexander Graß von Minol Brunata (r.) übergab der B2-Mannschaft des PTSV Jahn Freiburg einen neuen Trikotsatz mit dem Firmenslogan "Alles, was zählt". Minol Brunata bietet Dienstleistungen und Gerätetechnik rund um die Heizkostenabrechnung, Betriebskostenabrechnung, Wasserzähler, Wärmezähler, Heizkostenverteiler, Rauchwarnmelder. glü./Foto: Privat

Sport in der Krebsnachsorge für Frauen

Waldsee (u.) Ein Kurs "Sport in der Krebsnachsorge" findet freitags von 10.30 bis 11.30 Uhr statt. Es treffen sich betroffene Frauen im PTSV Jahn Freiburg in der Karl-Burg-Halle, Schwarzwaldstraße 187, um gemeinsam Sport zu machen. Mit Spaß und Bewegung, jede auf ihrem individuellen Niveau, wird versucht die persönliche Lebensqualität zu verbessern. Es sind noch Plätze frei und Jede ist willkommen, die einfach mal vorbeischnuppern möchte. Die Kosten für die Übungsstunde werden von der Krankenkasse (mit Rezept vom Arzt) übernommen. Weitere Infos und Anmeldung unter Tel.: 0761 / 37980 bei der Geschäftsstelle des PTSV Jahn Schwarzwaldstraße 189.

Dreisamtäler

Veranstaltungen

In Kirchzarten

und im Dreisamtal

- KIRCHZARTEN Ponyreiten auf der Fancy-Farm von 14 bis 16 Uhr auf dem Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde, geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Infotel.: 0171/4 479 607, oder e-Mail: uteharre@gmx.de Kostenbei-
- FREIBURG Flüchtlinge in Freiburg - Wie verändert sich die Stadt? Podiumsdiskussion mit: Ulrich von Kirchbach, Sozialbürgermeister, Dr. Gertraud Kinne, Psychologin, u.a.. Freiburg erlebt eine große Herausforderung. Eine viel größere Zahl von Flüchtlingen, als man je erwarten konnte, trafen und treffen in der Stadt ein. Ein Aufgabe, die zugleich eine Welle an Unterstützung und Engagement ausgelöst hat. Zugleich stießen öffentliche Strukturen und Mitarbeitende von Behörden und Initiativen an die Grenzen des Leistbaren. In dieser Runde soll diskutiert werden, wie sich Freiburg wandelt - einzelne Menschen, die Nachbarschaft von Wohnheimen, die Verwaltung und die Stadtgesellschaft. Wie wurde die Herausforderung bisher bewältigt, wie ist es um Ängste und Erwartungen bestellt und wohin geht der weitere Weg? Beginn ist um 19.30 Uhr im Theatersaal der VHS im Schwarzen Kloster. Der Eintritt ist frei.

Juli 2016 DO.

- KIRCHZARTEN/BURG Betreuungsgruppe für Menschen mit Demenz von 9.30 bis ca. 16.30 Uhr im Haus Demant in Burg-Birkenhof, Kontakt: Christel Kehrer, Tel. 07661-
- KIRCHZARTEN Skatabend mit dem Skat-Club "Herz Dame Dreisamtal" ab 20.30 Uhr im Gasthaus "Alte Post", Bahnhofstr. 38. Gäste sind herzlich willkommen. Anmeldung und weitere Info bei Fritz Thiesen unter Tel.: 0 76 61/47 24.
- STEGEN/ESCHBACH Kräuterseminar mit Gastronom und Küchenchef Gerhard Hug vom Landhotel Reckenberg. Bei einem Kräuterspaziergang werden traditionelle und moderne Geheimnisse heimischer Kräuter entdeckt. Anschließend kann ein leckerer Kräuterimbiss verköstigt werden. Kosten: 10,- €, Kinder bis 14 Jahren frei. Treffpunkt ist um 10 Uhr am Landhotel Reckenberg, Reckenbergstraße 1. Anmeldung bis spätestens Mittwoch Abend unter Tel. 07661 / 9 793 300 oder per E-Mail unter mail@ landhotel-reckenberg.de
- STEGEN/WITTENTAL XCO Walking & Gym. Von 17.30 bis 18.45 mit Ann Rischke. Treffpunkt an der Bushaltestelle Falken in Wittental. Kosten: 10,-€ Anmeldung und Infos unter Tel. 0151-14 94 30 70 oder per Mail: fit@ann-rischke.de
- BUCHENBACH Reiten für Kinder ab 3 Jahren. Beginn ist um 17 Uhr auf dem Erlenhof, Erlenhofstr. 5 (Himmelreich). Kosten 4,- €. Weitere Infos bei Familie Zipfel Tel. 07661 / 48 28 oder 0160 / 95 951 284 Veranstalter: Fam. Zipfel www.erlenhofhimmelreich.de
- BUCHENBACH/UNTERIBEN-TAL Mountainbike-Treff für begei-

sterte Mountainbiker, die sich beim Erklimmen der Dreisamtal-Höhen Zeit lassen wollen, um auch vielerlei "Merk- und Sehenswürdigkeiten" zu beachten. Gemäßigtes Tempo, für Einsteiger geeignet. Die Tour wird von Dieter Faller geführt. Treffpunkt ist um 18 Uhr an der Vater-Unser-Kapelle. Ibentalstraße 2. Weitere Infos unter www.rsv-unteribental.de

- OBERRIED/HOFSGRUND Sonnenuntergangs-Tour am Schauinsland von 19 bis 20.30 Uhr (variabel, genaue Zeit erfragen). Gutes Schuhwerk und wetterfeste Kleidung erforderlich. Treffpunkt Haus Silberdistel, Dorfstraße 11. Anmeldung bis spätestens am Vorabend bei Ursel Lorenz Tel.: 07602 / 512 oder per Mail: natourpur-schauinsland@gmx.de Veranstalter: NaTour Pur Schauinsland.
- HINTERZARTEN Vortrag über Leben und Wirken der Hildegard von Bingen. Beginn ist um 19.30 Uhr im Evang. Gemeindehaus.
- FELDBERG Vortrag zum Thema "Der europäische Braunbär". Beginn ist um 19.30 Uhr im "Haus der Natur". Der Vortrag ist auch für Kinder ab etwa 10 Jahren geeignet. Um Anmeldung unter 07676/933 630 wird

Juli 2016 FR.

- KIRCHZARTEN Ponyreiten auf der Fancy-Farm von 16 bis 18 Uhr auf dem Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde, geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Infotel.: 0171/4 479 607, oder e-Mail: uteharre@gmx.de Kostenbeitrag 13 €.
- KIRCHZARTEN/BURG Neu!!! Spielenachmittag für Groß und Klein - in Kooperation mit dem Burger Treff. Von 15 bis 16.30 Uhr im Haus Demant in Burg-Birkenhof neben der Grundschule. Weitere Infos bei Dagmar Yoshida Tel. 07661-909
- KIRCHZARTEN Bridge Turnier von 17.30 bis ca. 21.30 Uhr im Kurhaus Kirchzarten, Dietenbacher Str. 22. Anmeldung erforderlich und weitere Info bei Ursula Speer unter Tel.: 0173 69 06 586. Veranstalter: Bridgeclub Dreisamtal
- KIRCHZARTEN Freitag Abend Spektakel. Brilliante Unterhaltung mit Musik und Kunst: Am frühen Freitagabend verwandelt sich die Fußgängerzone zur Künstlerbühne. Mit dabei sind "Charme & Melone": Jan Gregerson, Gitarre und Alexander Denkkert, Kontrabass, covern Songs aus den 60er und 70er Jahren, aber auch selbstkomponierte Songs fehlen nicht. Kraftvoll, rockig mit witzigen Kommentaren. Beginn ist ab 19 Uhr in der Fußgängerzone Kirchzarten. Bewirtung durch die "Hexen" Kirchzarten. Fintritt frei Veranstalter: Tourismus Dreisamtal e.V.
- BUCHENBACH/UNTERIBEN-TAL Mountainbike-Treff für Jugendliche von 10 bis 15 Jahre, die das Dreisamtal und seine Höhen erkunden und an Orte fahren, die man alleine nicht finden würde - und dabei Geselligkeit und Spaß erleben wollen. Treffpunkt ist um 18 Uhr an der Vater-Unser-Kapelle, Ibentalstraße 2. Weitere Infos unter www.rsv-unteribental.de
- BUCHENBACH Kunsttherapie in

TAXI SCHERRER

- Krankentransporte
- Fahrten zu Bestrahlungen
- Dialyse-Fahrten
- Fahrten für alle Anlässe bis 8 Personen
- Taxigutscheine

0 76 61

Wildgutach

Erzählwanderung durch die Teichbachschlucht zum Balzer Herrgott

Kaiserwacht Quintett

am 10. Juli im Natur-

freundhaus Breitnau

Gutach (u.) Am Sonntag, 10. Juli, ab 10 Uhr lädt Naturparkführerin Rosemarie Riesterer zu einer unterhaltsamen Erzähltour ab Wildgutach ein. Die Rundwanderung führt durch die wildromantische Teichbachschlucht hinauf zum Fallengrund und zum Naturdenkmal "Balzer Herrgott".

Während der Rastpausen darf Geschichten aus dieser urtümlichen und abgelegenen Region

gelauscht werden, z.B. vom früheren Uhrmacherhandwerk, vom fernsehbekannten Fallershof, aber auch von Aberglauben und Hexerei in früheren Zeiten. Die reine Gehzeit beträgt knapp drei Stunden, Rückkehr ist gegen 16 Uhr.

Nähere Infos und Anmeldung, auch kurzfristig, unter Tel.: 07666 /3720. Weitere Termine auf www. rosemaries-sagenhafte-wanderungen.de.

der Psychiatrie - Beispiele aus dem Therapiealltag. Mit diesem Angehörigenforum lädt die Friedrich-Husemann-Klinik Angehörige, Freunde und Begleiter von psychisch erkrankten Menschen zu diesem Thema ein. Von 18.30 bis 20 Uhr im Weidberghaus/Schulungszentrum der Klinik. Verbindliche Anmeldung beim Sozialdienst der Klinik Frau Gantert/Herr Siebert, Tel. 07661-392-174/171 oder per Mail: info@friedrich-husemann-

Breitnau (ch.) Fünf Männer – eine

Leidenschaft! Die Volksmusik liegt

den Interpreten des Kaiserwacht

Quintetts geradezu im Blut. Wer

sich ein selbst ein Bild über das

Können der fünf Jungs aus dem

Schwarzwald machen möchte hat

- OBERRIED Wochenmarkt von 15 bis 18 Uhr in der Klosterschiire mit Produkten aus der Region von Oberrieder Höfen und Bauern. Neben den Marktständen bieten Oberrieder Vereine oder Gruppen selbstgebackenen Kuchen, Kaffee und Getränke an. Veranstalter: Gemeinde Oberried.
- FREIBURG Vortragsabend der Musikhochschule. Marianne Sohler, Geige und Pietro Ceresini, Klavier präsentieren Werke von L. Van Beethoven. Beginn ist um 17 Uhr im

hierzu am Sonntag, 10. Juli, die Ge-

legenheit. Ab 14.00 Uhr heizen sie

im Naturfreundehaus Breitnau, der

Wanderhütte am Fahrtenberg, rich-

tig ein. Die Wirtsleute Nadja Hunds

und Dietmar Benitz sorgen dabei

für die kulinarische Unterhaltung.

Freitag, 15. Juli

Samstag, 16. Juli

während des Flohmarktes im Schülerhau abgegeben werden. Herzlichen Dank!

Für die Pause zwischendurch bieten di

Der Erlös ist diesmal für eine kleine Küchenzeile

Betreuerinnen des Horts zusammer Schülerinnen Kaffee, Tee und Kuchen an

16 bis 20 Uhr

im Schülerhaus Dreisamtal,

11 bis 16 Uhr

der Schülerhaus-Projekte.

Wohnstift Freiburg Oberau, Rabenkopfstraße 2. Eintritt frei, Spenden würdigen das Erlebte. Veranstalter: Wohnstift Freiburg

2016

- KIRCHZARTEN Ponyreiten auf der Fancy-Farm von 10 bis 12 Uhr auf dem Schütterleshof. Am Pfeiferberg 4. Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde, geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Infotel.: 0171/4 479 607, oder e-Mail: uteharre@gmx.de Kostenbei-
- KIRCHZARTEN Fuß & Friends -Open Air Konzert. Einzigartige Premiere - von ganz leise bis ganz laut. Zehn Musikern aus dem Dreisamtal, die bisher einzeln oder in verschiedenen Konstellationen die Region kulturell aufs Feinste aufgemischt haben. Beginn ist um 19 Uhr, Einlass 18 Uhr. im Innenhof der Talvogtei. Kartenvorverkauf in der Tourist-Info Dreisamtal, Fußgängerzone, Sparkasse Kirchzarten und Kiza-Burg: 14,-€, ermäßigt 9.-€ oder an der Abendkasse. Veranstalter: dreisam KleinKunstBüh-
- STEGEN XCO Walking & Gym. Von 9.30 bis 10.45 Uhr mit Ann Rischke. Treffpunkt ist der Wanderparkplatz in Stegen. Kosten: 10,-€ Anmeldung und Infos unter Tel. 0151-14 94 30 70 oder per Mail: fit@ann-rischke.de
- STEGEN Hock am Teich auf dem Schulgelände des Kolleg St. Sebasti-
- STEGEN/ESCHBACH Sommerfest mit Theater "Zum Teufel mit der Vollwertkost" im Pfarrhof Eschbach. Beginn ist um 20 Uhr. Bewirtung ab 18.30 Uhr. Kosten: 4,-€, Kinder bis 14 Jahren frei. Veranstalter: Kirchenchor Eschbach
- STEGEN/WITTENTAL Musikhock auf dem Festplatz Wittental.
- OBERRIED/HOFSGRUND Blumen- und Kräuterwanderung am Schauinsland auf dem neuen Kräuter-Erlebnispfad. Von 17 bis 18.30 Uhr. Treffpunkt Haus Silberdistel, Dorfstraße 11. Preis / Gruppenpreis auf Anfrage; Kinder bis 12 J. frei. Anmeldung bis spätestens am Vorabend bei Ursel Lorenz Tel.: 07602 / 512 oder per Mail: natourpur-schauinsland@gmx.de Veranstalter: NaTour Pur Schauinsland
- HINTERZARTEN Abendliche Chormusik mit dem Freiburger Kammerchor unter der Leitung von Lukas Grimm. Beginn ist um 18 Uhr in der Evang. Kirche. Es erklingen Werke der deutschen Romantik. Der Eintritt ist frei. Spenden würdigen das
- LITTENWEILER Sommerkonzert des Chors "Purple Chariots". Mehr als 40 Sängerinnen und Sänger unter der Leitung von Helen Ens. präsentiert neue Lieder und die besten Stücke aus inszwischen 24 Jahren Chorgeschich-Vom besinnlich stimmungsvollen Spiritual bis hin zum mitreißenden Gospel. Beginn ist um 19.30 Uhr in der Auferstehungskirche Littenweiler, Kapplerstr. 25. Der Eintritt ist frei.

SO. 10. 2016

- KIRCHZARTEN/BURG E.T.A. Hoffmann - Das Leben eines skeptischen Phantasten. Hoffmann gilt als der deutsche Romantiker mit der gröten Wirkung. Er verfasste Romane, Novellen, Märchen, Phantasiestücke und Spukgeschichten. Aber im innern seines Herzen war er wohl Musiker. Der bekannte Publizist und Philosoph Rüdiger Safranski stellt E.T.A. Hoffmann vor. Dazu erklingt ein Klaviertrio von Hoffmann. Beginn ist um 17 Uhr im Buchladen der Rainhofscheune. Eintritt: 10,-€. Nähere Infos: info@buchladen-rainhof.de
- KIRCHZARTEN Orchesterkonzert: Samuel Barber: Adagio für Streicher. Benjamin Britten: Simple Symphony. Harald Genzmer: Sinfonietta. W.A. Mozart: Violinkonzert Nr. 4 D-Dur KV 218. Kammerorchester der Evang, Kirchengemeinde Kirchzarten-Stegen. Die Leitung hat Gareth Reaks. Beginn ist um 19 Uhr im Evang. Gemeindezentrum, Schauinslandstr. 8. Der Eintritt ist frei. Spenden würdigen den Genuss.
- OBERRIED/HOFSGRUND Fühim Sonnenobservatorium

Der Filmpalast am Theater - Bertoldstraße 5 Gratis-Online-Reservierung: www.cinemaxx.de

NEU Smaragdgrün 2D 14:20, 17:10, 20:10, 23:00 ab 12 **NEU** Verräter wie wir ab 16 2D 17:00 (So 17:25), 19:40 (So 20:15), Mo 21:15 (OV), 22:30 (So 23:00) *NEU* Stadtlandliebe 2D 16:45, 19:00 ab 6 Ice Age – Kollision voraus! ab 0 **3D** 14:00, 16:40, 20:30, 23:00 **2D** 12:15 (Sa+So), 14:40, 17:30, 19:15 (Fr-Mo) Ein ganzes halbes Jahr ab 12 2D 14:45, 17:30 (Di nicht), 20:00, 23:00 (Mi 23:10) Central Intelligence ab 12 **2D** 14:45, 17:30, 20:15, 23:00 **The Conjuring 2 2D** 16:50 (So 17:10), 19:45 (So 20:10), ab 16 23:00 (So 23:10) Warcraft: The Beginning ab 12 **3D** 20:00 (Mi nicht), 23:00 (Do nicht) **2D** 14:30 Alice im Wunderland: Hinter den Spiegeln ab 6 2D 12:15 (Sa+So), 14:30 (So 14:20)

CINEMAX

Do., 7.7. – Mi. 13.7. Freibura

CinemaxX-Reservierungshotline:

Günstiges Parken für Kinogäste

in der Tiefgarage "Am Bahnhof" (Zufahrt über Bismarckallee, beim Planetarium). Kinogäste

Aktuelles Programm

Telefon 040 - 80 80 69 69 10 - 21 Uhr, zzgl. 0,70 € Aufschlag je Karte

» BLOCKBUSTER

NEU Smaragdgrün itter Teil der Fantasy-Reihe nach dem eichnamigen Jugendroman von Kerstin Gier.

2D 14:20, 17:10, 20:10, 23:00



EM-LIVE: 2. HALBFINALE Do. um 21.00 Uhi **EM-LIVE: FINALE** M-LIVE: FINALE So. um 21.00 Uhr intritt frei – Platzreservierung durch Erwerb von 3-Euro-Verzehrgut

LIEBE HALAL Tägl. um 17.00 und 21.10 Uhr, Bundesstart, ab 6 Jahren, 91 min. "Ein angenehmer, luftiger Film, schräg im Witz, ehrlich und pieksend!" PLAYER

NUR WIR DREI GEMEINSAM Mittwoch um 19.00 Uhr, die übrigen Tage um 18.40 und 20.45 Uhr im Kandelhof, ab 12 Jahren, 1 min. Kino inspiriert – Filmgespräch mit Pfarrerin Dr. trene Leich "Humor als Weltanschauung. Bewegend, lustig, treffendi" EXPRESS "Eine energische, optimistische Gesellschaftskomödie!" VOICI

MULLEWAPP – EINE SCHÖNE SCHWEINEREI

EIN GANZES HALBES JAHR Tägl. um 18.00 und 20.30 (Mo. in englischer Öriginalversion) Uhr, Fr. – So, auch um 15.15 Uhr, 3. Woche, ab 12 Jahren, 111 min. "Großes Gefühlskino, das mit britischem Humor jeden Anflug von Kitsch im Keim erstickt!"

BIRNENKUCHEN MIT LAVENDEL Tägl. außer Mo. um 19.00 Uhr, Fr. – So. auch um 14.50 Uhr, 18. Woche, jugendfrei, 97 mi "Ein modernes Märchen!" LE PARISIEN "Die wunderbare Geschich eines unwahrscheinlichen Paares!" NOUVEL OBSERVATEUR

NUR FLIEGEN IST SCHÖNER

ICE AGE — KOLLISION VORAUS! (3D) Tägl. um 16.50, 19.00 und 21.00 (5o. in englischer Originalversion) Uhr, Fr. – So. auch

ICE AGE — KOLLISION VORAUS! (2D) Tägl. um 16.30 Uhr, 2. Woche, jugendfrei, 94 min, in 2D

MA MA – DER URSPRUNG DER LIEBE Montag um 18.50 Uhr, 2. Woche, ab 12 Jahren, 123 min. Schimmert und pocht durch Penelope Cruz – ihre beste Rolle se

KULL BILLY Tägl. um 17.00 und 21.00 (Di. in norwegischer OmU) Uhr, 3. Woche, ab 6 Jahren, 88 min. "Eine warme schwarze Komödie!"TWITCHFLM.COM

HIGH-RISE Tägl. außer Do. und So. um 21.15 (Mi. in englische OmU) Uhr, 2. Woche, ab 16 Jahren, 119 min. "Eine beißend berauschende Erfahrung für Augen und Ohren!"SALON.COM

TOMORROW Tägl. außer Do. um 16.40 Uhr, 6. Woche, jugendfrei, 118 min. César für Besten Dokumentarfilm "Eine

PARAÍSO (OMU) Fr. und Sa. um 14.40 Uhr, 2. Woche, ab 6 Jahren, 99 min., in spanischer OmU

DIE WINZLINGE

- So. um 15.00 Uhr. 26. Woche, jugendfrei, 88 min

RICO, OSKAR UND DER DIERSTAHLSTEIN

ngen, insbesondere des Kinosaales, vorbel



Kino-Programm 07.07.-13.07.2016

104 Lings - Abertripper	Do.	Fr.	Sa.	So.	Mo.	Di.	Mi.
	O7. Juli	08. Juli	09. Juli	10. Juli	TT. Juli	12. Juli	13. Juli
EIN GANZES HALBES JAHR	19:00	17:45 20:15	17:45 20:15	17:45 20:15	17:45 20:15	17:45 20:15	20:15
ICE AGE - KOLLISION VORAUSI (3D)	19:00	17:45 20:00	15:30 17:45 20:00	15:30 17:45 20:00			
ICE AGE - KOLLISION VORAUS! (2D)					17:45 20:00	17:45 20:00	17:45
VOR DER MORGENRÖTE				15:45			17:45
ALICE IM WUNDERLAND: HINTER DEN SPIEGELN			15:45			11	
ME BEFORE YOU EIN GANZES HAIRES JAHR Englischsprochige Originalversion			11	20:15			

7.7. 2016 bis 13.7.2016 **Friedrichsbau** Das Kino mit Programm

Kaiser-Joseph-Str. 270 • 🕿 36031 www.friedrichsbau-kino.de

FilmFrühStück im FRIEDRICHSBAU SO, 11.00 UHR: UNTERWEGS MIT JACQUELINE -

Premiere mit Hauptdarsteller SO, 12.45 UHR: VOR DER MORGENRÖTE 50, 13.00 UHR: WER IST ODA JAUNE? 50, 13.00 UHR: DIE FRAU MIT DER KAMERA: SO, 13.15 UHR: EIN LETZTER TANGO (OMU)

Sonntag um 11.00 Uhr, jugendfrei, 92 min. Premiere mit Hauptdarsteller Fatsah Bouyahmed Weitere Vorpremieren ohne Gast am Mittwoch um 18.45 und 20.45 Uhr im Kandelhof

Unterwegs mit Jacqueline

"Unfassbar lustig und herzergreifend – ein echter Publikum: liebling!" FIGARO "Schenkt unvergessliche Kinomomente!" COSMOPOLITAN

Mittwoch um 19.30 Uhr, Vorpremiere, ab 12 Jahren

TONI **ERDMANN**

"Tränen gelacht!" ZEIT "Ein Wunder – Screwball, zum Lachen und zum Weinen!" FAS "Unvergesslich – ein wahres Feuerwerk!" LE MONDE "Die beste deutsche 162-Minuten Komödie aller eiten!" HOLLYWOOD REPORTER

Täal. um 17.10 und 21.15 (nicht Mo.) Uhr, am Montag



"Großartig – eine schwindelerregende Balgerei!" NEW YORK TIMES "Wild und prall voll Leben!" VILLAGE VOICE "Anders

Tägl. um 17.10 und 19.10 Uhr, Bundesstart, jugendfrei,

Ein wunderbarer Ensemble-Film über die Sehnsucht nach ein,

Montag um 21.00 Uhr, Bundesstart, jugendfrei, 87 min.

90 MINUTEN

BEI ABPFIFF FRIEDEN roßartig gespielt von Detlef Buck!" BERLINER MORGENPOST

Sonntag um 13.00 Uhr, Bundesstart, jugendfrei, 77 min. WER IST ODA JAUNE?

WEK 15.1 Op. 2. Fin wunderbarer Film über eine rätselhafte Frau!"
RHEINISCHE POST

Tägl. außer Mi. um 21.10 Uhr, 3. Woche, ab 16 Jahren, 114 min., in englischer OmU

THE LOBSTER (OmU)

Tiefschwarz und bitterböse komisch!" ZEIT real, komisch, traurig, schön, sublim!" PHILADELPHIA ENQUIRER Tägl. um 17.00 und 19.00 (nicht Mi.) Uhr, am So. auch um 12.45 Uhr, 6. Woche, jugendfrei, 106 min. vor der MORGENRÖTE

Tägl. außer Mo. um 19.00 Uhr, Fr. - So. auch um 15.00 Uhr, 2. Woche, ab 12 Jahren, 102 min



Lou Andreas-Salomé ist scharfsinnig wie ein Adler und mutig wie ein Löwe!" Friedrich Nietzsche

Tägl. um 17.00 und 21.00 Uhr, 6. Woche, ab 12 Jahren,

AGNES

Tägl. um 19.15 Uhr, Fr. – So. auch um 15.10 Uhr, 2. Woche, ab 12 Jahren, 78 min.

InnSæi

Die Kraft der Intuition Schauen Sie sich um: Die Menschen sind unglücklich. So viele

Do. - So. um 21.00 (So. in spanischer OmU) Uhr,

CARACAS. EINE LIEBE

"Ein beeindruckendes Debüt voller Anmut, Raffinesse und Spannung!" VARIETY Mo. – Mi. um 21.00 Uhr, 14. Woche, ab 12 Jahren, 117 min.

ner Löwe, Venedig 2015

EIN MANN NAMENS OVE

Fr. - So. um 15.10 Uhr, 6. Woche, jugendfrei, 100 min.

ZEN FOR NOTHING

Sonntag um 13.15 Uhr, 14. Woche, jugendfrei, 81 min., in spanischer OmU

EIN LETZTER TANGO

Sonntag um 13.00 Uhr, 3. Woche, jugendfrei, 96 min. Die Frau mit der Kamera Abisag Tüllmann Porträt einer leisen Großen!" FAZ

KINDERKINO zum Taschengeldtarif von 3,00 Euro! Fr. – So. um 15.00 Uhr, 1. Woche, ab 6 Jahren, 101 min.

HILFE, ICH HABE MEINE **LEHRERIN GESCHRUMPFT**



Tägl. außer Mi, um 18.40 und 20.45 (So. in französischer OmU) Uhr, am Mi. als "*Kino inspiriert*" um 19.00 Uhr in der Harmonie, 2. Woche, ab 12 Jahren, 102 min. **NUR WIR DREI GEMEINSAM**

"Eine energische, optimistische Gesellschaftskomödie!" VOICI

Mittwoch um 18.45 und 20.45 Uhr, Vorpremieren jugendfrei, 92 min. Unterwegs mit Jacqueline

Sa. und So. um 16.40 Uhr, 3. Woche, jugendfrei, 99 min.

roßartia!" KRONEN ZEITUNG

| 1143217-1.pdf

Veranstaltungen Gastro-lip

E.T.A. Hoffmann – das musikalische Wunderkind

Literatur und Musik mit Rüdiger Safranski

Kirchzarten-Burg (u.) Ein einmaliges Programm, das so nicht wieder zu hören sein wird, findet am Sonntag, 10. Juli, um 17 Uhr in der Großen Tenne der historischen Rainhof Scheune in Kirchzarten-Burg statt. Der bekannte Publizist und Philosoph Rüdiger Safranski zeichnet das Leben und Werk

E.T.A. Hoffmanns nach. Er gilt als der deutsche Romantiker mit der größten Wirkung, verfasste Romane, Novellen, Märchen, Phantasiestücke und Spukgeschichten. Aber im Innersten seines Herzens war er wohl Musiker.

Rüdiger Safranski wirft einen lebendigen Blick auf die ganze

Epoche mit ihren literarischen Salons und den politischen Wirren in Preußen. Dazu erklingt von E. T. A. Hoffmann das Klaviertrio (Grand Trio pour Pianoforte, Violon et Violoncelle) von 1809 mit Lambert Bumiller, Klavier, Lucas Fels, Violoncello und Melise Mellinger, Violine. Der Eintritt kostet 25,- €.

Fahrturnier St. Peter



Foto: privat

St. Peter (u.) Am Sonntag, 10. Juli, prüfung. Dabei müssen die Teillädt die Fahr- und Reitergruppe St. nehmer mit ihren Gespannen in Peter wieder zum traditionellen rasantem Tempo drei Hindernisse Kutschen- Fahrturnier ein. bewältigen, die extra dafür beim Schweighof gebaut wurden. Eine Das Programm startet um ca. 10.30 Uhr mit der bei den Zuschaubesondere Herausforderung bietet

Vertrauen und Gehorsam der Pferde auf die Probe gestellt werden. In der Mittagspause können bei

einem Schaubild die berühmten Schwarzwälder Füchse bewundert werden, außerdem gibt es Ponyreiten und Kutschfahrten für Kinder.

Nachmittags gilt es, beim Kegelfahren auf der Festwiese beim Jägerhaus das richtige Maß zwischen Tempo und Präzision zu finden. Hier ist vor allem die Nervenstärke der Fahrer gefragt, denn in dieser zweiten Teilprüfung können die Karten für den Gesamtsieg noch einmal neu gemischt werden.

Mit 20 gemeldeten Gespannen ist das Teilnehmerfeld sehr gut bestückt und die Organisatoren freuen sich auf einen lebendigen Tag rund ums Pferd mit vielen großen und kleinen Gästen. Selbstverständlich ist auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt.

VHS-Fahrt: Picasso und Wilhelm Busch

hier die Wasserdurchfahrt, bei der

Freiburg (vhs.) Die Volkshochschulen Kirchzartens, Freiburgs und der Region bieten am Samstag, 16. Juli, eine Fahrt nach Schwäbisch Hall zu "Picasso und Deutschland" und "Wilhelm Busch in 20 Aspekten" in der Kunsthalle Würth an.

ern besonders beliebten Gelände-

Schon zu Lebzeiten ist Picasso ein Mythos, prägte er das 20. Jh. wie kein Zweiter. Wer sich am Anfang seiner Karriere im wilhelminischen Kaiserreich und der Weimarer Republik einen Überblick über das Können des iungen Picasso verschaffen wollte. konnte dies bereits vor dem I. WK durch die Präsenz seiner Werke in unzähligen Ausstellungen. Durch u.a. seine neuen Formlösungen tra-

ditioneller Bildthemen inspirierte er zahlreiche zeitgenössische und nachfolgende Künstlergenerationen. Das zeigt die Ausstellung aus dem Museuo Picasso Màlaga in Kooperation mit der Kunsthalle Würth, die durch Spitzenwerke der eigene Sammlung ergänzt wird.

Wilhelm Busch, dem großen Humoristen, Zeichner und Verseschmied sowie Erfinder der berühmten Querulanten Max und Moritz, wird eine große Ausstellung 2016 gewidmet. Darüber hinaus wird anhand von Gemälden, Zeichnungen, Briefen und Dokumenten ein Gesamtbild des Künstlers und Menschen Wilhelm Busch vermittelt. Die Ausstellung wird u.a. vom Wilhelm Busch-

auf Anfrage: Kinder bis 12 J. frei. An-

2016

ungsgruppe für Menschen mit De-

menz von 9.30 bis ca. 16.30 Uhr im

Haus Demant in Burg-Birkenhof,

Kontakt: Christel Kehrer, Tel. 07661-

• KIRCHZARTEN/BURG Wichtel-

treff. Für Kinder unter drei. Es wer-

den Lieder gesungen, Kniereiterspiele

gemacht und Bücher angeschaut. Von

10 bis 10.40 Uhr im Alten Rathaus.

Burger Platz, Höllentalstraße 56. Wei-

tere Infos bei Linda Benitz, Tel. 07661

• KIRCHZARTEN Lama Trekking

im Südschwarzwald von 13.30 bis

16.30 Uhr auf dem Ruhbauernhof,

Dietenbach 9. Auf dem Rückweg Ein-

kehr zur Kaffeepause im Landgasthof

"Zum Rössle". Anmeldung und weite-

re Info bei Fam. Maier Tel.: 0 76 61/6

19 20. Kostenbeitrag 12 € pro Person,

für Familien ab 4 Personen 40 € (oh-

ne Einkehr). Veranstalter: Fam. Maier

vom Ruhbauernhof und Tourismus

KIRCHZARTEN Melkseminar.

Auf dem Jungbauernhof in Dieten-

Dreisamtal e.V.

DI.

12.

Experten Dr. Hans Ries kuratiert in enger Kooperation mit dem Museum Wilhelm Busch.

Danach ist ein Altstadtrundgang mit Besichtigung der St. Michaels Kirche vorgesehen. Die Reiseleitung hat die Kunsthistorikerin Christine Moskopf. Anmeldung bei den Volkshochschulen und bei der BusFa. Winterhalter, Tel.: 07661 / 90 19 200.

Abfahrtszeiten: 7.45 Uhr Konzerthaus Freiburg, 8.05 Uhr Bhf. Kirchzarten, 8.30 Uhr Bhf. Neustadt. zwischen ca. 12.30 - 14.00 Uhr Führung(en) in den Sonder-Ausstellungen, ca. 14.00 -15.30 Uhr Mittagspause, 15.30 - 16.30 Uhr Altstadtrundgang, 17.00 Rück-

Tür". Die Führungen dauern etwa eine Stunde und beginnen zu jeder vollen Stunde von 11 bis 15 Uhr. Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Teilnahme ist kostenlos. Fotografieren erlaubt. Die Führungen finden bei iedem Wetter statt. Gezeigt werden die Sonne (sofern sie scheint), das Sonnenspektrum und Beobachtungsinstrumente. Es gibt ausreichend Gelegenheit zum Fragen.

• HINTERZARTEN Festliche englische Chormusik im Gottesdienst in der Evang. Kirche mit dem ökumenischen Chor zusammen mit einem Freiburger Brassquartett und Orgel.

HINTERZARTEN/BREITNAU "Kaiserwacht Quintett" -Volksmusik aus Leidenschaft ist zu Gast im Naturfreundehaus Breitnau, Wanderhütte am Fahrtenberg. Beginn ist um 14 Uhr.

Juli 2016 MO.

• KIRCHZARTEN/ZARTEN XCO Walking & Gym. Von 8.30 bis 9.45 mit Ann Rischke. Treffpunkt an der Alten Säge, Parkplatz. Kosten: 10,-€, Anmeldung und Infos unter Tel. 0151-14 94 30 70 oder per Mail: fit@annrischke.de

• OBERRIED/HOFSGRUND Blumen- und Kräuterwanderung am Schauinsland auf dem neuen Kräuter-Erlebnispfad. Von 16.30 bis 18 Uhr. Treffpunkt Haus Silberdistel,

Schauinsland "Tag der offenen Dorfstraße 11 Preis / Gruppenpreis bach erhält ieder Interessierte Einblid rund um die tägliche Melkarbeit, das meldung bis spätestens am Vorabend Thema Milchgewinnung, Weiterbei Ursel Lorenz Tel.: 07602 / 512 verarbeitung sowie die ökologische oder per Mail: natourpur-schauins-Wirtschaftsweise. Fragen rund um land@gmx.de Veranstalter: NaTour die Kuh dürfen gestellt werden und es darf selbst ...Hand angelegt" werden. Treffpunkt ist um 16.30 Uhr auf dem Jungbauernhof, Dietenbach 3. Kosten für Erwachsene 6,- €, Kinder 5,- €. Anmeldung ist erforderlich bei Familie Mayer unter Tel. 07661 / 1214. • KIRCHZARTEN/BURG Betreu-

• KIRCHZARTEN Lauftreff des SV Kirchzarten. Für alle Laufbegeisterte vom Genussläufer bis zum Leistungssportler in verschiedenen Gruppen. Treffpunkt ist um 18.30 Uhr an der Buswendeschleife am Schulzentrum. Anmeldung und Infos bei Sven Buchheister Tel. 0163-7776532

• KIRCHZARTEN Lauftreff für Inliner. Von 19 bis ca. 20.30 Uhr. Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Infos bei Stephand Graf: s.grad@freiburg-inline.de. Treffpunkt ist an der Buswendeschleife am Schulzentrum.

• BUCHENBACH Reiten für Kinder ab 3 Jahren. Beginn ist um 17 Uhr auf dem Erlenhof, Erlenhofstr. 5 (Himmelreich). Kosten 4,- €. Weitere Infos bei Familie Zipfel Tel. 07661 / 48 28 oder 0160 / 95 951 284 Veranstalter: Fam. Zipfel. Erlenhof

BUCHENBACH/UNTERIBEN-TAL Mountainbike-Treff für ambitionierte und für sportliche Biker, die ihren Feierabend mit Spaß, sportlicher Fortsetzung im Internet

unter www.dreisamtaeler.de/ veranstaltungen.html

gehen mit Freude in unser zweites Jahr... ... gehen Sie mit! Tägl. ab 16 Uhr geöffnet | Mo Ruhetag Schwarzwaldstr. 195 | Strandbad

SPORTGASTSTÄTTE

79117 Freiburg

Tel. 0761 / 7660 2766

www.laplaya-freiburg.de

Zehn Jaucherten 1 • 79252 Stegen • Tel. 07661/988280

– LECKERE PASTA & PIZZA – LIEFERUNG MÖGLICH! BUNDESLIGA AUF SKY - SCHÖNE GARTENTERRASSE

ÖFFNUNGSZEITEN: Dienstag - Sonntag von 17:30 - 24:00 Uhr Montag Ruhetag



Gasthaus Hirschen Inh.: Fam. Löffler Unteribental

Unteribental • Tel. 07661 / 42 04

Es ist wieder soweit!

Jeden Freitag Abend bei schönem Wetter auf unserer Sonnenterrasse Grillabend mit versch. Grillspezialitäten

Öffnungszeiten: täglich 11.00 – 24.00 Uhr, Dienstag Ruhetag Warme Küche bis 22.30 Uhr

Auf Ihren Besuch freut sich Ihre Fam. Helmut Löffler

GV Ebnet

Konzert "SommerBegegnungen"

Ebnet (u.) Am Samstag, 9. Juli, lädt der GV Ebnet um 18.00 Uhr zu einem Konzert "SommerBegegnungen" in die Dreisamhalle in Ebnet ein. Außer dem Gemischten Chor des Gesangvereins Ebnet wirken der Schulchor und der Chor der 4. Klasse der Feyel-Grundschule Ebnet sowie der Kirchenchor von St. Michael, Liptingen mit.

Zum Vortrag kommen Lieder über den "Sommer", die "Liebe", über die "Musik" und über "Fische und Freunde". Die Besucher hören ferner Lieder aus Deutschland, England, Südamerika Russland und Italien. Die Chöre werden geleitet von Rainer Pachner und Ilona Braun. Der Eintritt ist frei - über Spenden freut sich der Gesangverein.

Sommerfest mit **Open air Theater**



Theaterspieler des Kirchenchors, von links: Ursula Läufer, Wolfgang Zähringer, Jörg Müller, Ramona Schmidt, Ingrid Pfändler, Erhard Weiss. vorne von links: Carina Läufer, Dennis Hog.

Stegen-Eschbach (u.) Der Kirchenchor St. Jakobus Eschbach lädt am Samstag, 9. Juli, 20.00 Uhr zu einem Sommerfest in den Pfarrhof in Eschbach ein. Neben einem reichhaltigen Getränke- und Speisenangebot wird das Theaterstück

"Zum Teufel mit der Vollwertkost", ein Stück in zwei Akten von Thomas Deisser, aufgeführt. Karten sind an der Abendkasse zum Preis von 4.- € erhältlich. Kinder bis 14 Jahre haben freien Eintritt. Ab 18.30 Uhr wird bewirtet.

Wir Kirchzartener können uns glücklich schätzen in einer von der Natur so begünstigten Region zu leben. Das gilt auch für unser Trinkwasser, das Lebensmittel Nr. 1: Es zählt zu den besten in Deutschland.

In Verbindung mit dem 30. Geburtstag des Hochbehälters am Giersberg nehmen wir das zum Anlass und laden ein zu einem Fest rund ums Wasser.

Das Herz der Versorgung

Das Trinkwasser der ewk wird aus den natürlichen Wasservorräten vor Ort gewonnen: Rund 60 % sind

Quellwasser aus den Schüttungen der Thaddäus- und Kleislewaldquellen im Zastler Tal, etwa 40 % stammen aus dem Tiefbrunnen

Das Rohwasser aus den Quellen und Tiefbrunnen wird im Trinkwasser-Hochbehälter am Giersberg über Naturverfahren zu "Reinwasser" – also Trinkwasser – aufbereitet. Der 1986 in Betrieb genommene Hochbehälter ist somit ein wichtiges Kernstück der Wasserversorgung in Kirchzarten.

1 Im Mischturm werden die unterschiedlichen Rohwässer zunächst automatisch gemischt, um Unterschiede im pH-Wert und in der Leitfähigkeit auszugleichen. Insbesondere das Wasser aus dem Tiefbrunnen enthält Kohlensäure, die im Mischturm durch Verdüsung reduziert wird.

In den vier Filterbecken durchläuft das Wasser dann eine Juraaus leicht sauer, was zu Korrosionsschäden im Netz und den Hausinstallationen führen würde. Durch die Filtration wird der pH-Wert auf mindestens 8 alkalisiert.

Zur Desinfektion wird das Wasser anschließend durch eine UV-Anlage getrieben. Das Licht tötet mögliche Bakterien wie Escheri-

🕘 Anschließend wird das erhaltene Reinwasser in den beiden Reinwasserbehältern gesammelt. Sie fassen jeweils 1.650 m³ Wasser. Hier wird immer soviel Wasser als Vorrat gehalten, wie am Tag verbraucht wird, um die Frische des Trinkwassers zu garantieren. In der Regel sind das etwa 1.200 l am Tag. Die Wassertemperatur im Reinwasserbehälter beträgt 10,5 °C.

🤨 Eine moderne Steuerungsanlage aus dem Jahr 2011 überwacht alle Vorgänge im Hochbehälter und ermöglicht den Wassermeistern im 24h-Dienst bei Störungen auch von extern auf die Vorgänge kalkschicht. Denn es ist von Natur im Hochbehälter zuzugreifen.

> Zuhören

> Zugreifen

> Hinkommen



Ein Fest für unser Wasser:

Herzlich willkommen am Sonntag, 17. Juli, von 11 – 17 Uhr am Giersberg.

> Reinschauen	Führungen durch den Hochbehälter um 12, 13.30, 15 und 16.30 Uhr.
> Mehr erfahren	Die ewk stellt ihr Portfolio als Energieversorger vor Ort dar.
> Informieren	Dreisam-Stromer e.V., Nabu, Geowindow und DRK präsentieren ihr Engagement und ihre Angebote.
> Mitstarten	Die Bürgerstiftung Kirchzarten verkauft Enten fürs SpEntenRennen.
> Kneippen	Wie's richtig geht, zeigt der Kneipp-Verein um 13.30 Uhr am Wassertretbecken.
> Mitmachen	Spiel und Spaß mit der Jugendfeuerwehr,

Das Trio Tamuja bringt einen musikalischen Hauch Frankreich an den Giersberg.

theater um 15.30 Uhr vom Waldkindergarten.

Kinderschminken von 14 – 15.30 Uhr und Kasperle-

Feiern Sie mit uns

30 Jahre

Hoch behälter

am Giers berg!

Essen und Trinken, Kaffee und Kuchen zu familienfreundlichen Preisen.

Ein Pendelbus* verkehrt zwischen Bahnhof Kirchzarten und Giersberg.

Abfahrt Bahnhof Kirchzarten: 11.30, 13, 14.30 und 16 Uhr über Grundschule – Friedhof Giersberg zum Hochbehälter

Der Pendelbus ist eine Initiative von Dreisam-Stromer e.V.: Er soll vor allem Bürgerinnen und Bürgern, die nicht selbständig mobil sind, die Möglichkeit geben, bequem zum Giersberg zu kommen und am Wasserfest teilzunehmen. Wir bitten darum, diesen bei der Fahrt den Vortritt zu lassen.

Wasserwege vom Hochbehälter zum Hahn

Aus dem Hochbehälter führt eine 30 cm starke Leitung den Giersberg hinunter und verzweigt sich in viele kleinere Einzeläste bis in jeden Kirchzartener Haushalt. So fließt das Reinwasser in hervorragender Oualität in jeden Wasserhahn. Insgesamt ist das Wassernetz der ewk 60 km lang. Der erforderliche Wasserdruck entsteht im gesamten Versorgungsgebiet durch 400 m



natürliches Gefälle. Damit das Trinkwasser auch bei Minustemperaturen nicht friert, liegen die Wasserleitungen in etwa 1 m Tiefe in der Erde.

Fürs Wasser im Einsatz



Leitung Netz Wasser

Zwei Wassermeister mit zwei Mitarbeitern stehen bei der ewk rund um die Uhr bereit, um das Wasser am Fließen zu halten und seine Qualität zu sichern.

Zusätzlich zur Trinkwasserversorgung in Kirchzarten sind die Mitarbeiter auch für die Betriebsführung der Wasserversorgung in St. Peter, Breitnau, Hinterzarten, Stegen, Buchenbach und Oberried zuständig.

Herr Rombach, Sie sind Wassermeister bei der ewk. Was zählt dabei zu Ihren Hauptaufgaben? Herr Rombach: Vor allem ständige

Kontrollen sowie die Überwachung

Brunnen und Quellen, der Trinkwasserspeicher, wie dem Hochbehälter am Giersberg, und der Pumpwerke. Daneben kümmern wir uns um die Instandhaltung des Rohrnetzes sowie Rohrnetzsteuerungsmaßnahmen.

Nie wird die hohe Qualität des Trinkwassers gewährleistet?

Herr Rombach: Dazu sind vor allem regelmäßige Wasserproben und Trinkwasseruntersuchungen durch Labore notwendig. Zudem trägt natürlich die tägliche Arbeit von uns Wassermeistern dazu bei.

Kam es in trockenen Jahren schon

Herr Rombach: Die Quellschüttung geht in trockenen Jahren schon früher zurück als in anderen Jahren. Versorgungsengpässe gab es aber trotzdem keine. Wir haben Rohrnetzverbindungen zu den angrenzenden Gemeinden, die einen zusätzlichen Wasserbezug jederzeit gewährleisten.

Unsere Partner rund um die **Versorgung vor Ort**















Lebenselixier Wasser

Als Wasserversorger ist es für uns von der ewk oberstes Ziel, jederzeit Trinkwasser in bester Qualität zu liefern und den hiesigen reichen Wasserschatz für kommende Generationen zu sichern. Unsere Aufgabe erstreckt sich von der Wassergewinnung, Aufbereitung und Verteilung bis hin zum Gewässerschutz, Monitoring und der engen Zusammenarbeit mit Behörden und Landwirtschaft. Wasser hat ein "langes Gedächtnis", deshalb verfolgen wir einen vorausschauenden und präventiven Ansatz, der bedeutet: Handeln, bevor unsere Quellen gefährdet sind.





** Nachtleummel in Hinterzarten

Bummeln - Entspannen - Helfen!

Besuchen Sie unsere Sektbar beim Nachtbummel.

Bei erfrischenden Getränken und netten Gesprächen ist Hilfe ganz einfach. Der Erlös kommt dem Naturfreundehaus Feldberg für den "ALPENCROSS" für Menschen nach einer Krebserkrankung - zu Gute.





Modenschauen bei Schuh Hug

Wir zeigen Ihnen jeweils um 19.50 Uhr und 20.40 Uhr die neuesten Trends und Kollektionen auf der Showbühne mitten im Dorf!



- Super Angebote -

Adlerweg 25 • 79856 Hinterzarten • Tel. 07652/919666



79856 Hinterzarten www.schuh-hug.de



11. Hinterzartener Nachtbummel am 8. Juli 2016 von 18 - 24 Uhr

Hinterzarten (ch.) Der Sommer ist endlich da. die Ferien haben noch nicht begonnen. Was liegt also näher als eine Sommernacht vor der eigenen Haustür zu verbringen. Vielmehr rund um die geöffneten Türen der Anbieter in Hinterzarten. Am Freitag, 8. Juli heißt es von 18.00 bis 24.00 Uhr bummeln, entspannen und genießen. Der 11. Hinterzartener Nachtbummel verspricht eine Nacht mit Traum-Highlight. In der Freiburger Straße bietet Galeria/Modebox einen Traumstart mit Mode zu Traumpreisen und Getränken an der Bar. In Vronis Blumenladen erfreut die Flöten AG der Georg-Thoma Schule die

zum austoben. Scherenschleifer Karl Dold wetzt bzw. schärft die Messer bei Elektro Kümmerle. Auf dem Kurhausparkplatz bietet My Zarbing Schwarzwald, Schießstand der Breitnauer Schützen und Pizzaofen bei Franco mit Musik. Ab 18.30 Uhr Ponyreiten, 19.30 Uhr Konzert der Trachtenkapelle und von 22.00 bis 23.30 Uhr die Windy Coner Bluesband bietet sich am und im Kurhaus. Traumhaftes auch im Adlerweg und auf der Kirchwiese. Ab 18.00 Uhr feine Massagen, 19.00 bis 20.30 Uhr Träume malen und zeichnen mit Bernhard Schwär und ab 19.30 Uhr L.L. Buster Vintage, Acoutic Rock. Auf der Bühne Kirchwiese bietet sich von 19.15 bis 22.45 Uhr Pop, Akrobatik, Zauberei, Modeschau, Märchenstunde und mehr Traumhafte. Das Evang. Gemeindehaus öffnet die Türen für die Besucher ab 18.00 Uhr um mit Amnesty International Erfahrung mit "Der Traum von den Menschenrechten" zu machen, Ursula Schachtner bietet Traum-Arbeit ab 19.30 Uhr und ab 19.45 Uhr dreht sich alles um die Fragen zum Umgang mit Träumen. Das kath. Pfarrzentrum gibt sich ab 19.00 Uhr traumhafter Kultur hin und last but not least lädt ab 18.30 Uhr die Flohmarktmeile ab dem Evang. Gemeindezentrum

zum Schnäppchen finden und Raritäten entdecken ein. Feines, Köstliches, Erfrischendes und Erquickendes findet sich während des Nachtbummels an vielen Orten. Wer suchet bzw. bummelt der findet.





Mit künstlerischen Mitteln "Kontraste" dargestellt

Fünfter Jugend-Kunstpreis Kirchzarten 2016 in "Alter Säge" in Zarten verliehen

Kirchzarten (glü.) Das Thema des 5. Jugend-Kunstpreises Kirchzarten 2016, den die Initiatoren Ines Paegert und Dietmar Junginger am Samstagnachmittag in der "Alten Säge" in Zarten bereits zum fünften Mal verliehen haben, hatte das Thema "Kontraste". Insgesamt 32 Jugendliche zwischen 14 und 20 Jahren beteiligten sich mit 21 Werken der Malerei, Collagen, Zeichnungen und Cartoons sowie elf Arbeiten für den Sonderpreis Fotografie.

Simone Gareis-Lusebrink, Ines Paegert, Thomas Zipfel, Tobias Göldner und Inge Schröder-Lauber als Fotoexpertin, die fünfköpfige Jury, mussten diesmal mit einem besonderen Phänomen klarkommen. Die digitale Bildbearbeitung am PC brachte eine ganz neue Kunstrichtung zutage, die es ihnen bei der Entscheidungsfindung schwer machte. Wurden diese digitalen Fotocollagen diesmal noch dem Fotopreis zugeordnet, soll es im kommenden Jahr eine eigene Sparte "Digitale Montagen"

geben. Aber auch bei den Werken der Malerei und Zeichnungen hatte es die Jury nicht leicht. Schließlich wollten sie ja sowohl die künstlerische Arbeit als auch die Umsetzung des Themas Kontraste bewerten.

Dietmar Junginger erinnerte

an die im vergangenen Kirchzartener Jubiläumsjahr aufgestellten "Kirchzartener Meilensteine", die Künstlern ein öffentliches Forum im Innerort geschaffen hätten. Die beiden Meilensteine am Marktplatz zeigen Werke des Jugendkunstpreises und werden jetzt mit den neuen Preisträgern aktualisiert. Er dankte den Sponsoren, allen voran dem Lions Club Dreisamtal, der Sparkasse Hochschwarzwald, Brillen-Atelier L'Occaso und Jumediaprint. So sei es möglich, einen Etat von 2.500.- Euro zu stemmen und 1.000.- Euro als Preisgelder auszuzahlen. Er dankte aber auch für die motivierende Unterstützung der Kunstlehrer an Dreisamtäler Schulen. Als Vertreter des verhinderten Schirmherrn Bürgermeister Andreas Hall überbrachte Gemein-





Die Preisträger der Kategorie Malerei – soweit sie anwesend waren – des 5. Jugend-Kunstpreises Kirchzarten 2016 zum Thema "Kontraste". – Der fünfjährige Klavierschüler Emil Schuckall erfreute Fotos: Gerhard Lück die vielen Gäste in der "Alten Säge".

derat Walter Rombach die Grüße der Gemeinde. Auch er erinnerte an die Meilensteine, die Kunst in die Öffentlichkeit brächten. Und er dankte den Jugendlichen für ihr künstlerisches Engagement. Der Präsident des Lions Club Dreisamtal Tobias Bobka unterstrich, dass es für seinen Club wichtig sei, "etwas Gutes für junge Menschen im Dreisamtal zu tun".

Der Künstlerin und Initiatorin Ines Paegert kam dann die Aufgabe zu, im Namen aller Jurymitglieder die Preisträger in der Kategorie Malerei zu ehren. Wie schwer die Entscheidung gefallen ist, zeigt die Tatsache, dass es drei Erste, zwei Zweite und einen Dritten Preisträger gab. Ganz oben auf dem "Stockerl" standen: Paul Dorgerloh mit seinem Bild zur aktuellen Flüchtlingsdebatte und dem Titel "Zwei Welten", Nina Zipfel, die unter dem Titel "Existenz" den Kontrast zwischen Natur und Hochhausenge zeigte sowie Lina Baltruweit mit dem Titel "Kontraste zwischen Naturalismus und Abstraktion". Den 2. Platz belegten Friederike Wagner mit ihrem Bild "Ruza", einer Zeichnung, in der sich Jugend und Schönheit sowie Krankheit

und Tod gegenüber stehen und Vanessa Gerber, die den Kontrast von "Krieg und Frieden" künstlerisch umgesetzt hat. Der 3. Preis ging an Mia Gerber und Julia Moog für die Gemeinschaftsarbeit "Himmel und Hölle". Der Förderpreis für den jüngsten Teilnehmer erhielten Benedikt Ketterer und Hannes Kürner, die sich mit dem Ankommen der "Flüchtlinge im Schwarzwald" als Kontrast befassen

Inge Schröder-Lauber übergab den Sonderpreis Fotografie. Dabei wies sie auf die "unendlichen Möglichkeiten, verbunden mit unendlich vielen Entscheidungen beim Bearbeiten der Fotos am PC" hin. Die Preisträger hätten ihre Fotografien zum Thema Kontraste "geplant und arrangiert". Die Gewinner: 1. Platz Felix Günthner mit ..Two different worlds". 2. Aaron Felix Wegner mit "Gunflower" und 3. Niklas Keller mit "Flower Power". Musikalisch umrahmten junge Pianisten der Jugendmusikschule aus der Klavierklasse von Rustam Khoussainow die Veranstaltung.

Instrumentenberatung und Konzerte

Interessante Angebote der Jugendmusikschule Dreisamtal vor den Sommerferien

Kirchzarten (glü.) Wie jedes Jahr bietet die Jugendmusikschule Dreisamtal wieder eine Instrumentenberatung an, bei der die Kinder Instrumente ausprobieren können und ihnen die Fachlehrer sachkundig beratend Fragen beantworten. Die Beratung findet Donnerstag, dem 14. Juli von 18:30 bis 19:30 Uhr in den Musikräumen im UG der Realschule, Eingang von der Giersbergstraße her, statt. Ab 19 Uhr ist die Instrumentenberatung auch für Erwachsene offen, die ein Instrument erlernen wollen oder wieder einsteigen möchten.

Wer sich in kleinen Konzerten

Musik genießen oder auch seinen Kindern die Gelegenheit geben will, Musik von Kindern und Jugendlichen live zu erleben, hat im Juli noch diese Möglichkeiten: "Mit Tuten und Blasen" am Sonntag, dem 10. Juli um 18 Uhr im Bürgersaal der Klosterscheune in Oberried. Dieses Vorspiel bietet ..Bläserkammermusik" und wird von Schülern von klein bis groß für Zuhörer von jung bis alt gestaltet. Zu hören sind Klänge der Querflöten, Klarinetten, Saxophone, Trompeten und Schlagzeug in unterschiedlichen Besetzungen. Am Sonntag, dem 17. Juli

ist um 17 Uhr bei "Blockflöten vielerlei in der Talvogtei" vom Lieblingslied bis zum konzertanten Ensemblestück alles zu hören. Ebenfalls am 17. Juli findet in St. Peter, Pfarrheim, um 18 Uhr ein Vorspiel aller Instrumentalklassen aus St. Peter statt. Am Dienstag, dem 19. Juli gibt es um 18 Uhr abschließend ein kleines Sommerabendkonzert in der Aula des Schulzentrums unter dem Motto "Tasten und mehr". Alle Konzerte sind kostenfrei und offen für alle Interessierten! Weitere Infos unter www.jugendmusikschuledreisamtal.de.

Infoabend Montessori-Zertifikatskurs

Freiburg (u.) Im November 2016 startet am Montessori Zentrum ANGELL ein neuer Montessori-Zertifikatslehrgang, der sich mit der pädagogischen Arbeit in der Sekundarstufe (Kinder und Jugendliche im Alter von 12-18 Jahren) befasst. Informationen zu Lehrgangsinhalten, Ablauf und Anmeldung erhalten Interessierte am Donnerstag, 14. Juli, um 19.30 Uhr, in der Mattenstraße 1, beim Infoabend.

Den berufsbegleitenden Zertifikatslehrgang bietet das Montessori Zentrum ANGELL in Zusammenarbeit mit der Montessori Bildungsakademie München (MoBil) an. Der Kurs bereitet auf eine qualifizierte pädagogische Arbeit nach den Montessori-Prinzipien vor und richtet sich an Pädagoginnen und Pädagogen, insbesondere an Lehrerinnen und Lehrer weiterführender Schulen, die ihre persönlichen und fachlichen Kompetenzen vertiefen und sich als Montessori-Fachkraft weiterqualifizieren wollen.

Nach erfolgreichem Abschluss erhalten die Teilnehmer ein vom Montessori Dachverband Deutschland anerkanntes Montessori-Zertifikat.

Weitere Infos und die Anmeldeunterlagen erhalten Interessierte auch auf www.angell-montessori. de im Bereich "Aus- und Weiter-



Nächste Ausgabe am 13. Juli | Sonderseite: "Autoseite" Anzeigenannahme: 07661/3553 | anzeigen@dreisamtaeler.de

Dreisamtäler Immobilienmarkt

3-Zi.-ETW Kirchzarten-Ortsmitte

frei, 1.0G, ruhig gelegen, ca. 88 m², Bj. 1994, 2 Balk., Parkett, 2 Bäder, TG-Stpl., VA, Gas, 133 , VKP € 315.000,- zzgl. 3,57 % V.-Provis. Fam.-freundliche DHH / 5 Zi. Oberried

ruhig gelegen, Bj. 2005, ca. 138 m² Gesamt-Wfl., Grundstück 261 m², überd. Terrasse + Dachterrasse, Kachelofen, Parkett/Fliesen, Carport + 2. Stpl., VA, Gas/Stückholz, 58,2, VKP € 459.000,-, zzgl. 3,57 % V.-Provision.

Gastronomen & Hoteliers aufgepasst!

Gemütlicher Gasthof mit Entw.-Potenzial in Oberried-Hofsgrund, Bj. 1971, renov. bed., 5-geschoss., Grst. 3.185 m², Ges.-Nfl. ca. 1.195 m²,14 Gästezi. m. Balk., Sauna, gr. Gastr. m. Nebenzi. u. Terr., insges. 187 Sitzpl., Veranst.-Saal im UG, Wirtewhg., DG-Teilausbau = weitere Whg., 09/16 frei, VA, Holz, EEV Wärme 167,3 / EEV Strom 50,3, VKP € 420.000,— zzgl. 3,57 % V.-Provision.



LBS Immobilien GmbH Büro Kirchzarten, T. 07661/6298888

KIRCHZARTEN



Großzügiges Einfamilienhaus (NEU-BAUVORHABEN), zentrale Innerortslage, ca. 1300 m² Grundstück mit altem Baumbestand und eigener Zufahrt, ca. 365 m² Wohn-/Nutzfläche Einliegerwohnung, Garage und Car port, sonnige Südwestausrichtung Swimmingpool, bezugsfertig ca 12/2016, individuelle Mitgestaltung nach Absprache möglich. VKP € 1,75 Mio. zzgl. 3,57% Maklerc

STAUSS

n 2116790 | stauss-immobilien.de



WEILERSTRASSE 1

TEL. (07661) 980 494

PRAXIS@DR-KOBIALKA.DE

Mietgesuche

Erfolgreiche Zahnarztpraxis sucht helle, repräsentative Räume ab 200 qm im Dreisamtal zur langfristigen Miete. Zuschriften an den Dreisam Verlag unter Chiffre-Nr: Z 161202

Ruhige junge Mieterin, Ang., 44 J., deutsch, NR, ohne Haustiere, sucht 2-Zi.Whg., 60 qm zur Langzeitmiete. Ab 01. 11. oder später, Tel.: 0174 - 33 03 760

Hausmeisterpärchen sucht kleine Whg./Häuschen in Oberried und Umgebung. Referenzen vorhanden, Tel.: 0176 - 35 91 38 32

Nette Vermieter v. 2 -3-Zi.-Whg. v. ebensol. Mieterin, zuverl., ruhig. NR. ges. (evtl. Gartenmithilfe/Haushüten), Tel.: 0163-4066566

Abschließbare Einzelgarage gesucht, Stegen und Umgebung, Tel.: 0761 / 3 78 37

Sie möchten Ihrer Familie und

Ihrer Arbeit gerecht werden?

Dann kommen Sie zu uns,

Pflege usliche Alten- und Krankenpflege

Wegen Eigenbedarfskündigung sucht eine Mitarbeiterin mit 2 Söhnen in Ausbildung eine 4-Zi.-Wohnung in Kirchzarten o. OT ab Sept. 2016. Bitte melden Sie sich unter

Tel. 0176 - 22 93 83 59

Arzt. Wissenschaftler, biologische Krebstherapie, sucht im Dreisamtal Bauernhof zu pachten E-Mail: Dr.App@gmx.com

Suche 2-Zi.-Whg. Raum Kiza, mit Balkon/Terrasse, EBK. Rettungsas., 59 J., NR, mit kl. Hund (Hundeschule), kann kl. Hilfeleistungen übernehmen, Tel.: 0173 - 687 46 65, markus.bank@web.de

Langfr. ruhige, helle 2 Zi.-Whg., BLK u. EBK. Weibl., NR, solvent. Dreisamtal oder FR-Ost, max. 650.-€ WM, Tel.: 0177-600 57 07





Vermietungen

Stegen-Eschbach: 3-Zi.-Whg., 80 qm, EBK, Keller u. Terrasse, WM 800.-€, Tel.: 0171 - 699 24 14

Oberried, ab 1. 9.16:

3 Zi.-DG-Whg., EBK, Abstellraum, Balkon, TG-Stellplatz, Fahrradkeller. Keine Haustiere. ca. 71 qm, Tel.: 07661 / 93 83 53

Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg - Birkenhof | Burger Platz 1

Dreisamtäler Stellenmarkt

Die Földiklinik, überregionale Fachklinik für Lymphologie mit weltweitem Renommee, sucht zur Verstärkung der physikalischen Abteilung ab sofort in Vollzeit/Teilzeit eine/n

Physiotherapeut/in

und zur Verstärkung des Teams in der Pflegeabteilung ebenfalls in Vollzeit/Teilzeit (mind. 75%) ab sofort eine/n engagierte/n

Krankenschwester, Krankenpfleger, Altenpfleger/in, med. Fachangestellte/n

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung: Földiklinik, Fachklinik für Lymphologie, z.Hd. Christian Földi, Rösslehofweg 2-6, 79856 Hinterzarten, Tel. 07652/1240

KOBIAL

FACHZAHNARZT FÜR KIEFERORTHOPÄDIE (AGZ)

AUSBILDUNGSPLATZ ZMF

Wir bieten einen AUSBILDUNGSPLATZ

FACHANGESTELLTEN (M/W) in einer

arztpraxis. Sie bekommen bei uns eine

allen Bereichen der Zahnmedizin.

umfassende und vielseitige Ausbildung in

zur ZAHNMEDIZINISCHEN

BEWERBUNG! modernen, zukunftsorientierten Zahn-

PRAXIS DR.

DR. PETER KOBIALKA

DR. MATTHIAS HÜBLER

IMPLANTOLOGIE

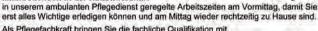
NADINE GRONAU

ORALCHIRURGIN

FREUEN UNS

AUF IHRE

auch als Wiedereinsteiger! Wir bieten Pflegefachkräften und Mitarbeitenden in der Hauswirtschaft



Als <u>Pflegefachkraft</u> bringen Sie die fachliche Qualifikation mit. Im <u>Hauswirtschaftsteam</u> erwarten wir gute hauswirtschaftliche Kenntnisse und ein

eigenes Fahrzeug. Wichtig sind uns freundliches Auftreten, Interesse am intensiven Kontakt mit Menschen, Führerschein und Fahrpraxis und eine positive Grundhaltung zur christlichen Kirche. Als Marktführer im Dreisamtal bieten wir Ihnen eine sorgfältige und individuelle Einarbeitung sowie die Mitarbeit in einem modernen, leistungsfähigen und engagierten Pflegeteam. Die Bezahlung erfolgt nach den AVR der Caritas mit den guten tariflichen

Sozialleistungen. Darüber hinaus bieten wir unseren Mitarbeitenden weitere interessant Möglichkeiten, z. B. bei der Gesundheitsfürsorge und mit unseren Zeitwertkonten. Auch Fort- und Weiterbildung sind uns ein großes Anliegen Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Kurzbewerbung an Kirchliche Sozialstation Dreisamtal,

Bahnhofstr. 18. 79199 Kirchzarten oder info@sozialstation-dreisamtal.de

Kirchliche Sozialstation Dreisamtal

Spätentschlossenen bieten wir einen Ausbildungsplatz in Kirchzarten zum Herbst

Die Altenpflege, gerade im häuslichen Bereich mit ihren abwechslungsreicher Inhalten, bietet Ihnen viel mehr, als Sie sich im Augenblick vielleicht vorstellen. In unserem ambulanten Pflegedienst erhalten Sie eine gründliche, sehr gut angeleitete Ausbildung zur/zum Altenpfleger/in und schaffen damit die Basis für eine erfolgreiche Karriere. Von Beginn an erhalten Sie ein überdurchschnittliches Ausbildungsgehalt.

Wenn Sie volljährig sind, einen Real- oder Hauptschulabschluss, Interesse an der Arbeit mit und für Menschen sowie gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift haben, dann lassen Sie sich bei einem mehrtägigen Praktikum von uns und dem Beruf überzeugen

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Kurzbewerbung an Kirchliche Sozialstation Dreisamtal,

> Der Schülerhaus Dreisamtal e.V. am Schulzentrum Kirchzarten sucht

zwei Betreuungskräfte

Heilerziehungspfleger innen)

Ihre Arbeitszeit beträgt entweder bis zu 15 Stunden

Zu Ihren Aufgaben gehören die Betreuung von Schülerinnen

und Schülern der Klassen 5 bis 7 (gemeinsames Essen,

und Bewegungsbereich), die regelmäßige Elternarbeit,

und bei Interesse Durchführung von Ferienfreizeiten

Sie haben Erfahrung in der Arbeit mit älteren Kindern,

mit und können an mindestens 2 Tagen in der Woche

Wir bieten ein interessantes, vielseitiges Arbeitsfeld,

Raum für selbständiges Arbeiten und Kreativität,

Nicht zu vergessen: Schulferien.

oder rufen Sie an: 07661/909334

(12 bis 17 Uhr während der Schulzeit)

als PDF an: betreuung@schuelerhaus.org

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

bis 17.30 Uhr arbeiten. Vielleicht haben Sie auch eine Zusatzausbildung in Natur- oder Erlebnispädagogik ...

bringen fachliches Know-how für die Hausaufgabenbetreuung

ein engagiertes, multiprofessionelles Team und Supervision.

Schicken Sie uns eine Mail: betreuung@schuelerhaus.org

Interesse? Dann schicken Sie bitte Ihre Bewerbung

Kooperation mit anderen Fachstellen, Arbeiten im Team

Hausaufgabenbetreuung, Freizeitangebote im Spiel-

pro Woche oder bis zu 24 Stunden pro Woche.

(Erzieher innen oder

für den Schülerhort im Schülerhaus.

zum 1. September 2016

79199 Kirchzarten oder info@sozialstation-dreisamtal.de



Kirchliche Sozialstation Dreisamtal

Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Termin einen

Elektroinstallateur (m/w)

Sie haben ein fundiertes Fachwissen und wollen sich verändern? Sie arbeiten gerne selbständig und sind kommunikativ im Umagna mit Kunden. Wir bieten Ihnen einen modernen vielseitigen Arbeitsplatz als Werkskundendienst für Liebherr und Werksvertretung für Miele.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an: info@elektrotechnik-furgol.de



Im Brühl 21 • 79254 Oberried Telefon: 07661/1331 www.elektrotechnik-furgol.de

Stellenangebote

BetreuerInnen gesucht

Die Kernzeit Stegen wächst wei ter! Sind Sie flexibel und erfahrer n der Arbeit mit Kindern, dans senden Sie Ihre Bew. an Kernzeit Stegen, z.H Frau Jessl

Dorfplatz 4, 79252 Stegen oder an kernzeit-stegen@web.de.

Reiningungskraft für Arztpraxis in Kiza auf 450.- € Basis gesucht, Dr. Dicht, Tel.: 0177 - 59 86 043

Deutschspr. Putzfrau für 1/Wo. vormittags 4 Std. nach Stegen gesucht, Tel.: 07661 / 9 90 26

Suche ab sofort zuverlässige Reinigungshilfe für Treppenhaus und Keller, 1x/Wo. nach Buchenbach, Tel.: 07661 / 1456



Aushilfe für unseren Speiseservice gesucht. Arbeitszeit nach Vereinbarung, Bewerbunge bitte telefonisch oder per e-mail an: info@gasthaus-sternen-post.de

> **Gasthaus Sternen Post** Hauptstr. 30, 79254 Oberried, Tel. 0 76 61 - 98 98 49

Friseur/in o. Friseurmeister/in zur Verstärkung gesucht Vollzeit (37 Std./Wo.) Teilzeit (20-30 Std./Wo.)

Emotion Hairstyle FR-Littenweiler

Tel. 0761-69102 oder emotionhairstyle@t-online.de

Unser Team braucht Verstärkung!

Bedienung/Büffetkraft gesucht kann auch angelernt werden PKW von Vorteil.

Gasthaus Linde-Napf, Oberried-St. Wilhelm, Tel. 07602/944690 Mobil 0170/8000625

Orientierungsveranstaltung Existenzgründer/innen

Kirchzarten (ch.) Die Gemeinde Kirchzarten veranstaltet mit der Wirtschaftsförderung Regio Freiburg am Mittwoch, 13. Juli eine kostenlose Orientierungsveranstaltung für Existenzgründerinnen und Existenzgründer. Im Rahmen der 4-stündigen Veranstaltung bekommen Interessierte Informationen und konkrete Antworten auf Fragen rund um die Selbständigkeit, Chancen und Risiken, Dialog und Feedback zur Gründungsidee und einen Überblick über Förder- und Finanzierungsmöglichkeiten. Beginn ist um 17.00 Uhr im Rathaus. Talvogtei 12. Anmeldung beim Steinbeis-Beratungszentrum Unternehmungsgründung und -entwicklung, Tel. 0761 /28 56 12 70 oder johannes.merkel@stw.de

Eröffnung

Neuer Recycling- und Entsorgungshof

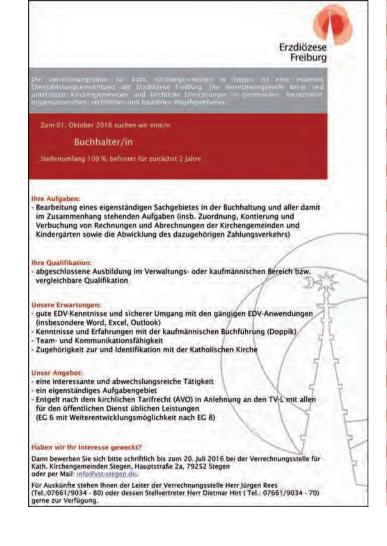
Freiburg (ch.) Am 8. Juli, 14.00 bis 18.00 Uhr, lädt die Fa. Bareg zur Eröffnungsfeier mit Besichtigung des neuen Recyclinghofes in die Auerstraße 1-3, ein. Mit dabei kühle, erfrischende Getränke und Feines vom Foodtruck. Nähere Infos unter www.bareg.de

Vortrag

Mehr Power für Ihre **Beziehung**

Wiehre (u.) Am Mittwoch, 13. Juli, 19.00 Uhr, lädt die Adventgemeinde Freiburg, Turnseestr. 59 zu einem Vortrag "Mehr Power für Ihre Beziehung" ein. Referent ist Pastor Daniel Pazanin, Diplom Theologe und Beratungspsychologe.

"Der Mensch hat eine tiefe Sehnsucht nach Leben und Liebe. Das, was wirklich zählt, sind unsere Beziehungen. Geben Sie Ihrer Liebe und Ihren Beziehungen mehr Chancen sich zu entwickeln", so Daniel Pazanin. Der Eintritt ist frei.



"Froh und heiter kommt man

weiter" und viele andere humor-

volle Bücher für je 9,80 € gibt es

bei W. Duda, Dorfpl. 11, Stegen,

Mo.-Fr. 11 - 13 + 16 - 19 Uhr, Sa.

11 - 13 Uhr, Tel.: 07661 / 989 044

An- und Verkauf

privat von privat Kaufe Gold-

schmuck, Gold- u. Silbermünzen,

Militaria bis 1945, Orden, Säbel,

Fotoalben, Urkunden u.v.m., Tel.:

0761/283499 od. 0170 - 47 25 26

Ankauf von guten bis hochwerti-

Bares für Ihre Antiquitäten

von A - Z zu Kaufen gesucht.

B. Thomas, Tel.: 0761 / 27 28 23

Kaufe Wohnmobile

und Wohnwagen

Tel. 03944-36160

www.wm-aw.de

Freiburgs ältester

GOLDANKAUF

Schmuck · Zahn-/Altgold

Seit 1810 · Freiburger Pfandleihe Schreiberstr. 8 · Tel. 07 61 - 3 53 90 www.pfandleihanstalt.de

gen Fahrrädern, alle Typen,

Tel.: 0761 / 696 49 54

Das schwarze Brett - Kleinanzeigen im Dreisamtäler -

Unterricht

Raum für Darstellung und Tanz in Littenweiler

Modern Dance, Ballett und Tanztheater

D. Brönnimann, Mitglied des Deutschen Berufsverbandes für Tanzpädagogik Tel. 0761 / 6963673

ENGLISCH & FRANZÖSISCH sprachbegeisterte Frau gibt Nachhilfe und Einzelunterricht - gerne auch Senioren u. Ferien-Intensiv-Nachhilfe, Info: G. Grunow.

Tel.: 07661 / 91 22 31, mail@gabriele-grunow.de

Arbeiter Samariter Bund Freiburg ERSTE HILFE KURSE www.asb-freiburg-hochrhein.de/ breitenausbildung/erste-hilfe

breitenausbildung@asb-fr.de

Der Musiklehrer für Ihre Kinder. Anmeldungen für September: Blockflöte (Musikalische Früherziehung), klass. Gitarre, Klavier, Schröder, Tel.: 0761 / 15 64 81 46

Schauspiel- u. Camera-Acting-Kurse www.theater-atelier.de od. 0761 / 6 27 06

Yogaschule FreirAUM in Kiza www.freiraum-kaiser.com

Rund ums Tier

Erziehung mit Spiel + Spaß www.haeusis-hundeservice.de Häussler 0761 / 488 022 16

Hobbypartner

Laufpartner/in gesucht Schichtarb., 30 J. / 10 - 15 km 2x. Zuschriften an den Dreisam Verlag unter Chiffre-Nr. Z161801

Pflegestammtisch mit AOK-Vertreter

Kirchzarten (glü.) Beim heute Abend ab 19:30 Uhr in den Seminarräumen von "essen und kochen im blick" am Marktplatz 3 (1. Etage über der Metzgerei Winterhalter) stattfindenden letzten Pflegestammtisch Dreisamtal vor der Sommerpause (der "Dreisamtäler" informierte) wird überraschend David Meder von der AOK Südlicher Oberrhein zu Gast sein. Er geht auf Fragen der Angehörigen ein.

Landesvereinigung Baden in Europa e.V. Stammtisch

Freiburg (u.) Mitglieder und Freude der Landesvereinigung Baden in Europa e.V. sind am Dienstag. dem 12. Juli, 19.00 Uhr zu einem Stammtisch in die Gaststätte ..Der Kaiser" in der Günterstalstr. in Freiburg eingeladen. Themen sind u.a. Badenmesse in der Rothausarena. Der Vorsitzende, Markus Rasp, freut sich auf einen regen Austausch. Weitere Termine sind am 13. September und 8. November.

Beilagen-Hinweise

In Teilauflage sind unserer heutigen Ausgabe Prospekte der Firmen Kur Apotheke Kirchzarten Autohaus im Dreisamtal **GEA Freiburg** beigelegt. Wir bitten um Beachtung.

Dreisamtäler

Verschiedenes

Die Botschaft der Bibel, die Ihnen das "Bibeltelefon der Adventgemeinde Freiburg" täglich neu bringt, kann auch Ihr Leben verändern! Rufen Sie an: 0761-476 48 92.

VEGAN & BIO BIONARA Biomarkt, Fabrikstr. 2, FR, Tel.: 6815680

PepChor sucht Männerstimmen

Wir proben immer montags 20 Uhr in Waldsee-Littenweiler. www.pepchor.de

Parkettboden renovieren? Wir schleifen ab und versiegeln oder ölen oder vermieten unsere Maschinen mit Beratung und Einweisung. Firma Wax-Parkett, Tel.: 07661 / 98 90 70

Vortrag "Mehr Power für Ihre **Beziehung".** Tiefere Intimität und Verbindung in der Ehe erleben. Der Mensch hat eine tiefe Sehnsucht nach Leben und Liebe Das, was wirklich zählt, sind unsere Beziehungen. Geben Sie Ihrer Liebe und Ihren Beziehungen mehr Chancen, sich zu entwickeln. Referent: Pastor Daniel Pazanin, Dipl. Theologe und Beratungspsychologe.

Mittwoch, 13. Juli, 19.00 Uhr, Adventgemeinde FR-Wiehre Turnseestr. 59. Eintritt frei.

Staudenverkauf am Pfisterhof leden Samstag von 10.00 – 16.00 Uhr. Unser Schaugarten auf der Westseite st täglich geöffnet. Eintritt frei. GÄRTEN&STAUDEN Frieder Olbrich oentalstraße 24 in 79199 Kirchzarten, urg am Wald, **Tel. 0172 - 7 68 45 66**

Baumstümpfe ausfräsen

Hecken, Sträucher und Bäume komplett entfernen. Burkhard Mäder, Tel.: 07661 / 62 77 90

Wir machen Ihren Garten! Tel.: 0178 - 399 66 84 www.dergarten-freiburg.de

Fre burg-

Der kleine Film mit großer Wirkung! Web-Clip Produktion Friederike Damerau.

Tel.: 07661 / 25 00 www.trigger-x.de

Friseurdienstleistung zum günstigen Preis: Haarschnitt, Farbe, Strähnen nur je 11.- €. Beim Juniorteam Friseur Ganter, Tel.: 0761 / 6 31 02

Elektrosmog, Mobilfunkbelastung od. Brummgeräusche? 0761/57180, www.funkmessung24.de

Ban-Bura Thaimassage Sommerangebot ab 1 Std. 5.-€ Rabatt für jede Massage Termin nach Vereinbarung, Mo. - Fr. 10 - 19 h, Sa. 10 - 17 h, Talst.56, FR-Wiehre, Tel.: 0761 / 51 220 153

Freiburger Gärtner und Plasterer Rund um den Garten. Tel.: 0176 - 67 89 73 47 www.FreiburgGarten.de

Regio-Portal für Ehrenamt, Geschäft und Erholung Black Forest - Volunteering, Business, Holidays

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke zu meinem

85. Geburtstag

möchte ich mich ganz herzlich bedanken. Ich habe mich sehr darüber gefreut.

Rosel Schweizer, Oberried



Große Auswahl an 2. Wahl Behältern (aufgrund von Farbfehlern) in vielen Größen und Formen. Zurzeit Regentonnen ab 210 L mit Deckel ab € 14,-, Behälter 500 L mit Deckel € 39,-, 800 L ohne Deckel € 49,-, Top-Tank 1.300 L € 169,-, Tank 2.000 - 3.000 - 4.000 Liter. Viele neue stilvolle Modelle aus unserer Frühjahrsproduktion. Volle Garantie auf Festigkeit. Nur so lange Vorrat reicht!

OTTO GRAF GMBH, 79331 Teningen, Carl-Zeiss-Strasse 2-6 (Industriegebiet Rohrlache), direkt an den BAB 5, Mo.-Fr. 8-12 Uhr und 13-17 Uhr, Tel. 07641/589-755, www.graf-online.de



Wilsch Transporte Stegen • Tel. 07661 / 68 89 AB SOFORT: Einlagerung möglich!

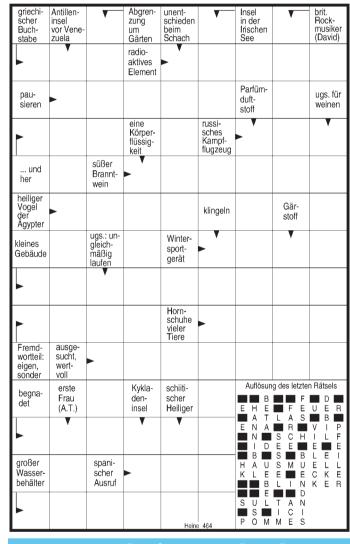
Genuss Obere Metzgerei Franz Winterhalter bester Herkunft

Die ganz anderen



vom 07.07. - 13.07.2016 Rindersteak Entre-Côte oder Rib-Eye, natur oder gewürzt Schweinenackensteak natur oder grillfertig gewürzt - für Grill oder Pfanne **Grillwurst rot** 2,99 Hähnchenbrust "Wellness" 0.99**Traditionsschinken** gekochte Ripple

www.obere-metzgerei.de Elzach • Kirchzarten • Freiburg • Herbo



www.dreisamtaeler.de

FÖHRENBACHER

Föhrenbacher s'DreisamSchlaule präsentiert:



Die Antwort auf die Frage ...Wo entstand dieses Foto?" in unserer letzten Ausgabe lautet:

Die Fußball-Rolltreppe befindet sich im ZO Freiburg-Oberwiehre.

Die Gewinne des Monats Juni, zwei Gutscheine von Friseur Ingrid Rombach in Kirchzarten im Wert von je 25,- Euro gehen an:

Carolin Tröscher aus Buchenbach und Ingrid Bammert aus Kirchzarten.

Herzlichen Glückwunsch!

Wo entstand dieses Foto?



Wer's weiß, schickt uns eine Postkarte, ein Fax (07661-3532) oder eine eMail unter info@dreisamtaeler.de

Einsendeschluss: Dienstag, 18.00 h, vor Erscheinen der nächsten Ausgabe.

Unter allen Einsendungen verlosen wir am Monatsende:

Zwei Gutscheine im Wert von je 23,90 Euro für die VITA **CLASSICA Therme in Bad** Krozingen.

Kleiner Tipp: Das Foto entstand Luftlinie ca. 3,5 km nordnordöstlich von Kirchzartens Ortsmitte entfernt. ... Aber mehr verraten wir nicht ...



Grillzeit

Bestellen Sie Ihre Grillplatte ab 10 Personen in der Thermobox - für lang anhaltenden Genuss

Metzgerei & Partyservice Föhrenbacher OHG • Hauptstr. 18 • 79199 Kirchzarten • Tel. 07661 / 54 16 • Fax 46 71 • www.foehrenbacher.de

Zusätzlich zu den Monatsgewinnern wird am Jahresende aus allen richtigen Einsendungen auch ein Gesamtsieger, das "Dreisam-Superschlaule", ermittelt. Machen Sie also weiterhin mit!

Der nächste Dreisamtäler erscheint am 13. Juli 2016